

← 860 km →

Serviceinformationen  
und Radfreundliche  
Unterkünfte

Offizielles

# ELBERADWEG

Handbuch 2010



Ihr kostenloses Exemplar zum Mitnehmen

Elberadweg (linkselbisch) bei Schmilka

[www.elberadweg.de](http://www.elberadweg.de)



© istockphoto, Roberta Osborne

# 5 ohnegleichen in Sachsen

Erleben Sie begeisternde Fernsichten,  
prächtige Gärten, stimmungsvolle Interieurs,  
beeindruckende Bauten und Kunstwerke ...  
Besuchen Sie die »5 ohnegleichen« in der  
Sächsischen Schweiz!

5 ohnegleichen: Sachsen, wo es am schönsten ist

www.oc-grafik.de

## Sehnsucht nach Schönheit?

[www.barockgarten-grosssedlitz.de](http://www.barockgarten-grosssedlitz.de)



Barockgarten  
Großsedlitz

[www.festung-koenigstein.de](http://www.festung-koenigstein.de)



Festung Königstein

[www.barockschloss-rammenau.com](http://www.barockschloss-rammenau.com)



Barockschloss  
Rammenau

[www.burg-stolpen.de](http://www.burg-stolpen.de)



Burg Stolpen

[www.schloss-weesenstein.de](http://www.schloss-weesenstein.de)



Schloss  
Weesenstein

# Willkommen am ELBERADWEG





Abschnitt A  
Seiten 14–15

Abschnitt B  
Seiten 16–19

Abschnitt C  
Seiten 20–21

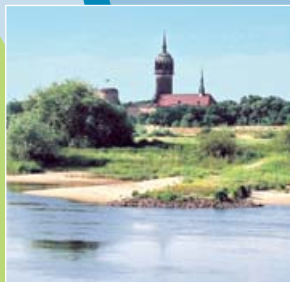
Abschnitt D  
Seiten 22–23

Abschnitt E  
Seiten 24–29

Abschnitt F  
Seiten 30–35

Abschnitt G  
Seiten 38–41

Abschnitt H  
Seiten 42–45



## 860 Kilometer voller Überraschungen

Lassen Sie sich verführen zu einem besonderen Erlebnis – einer Radwanderung entlang der Elbe.

Der Elberadweg gehört zu den reizvollsten und abwechslungsreichsten Radwanderwegen Europas. Vom Wattenmeer bis zum Elbsandsteingebirge erwarten Sie 860 km Vielfalt. Hier können Sie einzigartige Kultur und pulsierende Metropolen, aber auch die fast unberührte Natur der Elbauen erleben. Das geringe Gefälle sorgt für entspannte Stunden auf dem Rad.

In unserer Broschüre finden Sie neben dem Routenverlauf viele Tipps zu Sehenswürdigkeiten an der Strecke, fahrradfreundlichen Übernachtungsbetrieben, Fährverbindungen über die Elbe sowie zum Fahrradservice. Weitere Informationen, z. B. zu Veranstaltungen und Pauschalangeboten, erhalten Sie bei den Koordinierungsstellen der drei Teilstrecken Elberadweg Nord, Mitte und Süd.

Besuchen Sie uns auch im Internet unter [www.elberadweg.de](http://www.elberadweg.de)

Bis bald am Elberadweg!

**Unser Tipp:** Aufgrund der vorherrschenden Windrichtung Nord-West empfehlen wir Ihnen, den Elberadweg flussaufwärts zu fahren.



## Abschnitt I Seiten 46–51

## Abschnitt J Seiten 52–57

## Abschnitt K Seiten 60–65

## Abschnitt L Seiten 66–69

## Abschnitt M Seiten 70–75

## Abschnitt N Seiten 76–81

## Abschnitt O Seiten 82–86



## Kontaktdaten

[www.elberadweg.de](http://www.elberadweg.de)

## Koordinierungsstelle Elberadweg Nord ElbSchloss Bleckede

Schlossstr. 10 | 21354 Bleckede  
Tel. 05852 951495  
Fax 05852 951499  
[nord@elberadweg.de](mailto:nord@elberadweg.de)

## Koordinierungsstelle Elberadweg Mitte c/o Magdeburger Tourismusverband Elbe-Börde-Heide e. V.

Domplatz 1b | 39104 Magdeburg  
Tel. 0391 738790  
Fax 0391 738799  
[mitte@elberadweg.de](mailto:mitte@elberadweg.de)

## Koordinierungsstelle Elberadweg Süd c/o Tourismusverband Sächsische Schweiz e. V.

Bahnhofstraße 21 | 01796 Pirna  
Tel. 03501 470147  
Fax 03501 470111  
[sued@elberadweg.de](mailto:sued@elberadweg.de)

## Tschechischer Elberadweg NADACE PARTNERSTVI/ STIFTUNG PARTNERSCHAFT

Programm Greenways  
Krátká 26, 100 00 Praha/Prag 10,  
Tschechien  
[Ondrej.fabera@nap.cz](mailto:Ondrej.fabera@nap.cz)  
[www.nadacepartnerstvi.cz](http://www.nadacepartnerstvi.cz)  
[www.greenways.cz](http://www.greenways.cz)

# Der Elberadweg vom Wattenmeer durch die Flusslandschaft Elbe bis zum Elbsandsteingebirge

## Der Streckenverlauf



Das Elberadweg-Logo weist Ihnen den Weg. Zu achtzig Prozent verläuft die Strecke auf einem eigenständigen Radweg. Die Oberfläche ist überwiegend asphaltiert und deshalb gut bis sehr gut zu befahren. Von der Quelle bis zur Mündung der Elbe gibt es nur einen geringen Höhenunterschied.

6

Zur besseren Übersicht haben wir das Elberadweg Handbuch in drei farblich unterschiedliche Teilabschnitte gegliedert:

- **Teil Nord**  
(Abschnitte A bis F) ca. 360 km
- **Teil Mitte**  
(Abschnitte G bis J) ca. 260 km
- **Teil Süd**  
(Abschnitte K bis O) ca. 260 km

## Die radfreundlichen Unterkünfte

Wir möchten, dass Sie und Ihr Fahrrad auf Ihrer Reise immer gut aufgehoben sind. Die radfreundlichen Unterkünfte in diesem Elberadwegführer erfüllen alle vom ADFC vorgegebenen Kriterien für radfreundliche Beherbergungsbetriebe. Dazu zählen z. B.

- Übernachtung für nur eine Nacht
- abschließbare Fahrradaufbewahrung
- Trockenmöglichkeit für nasse Kleidung
- reichhaltiges Frühstück
- Fahrrad-Flickzeug und Kontakt zu Fachwerkstätten
- Lunchpaket-Service.

Darüber hinaus sind die Unterkünfte nicht weiter als 2,5 km vom Elberadweg entfernt.

Die Auswahl an Unterkünften am Elberadweg reicht vom Campingplatz über Privatzimmer, Pensionen und Jugendherbergen bis zum Fünf-Sterne-Hotel. Die radfreundlichen Unterkünfte erkennen Sie am nebenstehenden Logo bzw. am Logo »Bett & Bike«.



## Wichtig!

In den Ferienzeiten und an den Wochenenden sind viele Radler unterwegs. Deshalb empfehlen wir Ihnen, Ihre radfreundliche Unterkunft im Voraus zu buchen!

## Die radfreundlichen Gaststätten

Immer mehr Gaststätten stellen sich den Anforderungen der Radfreundlichkeit. Am Elberadweg sind diese Gastbetriebe an der Plakette »Radfreundlich« zu erkennen. Die radfreundlichen Gaststätten bieten

- Abstellanlagen für Räder und Gepäck im Sichtbereich
- radlergerechte Getränke
- warme Mahlzeiten
- Reparatursets
- Kartenmaterial
- Informationen zu Werkstätten in der näheren Umgebung.



## Anreise mit der Bahn

Informationen zur Anreise mit der Bahn erhalten Sie auf der Internetseite [www.bahn.de](http://www.bahn.de) oder bei der Radfahrer-Hotline der Bahn unter 01805 151415 (14 ct./Min.).

## Fährverbindungen


Informationen über die genauen Fährverbindungen und -zeiten erhalten Sie im jeweiligen Teilabschnitt.



## Legende

Preiskategorien pro Person:  
im DZ mit Frühstück:  
Kat. 1 = bis 25 €  
Kat. 2 = 25 bis 35 €  
Kat. 3 = über 35 €

**A 1** Im Adressteil aufgeführte  
Unterkunft

 Entfernung zum Elberadweg

 Gepäcktransport



 Fahrradverleih öffentlich  
oder an Hausgäste



 öffentliches Restaurant

 kulinarisches Spezialangebot  
»Elberadweg-Teller«



 Anbieter mit Anzeige

Lage in Flussrichtung:  
le = linkselbisch, re = rechtselbisch

 Elberadweg  Alternative

 Brücke  Fähre

 Streckeneinschränkungen

 Campingplatz  Schutzhütte

★ ★ Die mit Sternen gekennzeichneten Betriebe haben an einer freiwilligen Klassifizierung des Deutschen Hotel- und Gaststättenverbandes bzw. des Deutschen Tourismusverbandes teilgenommen. Bei nicht gekennzeichneten Betrieben ist damit kein Rückschluss auf ihren Ausstattungsgrad verbunden.

(★ ★) Klassifizierung trifft nicht für alle Zimmer im Betrieb zu.



## Impressum

Auflage 2010

*Idee, Text und Herausgeber:*  
Projektkoordinatoren Elberadweg

*Fotos:*

*Titel:* Sylvio Dittrich, Dresden  
*Teil Nord:* Koordinierungsstelle Elberadweg Nord  
und die Tourismusorganisationen

*Teil Mitte:* Archiv des Magdeburger Tourismusverbandes  
Elbe-Börde-Heide e. V.; MMKT/Andreas Lander (S. 3)

*Teil Süd:* Henrik Voigt, Dresden; Sylvio Dittrich, Dresden;  
Frank ExB, Dresden

*Herstellung:* [www.oe-grafik.de](http://www.oe-grafik.de)

*Druck:* Druckerei Vettters

*Redaktionsschluss:* Dezember 2009





## Der **Radwanderpass** für den **Elberadweg**

- für aktive Radler am Elberadweg
- als Erinnerung an die Radtour
  - die Übernachtungsstellen
  - die gefahrenen Kilometer
- mit Gewinnspiel zur Belohnung der Radfahrleistung



Erhältlich im handlichen A6 Format bei den radfreundlichen Unterkünften an der Elbe, bei Touristinformationen, den Koordinierungsstellen Elberadweg sowie über [www.elberadweg.de](http://www.elberadweg.de).



### **Neu und köstlich – Der Elberadweg-Teller**

Ein wichtiger Bestandteil jeder Radtour ist zweifelsohne die Rast. Diese soll Ihnen mit dem kulinarischen Angebot verstärkt werden. Zahlreiche Gastronomen, allesamt radfreundlich, bieten Ihnen ab sofort ein spezielles Menü an, das aus einem Hauptgericht und einem Getränk besteht. Die Essensauswahl wird dabei von jedem Gastronomen selbst bestimmt und bringt Ihnen ein regional typisches Gericht auf den Teller.

Gemeinsam ist allen Elberadweg-Tellern der Preis von 10,00 €. Damit können Sie perfekt Ihre Entdeckungsreise auf zwei Rädern mit einer kulinarischen verbinden und so den Elberadweg noch besser kennen lernen. Eine Übersicht aller teilnehmenden Betriebe finden Sie auf [www.elberadweg.de](http://www.elberadweg.de). In diesem Heft sind alle Teilnehmer mit einem besonderen Symbol gekennzeichnet (siehe Legende). Lassen Sie es sich schmecken!





# Einer wie keiner. Elberadweg.

ZUM AUFSETZEN



ZUM BESCHILDERN



ZUM UMHÄNGEN



ZUM AUFKLEBEN



ZUM ANZIEHEN



ZUM TRINKEN



ZUM ANSTECKEN



ZUM SCHÜTZEN



Alle Artikel finden Sie im Online-Shop:



[www.elberadweg.de](http://www.elberadweg.de)

Der Elberadweg von Cuxhaven und Brunsbüttel nach Wittenberge offenbart Ihnen faszinierende Einblicke in Natur und Kultur. Die frische Seeluft begleitet Sie vom Nationalpark Wattenmeer auf Ihrem Weg durch die maritime Landschaft der Unterelbe, vorbei an kleinen und größeren Häfen, gemütlichen Städtchen, uralten Bauernhöfen und Obstwiesen soweit das Auge reicht. Genießen Sie die pulsierende Metropole Hamburg. Der Elberadweg führt Sie dorthin, wo das Herz der Stadt schlägt.

Wohltuend ist die Ruhe, die Ihnen die Elbmarsch und die Elbtalau bieten. Im UNESCO-Biosphärenreservat »Flusslandschaft Elbe« finden Sie die Natur noch in einem weitestgehend ursprünglichen Zustand vor, denn hier, im ehemaligen deutsch-deutschen Grenzgebiet blieben Pflanzen und Tiere jahrzehntelang ungestört. Zeugen der jüngeren und älteren Vergangenheit wie die Wachtürme der Grenzposten an der Elbe oder die Festung Dömitz lassen Geschichte lebendig werden.

Eine lohnenswerte Ergänzung zu Ihrer Tour entlang der Elbe bieten Ihnen die zahlreichen Ausflugsschiffe, die Radfahrer herzlich einladen, einen kürzeren oder längeren Abschnitt des Flusses von der Wasserseite aus zu genießen. Kommen Sie an Bord! Legen Sie doch einfach mal eine Etappe mit dem Schiff zurück und erleben Sie entspannende Stunden, in denen Sie die Flusslandschaft aus einer ganz anderen Perspektive sehen. Oder gönnen Sie sich einen Tag Pause und nutzen Sie das Angebot der Ausflugsschiffe für einen erholsamen Tag an Deck.

### Im Herzen der Elbtalau

Erleben Sie auf über 1000 qm modernster Ausstellungsfläche – mit Aussichtsturm und Aquarium – einen der eindrucksvollsten Landschaftsräume Europas und lassen Sie sich danach mit Kaffee und Kuchen verwöhnen. Oder entdecken Sie das Biosphärenreservat Elbtalau in der Kombination von *ElbSchloss*, Kutschen-Safari und Schifffahrt. Einfach einmalig.

*ElbSchloss* Bleckede  
Schlossstr. 10 • 21354 Bleckede  
Telefon: 0 58 52 / 95 14 - 0 • Telefax: 95 14 - 99  
info@elbschloss-bleckede.de  
www.elbschloss-bleckede.de

*ElbSchloss*  
Bleckede

Natur erleben an der Elbe



**Ihre persönliche Informationsstelle:**  
Kordinierungsstelle Elberadweg Nord  
**ElbSchloss Bleckede**  
Schlossstr. 10  
21354 Bleckede  
Tel. 05852 951495  
Fax 05852 951499  
nord@elberadweg.de  
www.elberadweg.de

Nachfolgend finden Sie eine Aufstellung radfreundlicher Elbschiffer. Informationen zu den Elbfähren erhalten Sie direkt in den einzelnen Streckenabschnitten. Grundsätzlich möchten wir Ihnen die Anmeldung Ihrer Fahrräder empfehlen.

### PSB Brandt,

Di. & Do. Linienverkehr  
Brunsbüttel – Cuxhaven,  
weitere Verbindungen Charterfahrten,  
Mühlenstr. 13, 25554 Wilster,  
Tel. 04823 92610

»Lühe-Schulau-Fähre«,  
Linienfahrten zwischen  
Grünendeich und Schulau,  
Lühe-Schulau-Fähre GmbH,  
21684 Stade,  
Tel. 04141 788667

»Salonschiff Aurora Geesthacht«,  
an Wochenenden und Feiertagen  
nach Fahrplan, Mo.–Fr. nach Bedarf,  
Herr Randel, Schillerstr. 15a,  
21423 Winsen,  
Tel. 04171 690861

»Lüneburger Heide«,  
Linien- und Charterfahrten auf der Elbe  
und zum Schiffshebewerk Scharnebeck,  
Deichstr. 23, 21380 Artlenburg,  
Tel. 04139 6285

Reederei Andreas Heckert,  
Charter- und Linienfahrten,  
Am Wolkenfeld 15, 29476 Gusborn,  
Tel. 05865 1055 oder 0160 4402818  
Gruppenbuchungen über Tourist  
Information Hitzacker (Elbe),  
Tel. 05862 969717



## → NÄCHSTE AUSFAHRT OTTERNDORF →









**ZWISCHEN GRÜNEM NORDSEESTRAND UND HISTORISCHER ALTSTADT GIBT'S VIEL ZU ENTDECKEN**

Backsteinkirche St. Severi Kranichhaus Puppenstube  
Johann-Heinrich-Voß-Museum Altstadtfest Medemfahrt  
Germanischer Fünfkampf u.v.m

Otterndorf Marketing GmbH – TOURIST-INFORMATION – Historisches Rathaus, 21762 Otterndorf  
Tel. (0 47 51) 91 91-31, e-mail: [touristik@otterndorf.de](mailto:touristik@otterndorf.de), internet: [www.otterndorf.de](http://www.otterndorf.de)



Spiel- & Spaß-Scheune  
Nordteiler Weg 2a, 21762 Otterndorf, Tel. (0 47 51) 91 96 76  
[www.spiel-und-spass-scheune.de](http://www.spiel-und-spass-scheune.de)



Sole-Therme  
Goethestraße 12, 21762 Otterndorf  
Tel. (0 47 51) 36 68  
[www.sole-therme-otterndorf.de](http://www.sole-therme-otterndorf.de)





**Brunsbüttel**

15 km

**Brokdorf**

← 54 km →

**Cuxhaven**

15 km

**Otterndorf**

13 km

**Neuhaus**

26 km

**Freiburg**



Sehenswertes

Nordseeheilbad Cuxhaven Kugelbake: Alte Festung, Alte Liebe: Aussichtsplattform, Nationalpark-Zentrum Wattenmeer, Wrackmuseum, Stadtmuseum, Schiffsmuseum Duhnen, Museumsschiff »Elbe 1«, Fischereimuseum, alter und neuer Fischereihafen, Pier Steubenhöft und Schloss Ritzebüttel Nordseebad Otterndorf hist. Altstadt, Skulpturenpark, Kirchen, Museen: Museum gegenstandsfreier Kunst, Kranichhaus, J.-H. Voß, Mendoza, Sammlungen: Puppenstube, Torhaus, Sole-Therme, Spiel- & Spaß-Scheune, Schöpfwerk, Schleusen Neuhaus barocke Kirche, alter Hafen, hist. bebaute Deichstraße, Oste-Sperrwerk (nicht immer querbar!), Wasserski-Seilbahn, Ausstellungshaus »Kunst & Kram«, hist. Kornspeicher Balje/Neuhaus (Ostemündung) Natureum Niederelbe, Natur- und Küstenmuseum und Elbe-Küsten-Park, Aussichtsturm Krummendeich Naturfreibad Freiburg Natur- und Landschaftsschutzgebiete, »Vogelkiekerbus«, Aussichtsturm Brunsbüttel Giebelhäuser, Heimatmuseum: Geschichte Nord-Ostsee-Kanal, Schleuse, Schleusenmuseum

**A 1 Jugendherberge Cuxhaven**

Kat. 1, 261 Betten,  
Schlensenweg 2,  
27476 Cuxhaven,  
Tel. 04721 48552,  
Entfernung ☉ 2 km,  
Lage: le

**A 2 Schleusenhof Döcher**

Kat. 1, 6 Betten, ☹,  
Alte Marsch 224,  
27478 Cuxhaven,  
Tel. 0152 01954866,  
04722 909236,  
Entfernung ☉ 0 km,  
Lage: le

**A 3 Jugendherberge Otterndorf**

Kat. 1, 212 Betten,  
Schleusenstr. 147,  
21762 Cuxhaven,  
Tel. 04751 3165,  
Entfernung ☉ 0,9 km,  
Lage: le

**A 4 Hotel Zur Post**

Kat. 2, 25 Betten,  
☹, ☹, ☹,  
Cuxhavenerstr. 32a–34,  
21762 Otterndorf,  
Tel. 04751 911000,  
Entfernung ☉ 1 km,  
Lage: le

**A 5 Campingplatz**

»See Achtern Diek«  
Am Campingplatz 3,  
21762 Otterndorf,  
Tel. 04751 2933,  
Entfernung 🚗 0,5 km,  
Lage: le

**A 6 Hotel  
am Medemufer**

Kat. 3, 80 Betten,  
☑️, 🚗, 🏠, 📞, 📺,  
Goethestr. 15,  
21762 Otterndorf,  
Tel. 04751 99990,  
Entfernung 🚗 1 km,  
Lage: le

**A 7 📍 Natureum**

**Niederelbe**  
Bistro, Aussichtsturm,  
Schutzhütte,  
Elbe-Ausstellungen,  
Neuenhof 8/  
Ostemündung,  
21730 Balje/Neuhaus,  
Tel. 04753 842110,  
Entfernung 🚗 0 km,  
Lage: le

**A 8 Gasthof**

»Achtern Diek«  
Kat. 2, 10 Betten,  
☑️, 🚗, 🏠,  
Stader Straße 10,  
21785 Neuhaus/Oste,  
Tel. 04752 844533,  
Entfernung 🚗 0,7 km,  
Lage: le

**A 9 Jugendherberge  
Wingst**

Kat. 1, 205 Betten,  
Molkereistr. 11,  
21789 Wingst,  
Tel. 04778 262,  
Entfernung 🚗 9 km,  
Lage: le

**A 10 Gasthaus  
Zwei Linden**

Kat. 2, 24 Betten,  
☑️, 🚗, 🏠,  
Itzwördener Str. 4,  
21730 Hörne,  
Tel. 04753 84300,  
Entfernung 🚗 1 km,  
Lage: le

**A 11 Café und Restau-  
rant Landhof Groß**

Kat. 2/3, 25 Betten,  
🚗, 🏠, Wechtern 32,  
21732 Krummendeich,  
Tel. 04753 333,  
Entfernung 🚗 3 km,  
Lage: le

**A 12 Witt's  
Gasthof zur Post**

Kat. 2, 12 Betten,  
☑️, 🚗, 🏠, Dorfstr. 60,  
21734 Oederquart,  
Tel. 04779 8686,  
Entfernung 🚗 5 km,  
Lage: le

**A 13 Privatzimmer  
Alte Schule**

Kat. 2, 7 Betten, ☑️, 🚗,  
Schulstraße 1,  
25541 Brunsbüttel,  
Tel. 04852 969712,  
Entfernung 🚗 0,2 km,  
Lage: re

**A 14 Hotel  
Margarethenhof**

Kat. 3, 23 Betten,  
☑️, 🚗, 🏠, 📞, Dorfstr. 23,  
25572 St. Margarethen,  
Tel. 04858 18806,  
Entfernung 🚗 0 km,  
Lage: re

**A 15 Hotel Elbmühle**

Kat. 2/3, 14 Betten,  
🚗, 🏠, Hauptstr. 26,  
25572 St. Margarethen,  
Tel. 04858 188804,  
Entfernung 🚗 0,2 km,  
Lage: re

**Fahrradservice**

**Cuxhaven:** Radspport Kausch,  
Poststr. 39, Tel. 04721 52550  
Fahrrad Zörner, Schillerstr. 66, Tel. 04721 37390  
Rad&Tour, Schillerstr. 45  
RADHOF, Tel. 04721 554100  
**Otterndorf:** Firma Benecke, Marktstr. 18,  
Tel. 04751 3427  
Biker Welt Otterndorf, Am Bahnhof 1,  
Tel. 04751 979163  
**Osterbruch:** Velo im Dorf, Ingo Rohr,  
Karl-Schumann-Str. 5, Tel. 04751 2135  
**Cadenberge:** Firma Schlüer, Gewerbestr. 2,  
RADHOF, Tel. 04777 931212  
**Brunsbüttel:** Kassen's Radladen,  
Ochsenmarkt 17 b, Tel. 04852 5831  
Fahrrad-Service, Koogstr. 93, Tel. 04852 837574

**Fähren****Brunsbüttel – Cuxhaven**

(Räder bitte anmelden!) Mai–Oktober: Di. und Do.,  
je zweimal, Tel. 04823 92610  
**Natureum-Brunsbüttel**  
Mai–Oktober, Di., Tel. 04753 842110

Informationen, Prospekte,  
Tipps, Zimmerbuchungen:

**Cux-Tourismus**

Tel. 04721 404142, info@tourismus.cuxhaven.de  
**Cuxland Tourismus**

Tel. 01805 013125 (0,14 €/min), info@cuxland.de

**Tourist Information Otterndorf**

Tel. 04751 919131, touristik@otterndorf.de

**Fremdenverkehrsverein Ostemündung**

Tel. 04752 1227, info@neuhaus-tourismus.de

**Kurverwaltung Wingst**

Tel. 04778 8120-0, wingst@t-online.de

**Tourismusverband Landkreis Stade/Elbe e. V.**

Tel. 04142 813838, info@tourismusverband-stade.de

**Untere Elbe Tourismus**

Tel. 04124 6049592, info@holstein-tourismus.de

**Tourist Information Brunsbüttel**

Tel. 04852 836624,  
touristinformation@stadt-brunsbuettel.de

**Ostemündung:  
Elbe-Küsten-Park**



**Sehenswertes** Glückstadt Altstadt mit Rathaus, Wasmer-Palais, Kirche, Detlefsen-Museum: Stadtgeschichte und Walfang, »Am Hafen«: denkmalgeschützte Uferstraße, »Rigmor«: ältestes fahrtüchtiges Segelschiff Deutschlands **Kollmar** Badestrand, Grill- und Piratenspielplatz **Kronsnest** Deutschlands kleinste Fähre (Mai bis Sept. an WE und Feiertagen) **Elmshorn** Industriemuseum, Badepark, Trabrennbahn **Seestermühe** Gutsanlage mit Teepavillon, Göpelschauermuseum **Neuendeich** historische Drehbrücke **Haseldorf** NSG Haseldorfer Binnenelbe, Elbmarschenhaus: Info-Zentrum, Obstgarten, Schloss mit Park, St. Gabriel-Kirche von 1195 **Kehdingen** Natur- und Vogelschutzgebiete **Wischhafen** Kehdinger Küstenschiffahrtsmuseum, alter Hafen: Museumsschiffe **Drochtersen** Klinkerwerk Rusch, Heimathof Hüll, KunstRaum Hüll, Lorenbahn »Moorkieker«, Elbinsel »Krautsand« mit Strand **Stade** malerische Altstadt mit Zeughaus, Hafen, Holztretkran, Schwedenspeicher, Freilichtmuseum

**B 1 Pension Am Hafen** \*\*\*  
Kat. 2, 8 Betten,  
Am Hafen 19,  
25348 Glückstadt,  
Tel. 04124 4906,  
Entfernung ☞ 0,3 km,  
Lage: re

**B 2 Gästezimmer »Blaues Haus«** G \*\*\*  
Kat. 1/2, 8 Betten, ☑, ☚,  
Drosselstraße 15,  
25348 Glückstadt,  
Tel. 04124 1746 oder  
0173 2440144,  
Entfernung ☞ 1,5 km,  
Lage: re

**B 3 Jugendherberge Glückstadt**  
Kat. 1, 108 Betten,  
Am Rethövel 14–15,  
25348 Glückstadt,  
Tel. 04124 604455,  
Entfernung ☞ 0,1 km,  
Lage: re

**B 4 Pension am Museum** G \*\*\*\*  
Kat. 3, 8 Betten, ☑,  
Am Fleth 32,  
25348 Glückstadt,  
Tel. 04124 608325,  
Entfernung ☞ 0,3 km,  
Lage: re

**B 5 Elbdeich-Camping Kollmar**

Kleine Kirchei 22,  
25377 Kollmar,  
Tel. 04128 300 0. 1379,  
Entfernung 🚲 0,2 km,  
Lage: re

**B 6 Haus am Burggraben**

Kat. 1, 8 Betten,  
Schulstraße 12,  
25371 Seestermühle,  
Tel. 04125 957950,  
0177 7374782,  
Entfernung 🚲 0,3 km,  
Lage: re

**B 7 Haselauer Landhaus**

Kat. 2/3, 12 Betten,  
Dorfstr. 10,  
25489 Haselau,  
Tel. 04122 98710,  
Entfernung 🚲 1,4 km,  
Lage: re

**B 8 Hof Mühlenwurth**

Kat. 1, 2 Betten,  
Hohenhorster  
Chaussée 58,  
25489 Hohenhorst,  
Tel. 04129 745,  
Entfernung 🚲 0 km,  
Lage: re

**B 9 Ferienwohnung Witting Wischhafen**

Kat. 1, 3 Betten, 🏠, 🚲,  
Meisterweg 5,  
21737 Wischhafen,  
Tel. 04770 690,  
0173 9037907  
Entfernung 🚲 0 km,  
Lage: le

**B 10 Gasthaus**

**Charly Drewes**  
Kat. 2, 16 Betten,  
🏠, 🚲, 🏠, 🇪,  
Birkenstr. 65,  
21737 Wischhafen-  
Neuland,  
Tel. 04770 7162,  
Entfernung 🚲 2,5 km,  
Lage: le

**B 11 Gasthof**

**Kurbjuweit**  
Kat. 2, 10 Betten,  
🏠, 🚲, 🏠, 🇪,  
Stader Str. 26,  
21737 Wischhafen-  
Neuland,  
Tel. 04770 7102,  
Entfernung 🚲 0 km,  
Lage: le

**B 12 Gasthof Heiko Sieb**

Kat. 2, 24 Betten,  
🚲, 🏠, 🇪,  
Ostener Straße 3,  
21737 Wischhafen-  
Wolfsbruchermoor,  
Tel. 04770 7108,  
Entfernung 🚲 0 km,  
Lage: le

**B 13 Fährhaus**

**Wischhafen**  
Kat. 2, 16 Betten,  
🏠, 🚲, 🏠, 🇪,  
Fährstr. 16,  
21737 Wischhafen,  
Tel. 04770 7172,  
Entfernung 🚲 0,5 km,  
Lage: le

**elbmarschenhaus\****Natur und Kultur entdecken*

**Multimediale Ausstellung - Touristinformation**  
**GPS-Radrouten - Verleih von GPS-Geräten**

Hauptstraße 26 | 25489 Haseldorf | täglich 10-16 Uhr  
Telefon 0 41 29 - 955 490

[www.elbmarschenhaus.de](http://www.elbmarschenhaus.de)

**Fahrradservice**

**Wilster:** Lamberty Zweiradhaus, Burger Str. 15, Tel. 04823 8216  
**Glückstadt:** Radhus Horn, Gr. Deichstr. 15, Tel. 04124 5735

**Elmshorn:** Fahrradbörse, Langeloh 65, Tel. 04121 76463  
Fahrräder und Meer Ralf, Mühlenstr. 39, Tel. 04121 87417

**Neuendeich:** Fahrradscheune Früchtenicht, Rosengarten 1, Tel. 04122 42077

**Haseldorf:** Fahrradladen Jaspo, Hauptstraße 26, Tel. 04129 1358

**Wischhafen-Hamelwörden:** Fahrradgeschäft Pohle, Stader Straße 318,  
Tel. 04770 7522

**Hollern-Twielenfleth:** Fahrradverleih Feriendorf Altes Land,  
Am Deich, Tel. 04141 7980 (nur Verleih)

**Fähren**

**Elbfähre Glückstadt-Wischhafen:** (LKW) ganzjährig  
ab Glückstadt bis 23.15 Uhr, ab Wischhafen bis 22.30 Uhr, Tel. 04124 2430

**Kronsnest Krückau-Fähre:** WE und feiertags von Mai-Sept./Okt. bis 18 Uhr,  
Tel. 04121 21514

**Lühe-Schulau:** ganzjährig, April bis Okt.: 6 bis 9 Verbindungen/Tag ab Lühe  
bis 18.00 Uhr, ab Schulau bis 18.40 Uhr, Tel. 04141 788667

Informationen, Prospekte, Tipps, Zimmerbuchungen:

**Untereibe Tourismus**

Tel. 04124 6049592, [info@holstein-tourismus.de](mailto:info@holstein-tourismus.de)

**Wilstermarsch Service**

Tel. 04823 9215950, [wilma-service@wilster.de](mailto:wilma-service@wilster.de)

**Glückstadt Destination Management**

Tel. 04124 937585, [info@glueckstadt-dm.de](mailto:info@glueckstadt-dm.de)

**Elbmarschenhaus in Haseldorf**

Tel. 04129 955490, [info@elbmarschenhaus.de](mailto:info@elbmarschenhaus.de)

**Tourismusverband Landkreis Stade/Elbe e. V.**

Tel. 04142 813838, [info@tourismusverband-stade.de](mailto:info@tourismusverband-stade.de)

**Tourist-Info Kehdingen**

Tel. 04770 831129, [info@tourismus-kehdingen.de](mailto:info@tourismus-kehdingen.de)

**STADE Tourismus-GmbH**

Tel. 04141 409170, [info@stade-tourismus.de](mailto:info@stade-tourismus.de)

**Samtgemeinde Lühe**

Tel. 04142 899-0, [info@luehe-online.de](mailto:info@luehe-online.de)





**B 14 Hotel-Bäckerei-Café garni Am Rathaus H\*\*\***  
 Kat. 2, 20 Betten,  
 ☑, 🚲, 🚻,  
 Sietwender Str. 16,  
 21706 Drochtersen,  
 Tel. 04143 911830,  
 Entfernung 🚲 3 km,  
 Lage: le

**B 15 Campingplatz Krautsand**  
 Krautsand 24B,  
 21706 Drochtersen,  
 Tel. 04143 1494,  
 Entfernung 🚲 0,5 km,  
 Lage: le

**B 16 Campingplatz am Leuchtturm**  
 Leuchtturmweg 5a,  
 21706 Drochtersen,  
 Tel. 04143 5522,  
 Entfernung 0,5 km,  
 Lage: le

**B 17 Vier Linden Kiek In Hotel H\*\*\*S**  
 Kat. 2/3, 90 Betten,  
 ☑, 🚲, 🚻,  
 Schölischer Str. 63,  
 21682 Stade,  
 Tel. 04141 92702,  
 Entfernung 🚲 0,5 km,  
 Lage: le

**B 18 Akzent Hotel Zur Einkehr**  
 Kat. 3, 71 Betten,  
 ☑, 🚲, 🚻, 📞,  
 Freiburger Str. 82,  
 21682 Stade,  
 Tel. 04141 232528,  
 Entfernung 🚲 0,5 km,  
 Lage: le

**B 19 Jugendherberge Stade**  
 Kat. 1, 139 Betten,  
 Kehdinger Mühren 11,  
 21682 Stade,  
 Tel. 04141 46368,  
 Entfernung 🚲 0,4 km,  
 Lage: le



**B 20 Hotel zur Hanse**  
 Kat. 3, 52 Betten  
 🚲, 🚻,  
 Am Burggraben 4,  
 21682 Stade  
 Tel. 04141 95240  
 Entfernung 🚲 1,5 km,  
 Lage: le

**ENTDECKEN SIE DIE HISTORISCHE ALTSTADT MIT MARITIMEN FLAIR.**

- Zimmervermittlung
- Fahrrad-/Gepäck-Mietboxen
- Fahrradpauschalen
- Karten- und Infomaterial
- Maritime Ausflugsfahrten

**STADE**  
 Frischer Wind im Norden

TOURIST-INFORMATION AM HAFEN  
 HANSESTRASSE 16 • 21682 STADE • 04141-409170  
 WWW.STADE-TOURISMUS.DE





# Reiselust erleben

Unbeschwert per Rad

Rückenwind   
 Erlebnisreisen mit dem Rad

[www.rueckenwind.de](http://www.rueckenwind.de)

Rückenwind Reisen GmbH  
 Telefon 0049 (0) 441/485 97-0

19



# Rauf auf's Rad!

mit den topaktuellen  
 Radwanderführern  
 zum Elberadweg

## Radreiseführer

- Magdeburg - Cuxhaven
  - Dresden - Magdeburg
- je 160 Seiten, 100 Fotos  
 mit Spiralbindung, Karte,  
 Schutzhülle

**BVA**

je € 15,95

Erhältlich im Buchhandel, den Tourist-Infos oder beim

BVA Bielefelder Verlag • Tel. 0521/59 55 40 • [www.fahrrad-buecher-karten.de](http://www.fahrrad-buecher-karten.de)



## Kompakt-Spiralo

- Magdeburg - Cuxhaven
  - Bad Schandau-Magdeburg
- Top Karte + Tourguide  
 ideal für die Lenkertasche

je € 9,95



**Sehenswertes** **Altes Land** Altländer Fachwerkhäuser mit Prunkpforte, zahlreiche Hofläden, Deutschlands größtes zusammenhängendes Obstanbaugebiet: Kirschen (Blüte Ende April/Anfang Mai), Äpfel (Blüte Anfang/Mitte Mai), Birnen, Zwetschgen **Grünendeich** Lüheanleger: Aussichtspunkt mit Schiffsanleger, Haus der Maritimen Landschaft Unterelbe **Steinkirchen** Kirche mit hist. Arp-Schnitger-Orgel, Hogendieckbrücke: hölzerne Klappbrücke im holländischen Stil **Jork** Gräfenhof: hist. Rathaus, Museum Altes Land **Buxtehude** Hansestadt mit Altstadt und Hafen **Wedel** Schiffsbegrüßungsanlage Willkomm-Höft, Ernst Barlach Museum, Theaterschiff Batavia, Carl Zeiss Vogelstation, Kombibad »Badebucht« **Hamburg** Hafen: Hafensrundfahrt, Alter Elbtunnel, Landungsbrücken, St. Michaeliskirche (Michel), Speicherstadt, Miniatur Wunderland, Internationales Maritimes Museum; Alster: Alsterrundfahrt, Jungfernstieg, Kunsthalle, Shopping, Hafencity **Altengamme** Bauernbarockkirche



**C 1 Der Altländer Obsthof**  
Kat. 2, 12 Betten,    
Hollernstr. 97,  
21723 Hollern-Twielenfleth,  
Tel. 04141 7220,  
Entfernung  2 km,  
Lage: le




**C 2 Hotel Windmüller**  
Kat. 3, 50 Betten,  
    
Kirchweg 3,  
21720 Steinkirchen  
Tel. 04141 81980  
Entfernung  2 km,  
Lage: le

**C 3 Hotel Altes Land H\*\*\***  
Kat. 3, 56 Betten,  
    
Schützenhofstr. 16,  
21635 Jork,  
Tel. 04162 91460,  
Entfernung  0,1 km,  
Lage: le


**C 4 Hotel Blankenese**

Kat. 3, 120 Betten,  
  
 Schenefelder  
 Landstr. 164,  
 22589 Hamburg-  
 Blankenese,  
 Tel. 040 874742,  
 Entfernung  1 km,  
 Lage: re


**C 5 Deutsches Seemannsheim Hamburg e. V.**

Kat. 3, 114 Betten,  
 Krayskamp 5,  
 20459 Hamburg,  
 Tel. 040 370960,  
 Entfernung  0,5 km,  
 Lage: re



**C 6 Jugendherberge**

»Auf dem Stintfang«  
 Kat. 1, 357 Betten,  
 Alfred-Wegener-Weg 5,  
 20459 Hamburg,  
 Tel. 040 313488,  
 Entfernung  0,2 km,  
 Lage: re



**C 7 Jugendherberge**

»Horner Rennbahn«  
 Kat. 1, 267 Betten,  
 Rennbahnstr. 100,  
 22111 Hamburg,  
 Tel. 040 6511671,  
 Entfernung  5 km,  
 Lage: re


**C 8 Fährhaus Tatenberg**

Kat. 2, 14 Betten,   
 Tatenberger Deich 162,  
 21037 Hamburg,  
 Tel. 040 7372227,  
 Entfernung  0,5 km,  
 Lage: re



**C 9 Deichnest**

Bed & Breakfast Pension  
 Kat. 2, 6 Betten,   
 Eichholzfelder Deich 14,  
 21037 Hamburg,  
 Tel. 040 7374428,  
 040 73748081,  
 Entfernung  0,2 km,  
 Lage: re



**C 10 Achter'n Elvdiek**

Kat. 1, 5 Betten,  
 Altengammer  
 Elbdeich 102,  
 21039 Hamburg,  
 Tel. 040 7235187,  
 Entfernung  1 km,  
 Lage: re

**C 11 Hotel Zur Rennbahn GmbH**

Kat. 2/3, 25 Betten,  
  
 Stover Strand 4,  
 21423 Drage,  
 Tel. 04176 91310,  
 Entfernung  0 km,  
 Lage: le

**C 12 Campingplatz Stover Strand International**

Kat. 1, 40 Betten,   
 Stover Strand 10,  
 21423 Drage,  
 Tel. 04177 430,  
 Entfernung  0 km,  
 Lage: le

**Fahrradservice**

**Grünendeich:** Stussnat-Drögemöller,  
 Fährstr. 1, Tel. 0171 7057654 (nur Verleih)

**Jork:** Jorker Fahrradverleih Brosch, Auf dem Kamp 7,  
 Tel. 04162 6645

**HH-Groß-Flottbek:** Fahrrad Flottbike, Osdorfer Weg 110,  
 Tel. 040 89070606

**HH-Blankenese:** Lieb, Hasenhöhe, Tel. 040 864171

**HH-Uhlendorf:** Rebike Schnellreparaturservice, Barmbeker Str. 18,  
 Tel. 040 89070606

**HH-St. Georg:** Fahrradladen, Schmilinskystr. 16,  
 Tel. 040 243908

**Fähren****HADAG-Fähren im Hamburger Verkehrsverbund:**

Landungsbrücken, Altona/Fischmarkt, Neumühlen/Övelgönne,  
 Teufelsbrück, Blankenese (rechtselbisch) – Cranz, Neuenfelde,  
 Finkenwerder, Waltershof, Neuohf (linkselbisch), ganzjährig,  
 Tel. 040 3117070

**Lühe-Schulau:** ganzjährig April bis Oktober 6–9 Verbindungen/Tag ab Lühe  
 bis 18.10 Uhr, ab Schulau bis 18.40 Uhr, Tel. 04141 788667

**Informationen, Prospekte, Tipps, Zimmerbuchungen:****Tourismusverband Landkreis Stade/Elbe e. V.**

Tel. 04142 813838, [info@tourismusverband-stade.de](mailto:info@tourismusverband-stade.de)

**Touristik-Zentrale Jork – Altes Land**

Tel. 04162 914755, [touristik-zentrale-jork@kommune.de](mailto:touristik-zentrale-jork@kommune.de)

**Stadtinformation Buxtehude**

Tel. 04161 501-297/ -407, [stadtinfo@stadt.buxtehude.de](mailto:stadtinfo@stadt.buxtehude.de)

**Touristische Information im Rathaus Wedel**

Tel. 04103 707707, [info@wedelmarketing.de](mailto:info@wedelmarketing.de)

**Hamburg Tourismus GmbH,** Tel. 040 30051300,  
[info@hamburg-tourismus.de](mailto:info@hamburg-tourismus.de), [engel@hamburg-tourismus.de](mailto:engel@hamburg-tourismus.de)

**Tourist- Informationen am Hamburger Hauptbahnhof  
 und den Landungsbrücken,** Tel. 040 30051300

**Touristik Kontor von Scharnebeck**

HH-St-Pauli Landungsbrücken, Tel. 040 33442214

**Flusslandschaft Elbe GmbH**

Tel. 05852 951988-0, [info@flusslandschaft-elbe-gmbh.de](mailto:info@flusslandschaft-elbe-gmbh.de)





22 **Kartenabschnitt D** **Fahrradfreundliche Unterkünfte Ochsenwerder – Lauenburg**

Sehenswertes

Winsen (Luhe) Wasserschloss, Blaufärberhaus, schöne Altstadt, Marstall-Museum: Vor-, Früh- und Stadtgeschichte sowie Elbmarschkultur **Alt-Stöckte** Hafen, Fachwerkhäuser und Storchennester **Geesthacht** Technikroute entlang des Elberadwegs, Elbstaufstufe mit Schleuse, Wehr und Fischtreppe, Museum Krügersches Haus von 1676, NSG Besenhorster Sandberge, Energiepark, Totenhaus Tesperhude aus der Bronzezeit **Drennhaus** St. Marienkirche aus dem 15. Jahrhundert direkt am Elberadweg **Artlenburg** Windmühle, Jachthafen **Scharnebeck** Schiffshebewerk: eines der größten Schiffshebewerke der Welt, Hebewerkspassagen möglich **Lauenburg** Alte Schifferstadt mit Fachwerk aus dem 16. und 17. Jh.; Elbschiffahrtsmuseum: vom Einbaum bis zum Tankschiff, Schloss mit Aussichtsterrasse; Palmschleuse: älteste Kammerschleuse Nordeuropas, Fahrten mit dem Museums-Raddampfer Kaiser-Wilhelm, NSG Hohes Elbufer mit herrlichen Aussichten

**D 1 Zollenspieker Fährhaus**  
 Kat. 3, 18 Betten, , ,   
 Zollenspieker  
 Hauptdeich 143,  
 21037 Hamburg,  
 Tel. 040 79313330,  
 Entfernung 0 km,  
 Lage: re

**D 2 Landhaus Tesperhude**  
 Kat. 2, 15 Betten,  
 Elbuferstr. 100,  
 21502 Geesthacht,  
 Tel. 04152 72244,  
 Entfernung 0,1 km,  
 Lage: re

**D 3 Hotel-Restaurant Holsteiner Hof**  
 Kat. 3, 28 Betten,  
, ,   
 Hechttholz 36,  
 21502 Geesthacht,  
 Tel. 04152 888862,  
 Entfernung 0,5 km,  
 Lage: re

**D 4 Jugendherberge Geesthacht**  
 Kat. 1, 111 Betten,  
 Berliner Str. 117,  
 21502 Geesthacht,  
 Tel. 04152 2356,  
 Entfernung 2 km,  
 Lage: re

**D 5 Marschachter Hof**  
Kat. 2, 14 Betten, ☹, ☺, ☻,  
Elbuferstr. 113,  
21436 Marschacht,  
Tel. 04176 91320,  
Entfernung ☹ 0,1 km,  
Lage: le

**D 6 Hotel Restaurant  
Fährhaus Tespe H \*\*\***  
Kat. 3, 20 Betten,  
☹, ☺,  
Elbuferstr. 200,  
21395 Tespe,  
Tel. 04176 91350,  
Entfernung ☹ 0 km,  
Lage: le

**D 7 Hotel Bellevue**  
Kat. 2/3, 21 Betten,  
☹, ☺, ☻, ☹, Blumenstr. 29,  
21481 Lauenburg,  
Tel. 04153 2318,  
Entfernung ☹ 0,3 km,  
Lage: re

**D 8 Hotel-Restaurant  
H \*\*\* »Zum alten  
Schifferhaus«**  
Kat. 2/3, 64 Betten, ☹,  
☹, ☺,  
Elbstr. 114,  
21481 Lauenburg,  
Tel. 04153 5865-0,  
Entfernung ☹ 0 km,  
Lage: re

**D 9 Hotel  
Zum Halbmond**  
Kat. 3, 25 Betten,  
☹, ☺, ☻, ☹,  
Halbmond 30,  
21481 Lauenburg,  
Tel. 04153 2297,  
Entfernung ☹ 0,3 km,  
Lage: re

**D 10 Hotel Lauenburger  
Mühle H \*\*\* S**  
Kat. 3, 70 Betten,  
☹, ☺, ☻, ☹,  
Bergstr. 17,  
21481 Lauenburg,  
Tel. 04153 5890,  
Entfernung ☹ 1 km,  
Lage: re

**D 11 Hotel Möller**  
Kat. 2/3, 56 Betten,  
☹, ☹,  
Elbstr. 50,  
21481 Lauenburg,  
Tel. 04153 59080,  
Entfernung ☹ 0 km,  
Lage: re

**D 12 Jugendherberge  
Lauenburg**  
Kat. 1, 122 Betten,  
Am Sportplatz 7,  
21481 Lauenburg,  
Tel. 04153 2598,  
Entfernung ☹ 0,5 km,  
Lage: re

**D 13 Jugendherberge  
Lauenburg**  
»Zündholzfabrik«  
Kat. 1, 75 Betten,  
Elbstr. 2,  
21481 Lauenburg,  
Tel. 04153 598880,  
Entfernung ☹ 0,1 km,  
Lage: re

**D 14 Haus Catharina**  
Kat. 1, 8 Betten,  
Auf der Weide 1,  
21522 Hohnstorf/Elbe,  
Tel. 04139 6666,  
0177 7044371,  
Entfernung ☹ 0,5 km,  
Lage: le

**Fahrradservice  
Zweirad Sandmann**  
Hamburger Str. 39,  
21481 Lauenburg/Elbe,  
Tel. 04153 582000

**Fähre**  
**Hoopte –  
Zollenspieker (PKW)**  
März–November  
von 6 bis 20 Uhr,  
Samstag und Sonntag,  
Feiertag  
8.30 bis 20 Uhr,  
Tel. 040 7684194

Informationen,  
Prospekte, Tipps,  
Zimmerbuchungen:

**Touristinformation  
Stadt Winsen (Luhe)**  
Tel. 04171 668075,  
touristinfo@  
stadt-winsen.de  
**Touristinformation  
Geesthacht**  
Tel. 04152 836258,  
touristinfo@  
geesthacht.de  
**Tourist-Information  
Lauenburg/Elbe**  
Tel. 04153 51251,  
touristik@lauenburg.de  
**Flusslandschaft Elbe  
GmbH**  
Tel. 05852 951988-0,  
info@flusslandschaft-  
elbe-gmbh.de

## Hohnstorf/Elbe

Ein Paradies für Radfahrer.



- 23 km zur Hansestadt Lüneburg, historische Altstadt
  - 34 km am Elbe-Lübeck-Kanal zur Eulenspiegel-Stadt Mölln
  - 15 km zum größten Schiffshebewerk Europas
  - 22 km durch die Elbtalauen zum Blecker Elbschloss
  - 2 km zum Schloss von Lauenburg/Elbe, herrlicher Ausblick
- Zimmernachweis ▶ [www.hohnstorf-elbe.de](http://www.hohnstorf-elbe.de)

## Fahrplanfahrten 2010

Lauenburg – Mölln – Lauenburg  
Lauenburg – Artlenburg –  
Geesthacht – Hamburg und zurück  
Lauenburg – Boizenburg –  
Bleckede – Hitzacker (Elbe) und zurück



Ideal für Radwanderer! Von Mai bis Oktober bedienen wir alle zwei Wochen mittwochs die Strecke Lauenburg – Mölln. Nutzen Sie z.B. den Vormittag für eine Radtour entlang des Elbe-Lübeck-Kanals und genießen Sie den Rückweg an Bord. An jeweils einem Donnerstag im Monat fahren wir außerdem von Lauenburg nach Hamburg – Hafenrundfahrt inklusive - sowie von Lauenburg in die Elbtalauen bis nach Hitzacker (Elbe). Teilstrecken und Fahrradmitnahme sind auch hier möglich. Zusätzliche Strecken, Termine auf Anfrage

**Personenschiffahrt J. Wilcke, FGS LÜNEBURGER HEIDE, Buchenweg 14  
21380 Artlenburg, Tel. 04139 6285, [www.fgs-lueneburger-heide.de](http://www.fgs-lueneburger-heide.de)**

**Lauenburg**

... 10 km ...

**Boizenburg**

... 18 km ...

**Bleekede**

... 15 km ...

**Darchau**

... 18 km ...

**Hitzacker (Elbe)**

← 61 km →



24

Kartenabschnitt **E****Fahrradfreundliche Unterkünfte Lauenburg – Hitzacker (Elbe)**

Sehenswertes

**Boizenburg** barockes Rathaus, hist. Wallanlage mit über 40 Brücken, Hafensperrmauer, Erstes Deutsches Fliesenmuseum, Aussichtsturm »Elwkieker«  
**Lüneburg** Backsteingotik **Bleekede** Stadt an der Deutschen Fachwerkstraße, **ElbSchloss Bleekede**: erlebnisorientierte Präsentation von Natur und Kultur, Infozentrum Biosphärenreservat Niedersächsische Elbtalaue **Konau** vollständig erhaltenes Marschhufendorf im ehem. militärischen Sperrgebiet, Grenzlandausstellung **Amt Neuhaus** Pfortha: 400 Jahre altes Fachwerkhaus **Tiebau** imposante Elbhöhen-Kulisse **Stixe** bewaldete Eiszeitwanderdüne mit Aussicht **Hitzacker (Elbe)** Inselstadt in der Elbtalaue, Fachwerkhäuser in malerischen Gassen, Weinberg mit 99 Reben, Archäologisches Zentrum Hitzacker, bronzezeitliches Freilichtmuseum, Museum Altes Zollhaus: Museum für Stadtgeschichte, Hochwasserausstellung **Dannenberg** Fachwerkstadt, Erholungsgebiet Thielenburger See, Waldemarturm, Amphibienlehrpfad

**E 1** Hotel-Restaurant  
**Boizenburger Hof**  
 Kat. 2, 17 Betten,  
 ☎, ☎, ☎, ☎, Weidestr. 2,  
 19258 Boizenburg,  
 Tel. 038847 50093,  
 Entfernung ☞ 3,5 km,  
 Lage: re

**E 2** Restaurant  
 »Stadt Boizenburg«  
 Kat. 1, 7 Betten, ☎, ☎,  
 Vor dem Mühlentor 14,  
 19258 Boizenburg,  
 Tel. 038847 52302,  
 Entfernung ☞ 0 km,  
 Lage: re

**E 3** Herberge  
**Froschkasten**  
 Kat. 1, 7 Betten,  
 ☎, ☎,  
 Altendorf 11,  
 19258 Boizenburg,  
 Tel. 038847 52655,  
 Entfernung ☞ 0 km,  
 Lage: re

**E 4** Pension am Hafen  
 Kat. 1, 8 Betten,  
 Hamburger Straße 13,  
 19258 Boizenburg,  
 Tel. 038847 53091,  
 Entfernung ☞ 0 km,  
 Lage: re

**E 5 Camping Elbeling**  
Am Deich 9,  
21354 Radegast,  
Tel. 05857 555,  
Entfernung ☞ 0 km,  
Lage: le

**E 6 Ferienwohnung und Pension Hof Kruse G \*\*\*\***  
Kat. 1, 8 Betten, ☞,  
Große Straße 68,  
21354 Garze,  
Tel. 05852 703,  
Entfernung ☞ 1 km,  
Lage: le

**E 7 Hof Steinberg**  
Kat. 1, 8 Betten  
Große Straße 5,  
21354 Blekede-Garze,  
Tel. 05852 1488,  
Entfernung ☞ 1 km,  
Lage: le

**E 8 Ferienhaus »Auf der Kleinburg« \*\*\***  
Kat. 2, 4 Betten, ☞,  
Lauenburger Straße 23,  
21354 Blekede,  
Tel. 0152 05957798,  
05852 1297,  
Entfernung ☞ 0,2 km,  
Lage: le

**E 9 Haus Elbtaulae**  
Kat. 1, 7 Betten,  
☞, ☞,  
Von-Estorffs-Weg 25,  
21354 Blekede,  
Tel. 05852 1221,  
Entfernung ☞ 0,3 km,  
Lage: le

**E 10 Ferienwohnung/ Raddlerunterkunft Harnisch**  
Kat. 1/2, 8 Betten, ☞,  
Wendischthuner Str. 15,  
21354 Blekede,  
Tel. 05852 2945 oder  
0171 1679947,  
Entfernung ☞ 0 km,  
Lage: le

**E 11 Pension und FeWo Soetbeer G \*\*\***  
Kat. 1, 6 Betten, ☞,  
Lauenburger Str. 3,  
21354 Blekede,  
Tel. 05852 9519080  
oder 2870,  
Entfernung ☞ 0,3 km,  
Lage: le


**E 12 Ferienwohnung Schmidt**  
Kat. 2, 2 Betten,  
Heinrich-Oberg-Straße 9,  
21354 Blekede,  
Tel. 05852 390928,  
Entfernung ☞ 0,5 km,  
Lage: le

**E 13 ADAC-Camping- und Reisemobilplatz Alt Garge**  
Am Waldbad 23,  
21354 Alt-Garge,  
Tel. 05854 311,  
Entfernung ☞ 0,5 km,  
Lage: le

**E 14 Ferienappartements »Haus a. d. Elbe«**  
Kat. 1/2, 14 Betten,  
Hauptstraße 37,  
21354 Alt Garge,  
Tel. 04131 243000 und  
43434, 0170 9339282,  
Entfernung ☞ 0 km,  
Lage: le

**E 15 Plan1**  
Kat. 1/2, 20 Betten,  
☞, ☞,  
Hauptstraße 38,  
21354 Alt-Garge,  
Tel. 05854 9673991,  
Entfernung ☞ 0 km,  
Lage: le

**E 16 Ferienhof & Heuhotel Trapp**  
Kat. 1, 6 Betten,  
25 Heubetten,  
Ellringer Neetzetal 30,  
21368 Ellringen,  
Tel. 05851 7469,  
Entfernung ☞ 7 km,  
Lage: le

 **Zeltplatz mit Köhlerhütte, inklusive Warmduschen, freier Eintritt im beheizten Waldbad.** **ADAC**  
ADAC Hanna n.V.



**ADAC-Campingplatz Alt Garge**  
Am Waldbad 23 • 21354 Blekede OT Alt Garge  
Tel.: 05854 - 311 • Fax: 05854 - 1640  
[www.camping-altgarge.de](http://www.camping-altgarge.de)



Hostel • Café  
Veranstaltungen

Plan 1 • Hauptstr. 38  
21354 Alt Garge

T: 0 58 54 - 9 67 39 91  
F: 0 58 54 - 9 67 39 90  
info@hostel-plan1.de  
[www.hostel-plan1.de](http://www.hostel-plan1.de)

**Unser Radler-Bonus**

**ElbSchloss Blekede**

Natur erleben an der Elbe

Bei Vorlage dieses Gutscheins erhalten Sie für nur 5,00 € den Eintritt in das Erlebniszentrum des Biosphärenreservats sowie ein **Radler** (oder eine Apfelschorle je 0,3l) im „Café Fritz“.

Von April bis Oktober: Di.-So. 12-18h und November bis März: Mi.-So. 12-17h

**ElbSchloss Blekede** • Schlossstr. 10 • 21354 Blekede • Telefon: 0 58 52 / 95 14 - 0  
eMail: [info@elbschloss-blekede.de](mailto:info@elbschloss-blekede.de) • Internet: [www.elbschloss-blekede.de](http://www.elbschloss-blekede.de)



### E 17 Bauernhof-Pension Meyers Hof

Kat. 1, 5 Betten,  
Alt Garger Str. 1,  
21354 Barskamp,  
Tel. 05854 237,  
Entfernung ☞ 3 km,  
Lage: le

### E 18 Haus unter den Eichen

Kat. 2, 2 Betten, ☞,  
Köstorfer Straße 13,  
21354 Bleckede,  
OT Barskamp,  
Tel. 05854 967190,  
Entfernung ☞ 5 km,  
Lage: le

### E 19 Haus Lichtblick

Kat. 2, 8 Betten, ☞, ☞,  
Elbstraße 10,  
19273 Stiepelse,  
Tel. 038844 21401,  
Entfernung ☞ 0 km,  
Lage: re

### E 20 Radlerherberge und Zeltplatz Alte Schule

Kat. 1, 7 Betten, ☞,  
Neu Bleckeder Str. 6,  
19273 Neu  
Wendischthun,  
Tel. 038844 21840,  
Entfernung ☞ 0,5 km,  
Lage: re

### E 21 ☞ Dat Göpelhus

Kat. 1-3, 8 Betten,  
☞, ☞,  
Zur alten Schmiede 3,  
19273 Neu Garge,  
Tel. 038841 21828,  
0172 9814406  
Entfernung ☞ 0,2 km,  
Lage: re

### E 22 Landhaus Elbufer Gülstorf

Kat. 3, 74 Betten,  
☞, ☞, ☞,  
Elbstraße 3,  
19273 Gülstorf,  
Tel. 038841 6140,  
Entfernung ☞ 0,6 km,  
Lage: re

### E 23 Gästezimmer Anemone

Kat. 2, 4 Betten, ☞,  
Elbstraße 7,  
19273 Konau  
Tel. 038841 61538,  
0176 51558348  
Entfernung ☞ 0,2 km,  
Lage: re

### E 24 Landhaus Stapel

Kat. 2, 8 Betten,  
Wallberg 8,  
19273 Stapel,  
Tel. 038841 61344,  
Entfernung ☞ 3,6 km,  
Lage: re

### E 25 Café »Zur Elbe«

Kat. 1, 8 Betten,  
☞, ☞,  
Hauptstr. 9,  
19273 Darchau,  
Tel. 038841 20781,  
Entfernung ☞ 0 km,  
Lage: re

### E 26 Ferienwohnung Heidrich

Kat. 1, 6 Betten,  
Hauptstraße 4,  
29490 Neu-Darchau,  
Tel. 05853 512,  
Entfernung ☞ 0,2 km,  
Lage: le

### E 27 Atelier & Gästehaus Elbengarten G \*\*

Kat. 2/3, 8 Betten,  
Elbuferstraße 333,  
29490 Glienitz,  
Tel. 05858 978988,  
0171 6406896,  
Entfernung ☞ 0 km,  
Lage: le

### E 28 Gästezimmer und Ferienwohnung Schulz-Sandhof

Kat. 1, 4 Betten,  
An der Elbe 4-6,  
29490 Drethem,  
Tel. 05858 332 oder  
0170 9860333,  
Entfernung ☞ 0,3 km,  
Lage: le



Dat Göpelhus  
E 21

Ferienwohnungen  
und  
Radlerherberge

Zur alten Schmiede 3  
19273 Neu Garge  
01729814406



Cafe FRITZ  
A RESTAURANT

Mach mal Pause!

- Mittagstisch
- Abendkarte
- Selbsg. Kuchen u. Torten
- romantische Terrasse im Schlosshof



21354 Bleckede,  
Schlossstr. 10  
05852/ 951437



Fährbetrieb Tanja  
Eigenbetrieb der Gemeinde Neu-Darchau

Fähre: 05853/1322 • Fax: 05853/97 89 86 • Fährbüro: 05853/13 56  
Fährzeiten Werktags: 5.30 – 21 Uhr Sonn- und Feiertags: 9 – 21 Uhr



hof 4  
Küche Kaffee Kunst

Geöffnet: März bis Oktober  
Internet: [www.abaccus.de](http://www.abaccus.de)

Elbstr. 41 19273 Privelack  
Telefon: 0172 - 170 21 40

Direkt am Elbe Radweg!

# Schafe Kurven ...



... müssen Sie nicht fürchten. Deutschlands beliebtester Radweg, der „Elberadweg“, verläuft mitten durch die Flusslandschaft Elbe und folgt sanft dem Lauf des einzigen unverbauten Flusses in Europa. Sei es für reine Naturausflüge in die unvergleichliche

Tier- und Pflanzenwelt mitten im Biosphärenreservat oder auf Städtetour rechts und links der Elbe bis nach Hamburg. Die Hansestadt Lüneburg, die Schifferstadt Lauenburg, die Blumenstadt Winsen oder die Schloss-Stadt Bleckede haben

einen historischen Stadtkern mit allen Möglichkeiten der touristischen Entdeckung, kulturelle Highlights warten hier auf Sie. Und natürlich auch tolle Angebote zum Shoppen. Scha(r)f auf Urlaub? Mehr unter [www.elbefluss.de](http://www.elbefluss.de)

Flusslandschaft Elbe GmbH  
Schlossstraße 10 • 21354 Bleckede  
Tel. 05852-951988-0 • Fax 05852-951988-8



**E 29 Gasthaus**  
 »Stadt Hamburg«  
 Kat. 1, 17 Betten,  
  
 An der Elbe 2,  
 29490 Drethem,  
 Tel. 05858 243,  
 Entfernung  0,5 km,  
 Lage: le



**E 30 Maison de la Marionette**  
 Kat. 2, 14 Betten,   
 Tießauer Straße 32+32a,  
 29456 Hitzacker  
 OT Tießau,  
 Tel. 05862 985119,  
 Entfernung  0,5 km,  
 Lage: le

## Ökologische Heuherberge

\*  
 Breese  
 im Bruche 6

\*  
 6 km südlich  
 Dannenberg

\*  
 Tel.  
 05864 986933

**E 31 Reiterhof und Ferienhof Pussade**  
 Kat. 2, 16 Betten,  
  
 Pussader Str. 16,  
 29456 Hitzacker,  
 Tel. 05862 987349,  
 Entfernung  3,6 km,  
 Lage: le

**E 32  Hotel Restaurant Waldfrieden**  
 Kat. 3, 30 Betten,   
 Weinbergsweg 25,  
 29456 Hitzacker (Elbe),  
 Tel. 05862 96720,  
 Entfernung  0 km,  
 Lage: le

### Waldfrieden\*\*\*


Ferien und Wellnesshotel  
 Hitzacker (Elbe)





- Fahrrad freundliches Hotel
- mit traumhaften Elbblick

Familie Hewekel  
 Weinbergsweg 25  
 29456 Hitzacker

[www.hotel-waldfrieden.info](http://www.hotel-waldfrieden.info)

**E 33 Privatz. Radke**  
 Kat. 1, 6 Betten,  
 von-Oeynhausen-Str. 4,  
 29456 Hitzacker (Elbe),  
 Tel. 05862 7350,  
 Entfernung  0,3 km,  
 Lage: le

**E 34 Privatzimmer Braunschweig**  
 Kat. 1, 7 Betten,  
  
 Harlinger Str. 51,  
 29456 Hitzacker (Elbe),  
 Tel. 05862 7555,  
 Entfernung  2,5 km,  
 Lage: le



# GEDANKENWEIT



## ELBgenuss 24.9. – 3.10.2010

Tage der Genusspunkte beiderseits der Elbe

Das LockBuch ELBgenuss 2010/11 ist ab März 2010 für 5 € zzgl. Versand bestellbar

 [www.elbgenuss2010.de](http://www.elbgenuss2010.de) Tel. (0 58 83) 98 91 93

## Hitzacker (Elbe) erleben



Lernen Sie die zauberhafte Inselstadt mit unseren Gästeführern kennen! Von Juni bis August bieten wir täglich abendliche Stadtführungen von 18–19 Uhr an. Treffpunkt: am Rathaus



Information und Buchung:  
 Kur- & Touristinformation Hitzacker  
 Am Markt 7 | 29456 Hitzacker (Elbe)  
 Tel. 05862 96970 | Fax 05862 969724  
[hitzacker@elbtalau-wendland.de](mailto:hitzacker@elbtalau-wendland.de)

[www.elbtalau-wendland.de](http://www.elbtalau-wendland.de)



**E 35 Privatz. Thiemann**  
 Kat. 1, 8 Betten, ☑, ☎,  
 Harlinger Str. 59,  
 29456 Hitzacker (Elbe),  
 Tel. 05862 288,  
 Entfernung 🚗 2,5 km,  
 Lage: le



**E 36 Jugendherberge Hitzacker**  
 Kat. 1, 165 Betten,  
 Wolfsschlucht 2,  
 29456 Hitzacker (Elbe),  
 Tel. 05862 244,  
 Entfernung 🚗 1 km,  
 Lage: le

**E 37 Hotel Zur Linde**  
 Kat. 2, 19 Betten,  
 Drawnertorstr. 22–24,  
 29456 Hitzacker (Elbe),  
 Tel. 05862 347,  
 Entfernung 🚗 0 km,  
 Lage: le

**E 38 Privatz. Stauch**  
 Kat. 1, 4 Betten,  
 Kaarßer Weg 2,  
 29456 Hitzacker (Elbe),  
 Tel. 05862 1484,  
 Entfernung 🚗 0 km,  
 Lage: le

**E 39 A Pension Schillers**  
 Kat. 2, 8 Betten, ☑,  
 Drawnertorstr. 14,  
 29456 Hitzacker (Elbe),  
 Tel. 05862 987777 oder  
 0162 3093569,  
 Entfernung 🚗 0,2 km,  
 Lage: le

### Fahrradservice

**Boizenburg:** M. Strauß, Am Mühlenteich 2, Tel. 038847 53016  
**Bleckede:** Webers Fahrradshop, Breite Str. 6, Tel. 05852 1272  
**Pension Soetbeer** (Fahrradverleih), Lauenburger Str. 3, Tel. 05852 9519080  
**Amt Neuhaus:** Fahrrad Göldner, Poststr. 17, Tel. 038841 21137  
**Darchau:** Fahrrad Göldner (Fahrradverleih), Hauptstr. 9, Tel. 038841 20781  
**Hitzacker:** Fachgeschäft Rolf Reibe, Lüneburger Straße 2, Tel. 05862 1602

### Fähren

**Bleckede – Neu-Bleckede** (PKW)  
 ganzjährig Montag – Samstag bis 23 Uhr,  
 Sonn- und Feiertage Okt. – April bis 21 Uhr,  
 Mai bis September bis 21.30 Uhr  
**Neu-Darchau – Darchau** (LKW und PKW)  
 ganzjährig bis 21 Uhr  
**Hitzacker – Herrenhof/Bitter**  
 (Personen- und Fahrradfähre) 1. April – 15. Oktober  
 9 bis 18 Uhr, außerhalb dieser Zeiten nach Absprache,  
 Tel. 0160 5960668

# Schillers

E 39



Hitzacker - Drawnertorstrasse 14 - 05862 / 987777 - Kat 2

### Informationen, Prospekte, Tipps, Zimmerbuchungen:

**Herzogtum Lauenburg Marketing & Service GmbH**  
 Tel. 04541 802110, info@hlms.de  
**Stadtinformation Boizenburg/Elbe**  
 Tel. 038847 55519, stadtinfo@boizenburg.de  
**Landesamt für Forsten und Großschutzgebiete M-V**  
**Naturparkverwaltung Mecklenburgisches Elbetal**  
 Tel. 038847 624840, info-elb@np.mvnet.de  
**Tourist Information ElbSchloss Bleckede**  
 Tel. 05852 95140, info@elbschloss-bleckede.de  
**Tourist-Info Amt Neuhaus**  
 Tel. 038841 20747, info@hausdesgastes-neuhaus.de  
**Elbtalae-Wendland Touristik**  
 Tel. 05841 96290, info@elbtalae-wendland.de  
**Tourist-Information Hitzacker (Elbe)**  
 Tel. 05862 9697-0, hitzacker@elbtalae-wendland.de  
**Gäste-Information Dannenberg**  
 Tel. 05861 808545, i-dan@elbtalae-wendland.de  
**Flusslandschaft Elbe GmbH**  
 Tel. 05852 951988-0, info@flusslandschaft-elbe-gmbh.de



**Hitzacker (Elbe)**

...20 km...

**Dömitz**

...22 km...

**Lenzen**

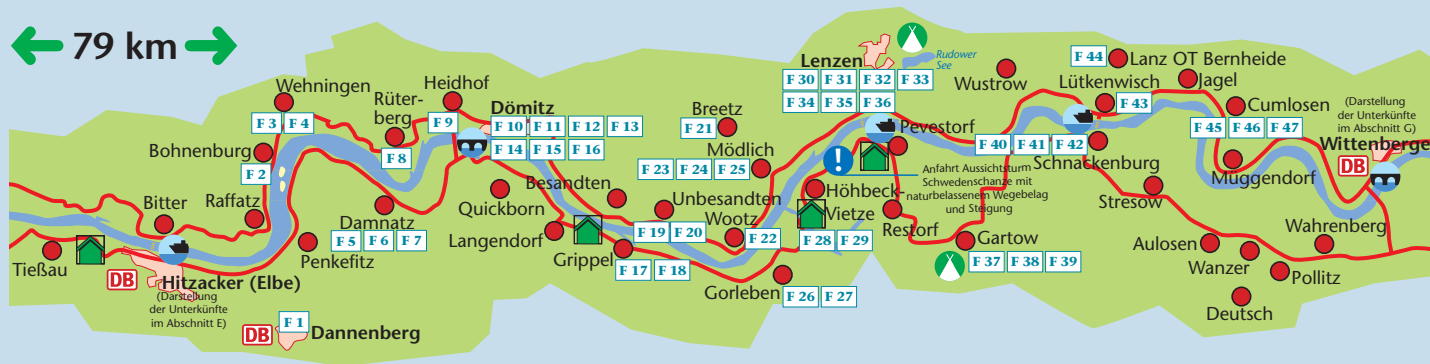
...12 km...

**Schnackenburg**

...25 km...

**Wittenberge**

← 79 km →





30

Kartenabschnitt **F****Fahrradfreundliche Unterkünfte Hitzacker (Elbe) – Wittenberge**



Sehenswertes

Dömitz eine der am besten erhaltenen Festungen Nordeuropas, errichtet 1559–65 nach italienischem Vorbild als Fünfeck mit Bastionen, Wassergraben und Gegenwall, Museum, Infostelle des NaBu, Steinschleuse aus dem Jahr 157, Hafen mit Kornspeicher und Panorama-Cafe; Hochseilwald, Binnen-Wanderdünen bei Klein Schmölen: größte Dünenlandschaft im Elbetal  
 Höhbeck Aussichtsplattform Vietze Museum zur Elbschiffahrt Lenzen  
 Burg Lenzen, sehenswertes Fachwerk, Düne nördlich von Lenzen Lanz  
 Geburtsort von Turnvater Jahn, Museum **Luftkurort Gartow** Biberlehrpfad  
 rund um den Gartower See, Seeadlerbeobachtungsturm, Wendlandtherme  
 mit Sauna, Wassererlebnispark, Wildgehege, Grenz- und Naturlehrpfad  
 zwischen Gartow und Schnackenburg **Schnackenburg** Grenzlandmuseum  
**Stresow** Naturschutzgebiet »Garbe«, Gedenkstätte deutsche Teilung,  
**Wanzer** Bockmühle, **Wahrenberg** storchenreichstes Dorf in Sachsen-Anhalt



**F 1 Hotel garni  
Marschor**

Kat. 2, 14 Betten,   
 Marschorstraße 43,  
 29451 Dannenberg,  
 Tel. 05861 4378,  
 Entfernung  5 km,  
 Lage: le


**F 2 Landpension  
Bohnenburg**

Kat. 1, 4 Betten,   
 Elbstraße 6,  
 19273 Bohnenburg,  
 Tel. 038845 40465,  
 0172 8010563,  
 Entfernung  0 km,  
 Lage: re

**F 3 Das Ferienhaus  
F\*\*\* »Drei Eichen«**

Kat. 1, 6 Betten,   
 Feldstr. 6,  
 19273 Wehningen,  
 Tel. 0174 1631106,  
 Entfernung  0 km,  
 Lage: re

**F 4 Radlerhostel & Pension  
»Alte Tischlerei«**

Kat. 1, 8 Betten,  
 Hauptstr. 33,  
 19273 Wehningen,  
 Tel. 038758 36593,  
 01520 9413377  
 Entfernung  0,1 km,  
 Lage: re

**F 5** **Ferienapartements Manfred Drave**  
Kat. 1, 13 Betten,  
Achter Höfe 32 und 51,  
29472 Damnatz,  
Tel. 05865 897,  
Entfernung 0 km,  
Lage: le

**F 6** **Hotel garni Sonnenhof**  
Kat. 1, 10 Betten, ,  
Achter Höfe 5,  
29472 Damnatz,  
Tel. 05865 1575,  
Entfernung 0 km,  
Lage: le

**F 7** **Hotel Restaurant Steinhagen**  
Kat. 2, 14 Betten,  
, , ,  
Am Elbdeich 6,  
29472 Damnatz,  
Tel. 05865 554,  
Entfernung 0 km,  
Lage: le

**F 8** **Restaurant & Hotel Elbklaus**  
Kat. 2, 6 Betten, ,  
Ringstr. 3,  
19303 Rüterberg,  
Tel. 038758 35450,  
Entfernung 0 km,  
Lage: re

**F 9** **Frieda Seutter**  
Kat. 1, 4 Betten, ,  
Dömitzer Chaussee 7,  
19303 Heidhof,  
Tel. 038758 351495,  
Entfernung 2,5 km,  
Lage: re

**F 10** **Radlerpension & Pension »Zur Festung«**  
Kat. 1/2, 28 Betten,  
, ,  
Goethestr. 15,  
19303 Dömitz,  
Tel. 038758 24484,  
0160 2496509,  
Entfernung 0,1 km,  
Lage: re

**F 11** **Hoffmanns´ – Märchen-Pension »Scheunen-Café« Am Elbdeich**  
Kat. 1/2, 8 Betten,  
, , ,  
Elbstraße 26,  
19303 Dömitz,  
Tel. 038758 22032 oder  
0173 4284452,  
Entfernung 0 km,  
Lage: re

**F 12** **Privatzimmer Christel Fuhrmann**  
Kat. 1, 4 Betten,  
Wallstr. 21,  
19303 Dömitz,  
Tel. 038758 22553,  
Entfernung 0,1 km,  
Lage: re

**F 13** **Pension Fuhrmann**  
Kat. 1, 4 Betten,  
Marienstr. 1,  
19303 Dömitz,  
Tel. 038758 24161,  
0172 4289781,  
Entfernung 0,2 km,  
Lage: re

**F 14** **Privatzimmer Waldiva Schult**  
Kat. 1, 4 Betten,  
Mühlenstr. 4,  
19303 Dömitz,  
Tel. 038758 22427,  
0162 6766583,  
Entfernung 0,3 km,  
Lage: re



**Damnatz (Westseite) zwischen Dömitz und Hitzacker:**

**Wir haben ein für Radler!**



F 5



F 6



F 7

Ferien-Appartements

**Drave**

Tel. 0 58 65 / 897

[www.drave-damnatz.de](http://www.drave-damnatz.de)

Hotel garni

**Sonnenhof**

Tel. 0 58 65 / 15 75

[www.sonnenhof-elbe.de](http://www.sonnenhof-elbe.de)

Hotel-Restaurant

**Steinhagen**

Tel. 0 58 65 / 554

[www.hotelsteinhagen.de](http://www.hotelsteinhagen.de)

**Die Betten sind gemacht - wir nehmen auch für eine Nacht!**

Nähere Info´s siehe Zeileneinträge.

**Ökologische Heuherberge**

\*

Breese  
im Bruche 6

\*

6 km südlich  
Dannenberg

\*

Tel.  
05864 986933

**Sofortservice**  
für Radtouristen  
Panne war gestern!

*Fahr* *Road*

**Meisterbetrieb**

Telefon: 05861/

**97 93 16**

Werder 2

29451 Dannenberg(Elbe)



F 10

Dömitz

**Pension  
Zur Festung  
&  
Radlerpension**

Inhaber:



Veronika Steffen

Tel./Fax.:



038758 24484



Funk: 0160 2496509

[www.pension-zur-festung.de](http://www.pension-zur-festung.de)

**F 15 Herberge Alte Brauerei Dömitz**  
Kat. 1, 8 Betten, ,  
Fritz-Reuter Straße 20,  
19303 Dömitz,  
Tel. 0174 4806232,  
Entfernung  0,2 km,  
Lage: re





**F 16  Dömitzer Hafen Hotel**  
Kat. 3, 58 Betten, ,  
Hafenplatz 3,  
19303 Dömitz,  
Tel. 038758 364290,  
Entfernung  0 km,  
Lage: re


**F 17 Elbhof Zipoll**  
Kat. 1, 6 Betten, ,  
Dannenberger Str. 15,  
29484 Grippel,  
Tel. 05882 439,  
Entfernung  0,3 km,  
Lage: le


**F 18 Privatzimmer Lechner**  
Kat. 1, 6 Betten, ,  
Dannenberger Str. 8,  
29434 Grippel,  
Tel. 05882 630,  
Entfernung  0,4 km,  
Lage: le





**F 19 Hotel-Restaurant »Alter Hof am Elbdeich« H\*\*\***  
Kat. 2, 30 Betten, , ,  
Am Elbdeich 25,  
19309 Unbesandten,  
Tel. 038758 35780,  
0175 4111190,  
Entfernung  0 km,  
Lage: re




**F 20 Landhaus Lenzener Elbtalau**  
Kat. 1, 8 Betten, ,  
Am Elbdeich 20,  
19309 Unbesandten,  
Tel. 038758 364911,  
0160 97070511,  
Entfernung  0 km,  
Lage: re

**F 21 Breetzer Herrenhaus**  
Kat. 1, 8 Betten, , , ,  
Kastanienallee 12,  
19309 Breetz/Lenzen  
Tel. 038792 50832,  
01520 4877363  
Entfernung  2,5 km,  
Lage: re

**F 22 Wischhof Wootz**  
Kat. 1, 35 Betten,  
Friedensstraße 19a,  
19309 Wootz,  
Tel. 038792 1871 oder  
0151 53264236,  
Entfernung  0,8 km,  
Lage: re



**F 23 Pension »Am Elbdeich«**  
Kat. 1/2, 8 Betten, , ,  
Lenzener Straße 13,  
19309 Mödlich,  
Tel. 038792 7790,  
0151 50007270,  
Entfernung  0 km,  
Lage: re

**F 24 Hotel »Alte Fischerkate« H\*\*\* und Pensionshaus**  
Kat. 2/3, 33 Betten,  
, , ,  
Lenzener Straße 35,  
19309 Lenzerwische/  
GT Mödlich,  
Tel. 038792 1212,  
Entfernung  0 km,  
Lage: re

**F 25 Elbtaumel Einkaufsmöglichkeit**  
Kat. 2, 6 Betten, , ,  
Lenzener Straße 9,  
19309 Mödlich,  
Tel. 038792 50471,  
0175 9985565,  
Entfernung  0 km,  
Lage: re

**F 26 Hotel »Deichhaus«**  
Kat. 2, 34 Betten, ,  
Burgstraße 5,  
29475 Gorleben,  
Tel. 05882 987484,  
0175 4111932  
Entfernung  0 km,  
Lage: le

**HOTEL • RESTAURANT** F 16  
**BEACH CLUB mit Sandstrand und Palmen**  
**PANORAMA CAFÉ in 40m Höhe**

**Tel.: 038 758/ 36 42 90**

F 27



**Info: [Kaminstube-Gorleben.de](http://Kaminstube-Gorleben.de)**


**Gepflegtes Restaurant mit wechselnden Spezialitäten**

Räumlichkeiten für Gruppen vorhanden  
Gepflegte Zimmer · Auch für eine Nacht  
Einer der **schönsten Biergärten** am ElbeRadWeg  
Ideal für Radfahrer & Wanderer · v. ADFC-Empfohlen  
Fahrradverleih · Gepäcktransport

**Kaminstube**

Hauptstr. 11 · 29475 Gorleben · Tel. 05882/ 98 75 60

F 30





**Alte Wassermühle**



16 Zimmer, 5 Ferienwohnungen alle mit Dusche/WC,  
Telefon, Internet, Farb-TV auf Wunsch  
Gepflegte Gastronomie mit Biergarten

03099 Lenzen, Mühlweg 33, Tel.: 038792-50770 [www.hotel-alte-wassermuehle.de](http://www.hotel-alte-wassermuehle.de)



**F 27** **A** Kaminstube

Kat. 1, 8 Betten,  
  
 Hauptstr. 11,  
 29475 Gorleben,  
 Tel. 05882 987560,  
 Entfernung  0 km,  
 Lage: le


**F 28** Pension Kastanien-  
hof Lemke **G** \*\*\*

Kat. 1, 8 Betten,   
 Bergstr. 36,  
 29478 H6hbeck-Vietze,  
 Tel. 05846 538,  
 0175 3606491,  
 Entfernung  0 km,  
 Lage: le



**F 29** H6ttenhotel  
Elbh6he

Kat. 2, 10 Betten,   
 Am Elbufer 9,  
 29478 H6hbeck-Vietze,  
 Tel. 05846 1707,  
 Entfernung  0 km,  
 Lage: le



**F 30** **A** Hotel

»Alte Wasserm6hle«  
 Kat. 1, 52 Betten,   
 M6hlenweg 33  
 19309 Lenzen/Elbe  
 Tel. 038792 50770,  
 0176 93176692,  
 Entfernung  1,8 km,  
 Lage: re

**F 31** Hotel

Sch6tzenhaus  
 Kat. 1, 29 Betten,  
  
 Am Volksplatz 2,  
 19309 Lenzen/Elbe,  
 Tel. 038792 9200,  
 0171 5405730,  
 Entfernung  1,5 km,  
 Lage: re

**F 32** **A** Burg Lenzen  
**H** \*\*\*

Kat. 3, 70 Betten,   
 Burgstra6e 3,  
 19309 Lenzen/Elbe,  
 Tel. 038792 5078300,  
 Entfernung  1,2 km,  
 Lage: re

**F 38** **F 39**

## Urlaubsspa6 pur in der Natur

**Wendland-Therme**

Erlebnisbad \* Wasserrutsche  
 r6misches Dampfbad \* Sauna  
 33° Solebecken \* Solarium  
 Aquagymnastik \* Tauchen  
 ... und bei gutem Wetter  
 lockt der Gartower See

Spannung, Spa6 und Erholung f6r Jung und Alt

**Campingpark Gartow**

park6hnliche Anlage mit  
 Ferien- und Dauerstellpl6tzen  
**Wassererlebnispark**

**Familiendorf Gartow**

20 Ferienh6user \* grosse  
 Spielfl6chen \* Fahrradverleih



Campingpark Gartow \* Am Helk 3 \* 29471 Gartow \* fon 05846-8250  
 campingpark@gartow.de \* www.campingpark-gartow.de

Herzlich Willkommen auf Burg Lenzen  
 40 stilvolle G6steszimmer mit Bad/WC,  
 Telefon und auf Wunsch mit Farb TV,  
 Burgrestaurant mit Bio-K6che,  
 Besucherzentrum im Biosph6renreservat,  
 Elbe-Ausstellung Mensch und Strom

**F 32**

www.burg-lenzen.de

Burgstr. 3, 19309 Lenzen, Tel.: 038792-5078300  
 Fax: 5078399, burghotel@burg-lenzen.de

vormerken f6r  
**Hitzacker**

abends mit  
 dem Motorboot  
 auf die Elbe\*

\* mit dem Echolot  
 6ber Berg und Tal  
 in der Elbe

Das ALTE  
 ZOLLHAUS  
 MUSEUM

Telefon: 05862.8838  
 bis 16.00 Uhr melden



**F 33 Gasthof  
Stadt Hamburg**  
Kat. 1, 11 Betten,  
☒, ☕, ☎,  
Fr.-Ludwig-Jahn-Str. 1,  
19309 Lenzen/Elbe,  
Tel. 038792 50880,  
Entfernung ☞ 1,5 km,  
Lage: re

**F 34 Hof Rademacher**  
Kat. 1, 5 Betten, ☒,  
Ausbau 1,  
19309 Lenzen/Elbe,  
Tel. 038792 1400,  
0172 5703394,  
Entfernung ☞ 0,8 km,  
Lage: re

**F 35 Ferienwohnung  
und Zimmervermietung  
Fam. Salwiczek**  
Kat. 1, 3 Betten, ☞,  
Kleine Straße 6,  
19309 Lenzen/Elbe,  
Tel. 038792 1582,  
0151 57745772,  
Entfernung ☞ 1,5 km,  
Lage: re

**F 36 Radlerparadies-  
Naturcampingplatz  
Rudower See C \*\*\*\***  
Kat. 1, 48 Stellplätze,  
☒, ☞, ☕,  
Leuengarten 9,  
19309 Lenzen/Elbe,  
Tel. 038792 80075,  
030 8544020,  
0172 9537742,

Entfernung ☞ 6,2 km,  
Lage: re

**F 37 Hotel garni  
Seeblick**  
Kat. 3, 54 Betten,  
Hauptstr. 36,  
29471 Gartow,  
Tel. 05846 9600,  
Entfernung ☞ 0,1 km,  
Lage: le

**F 38 A Campingpark  
Gartow C \*\*\*\***  
Kat. 1/2, ☞,  
Am Helk 3,  
29471 Gartow,  
Tel. 05846 979060,  
Entfernung ☞ 0,5 km,  
Lage: le

**F 39 A Familien-  
ferienpark Gartow**  
Kat. 1/2, 80 Betten,  
Hahnenberger Str. 76,  
29471 Gartow,  
Tel. 05846 979060,  
Entfernung ☞ 0,5 km,  
Lage: le

**F 40 Hafencafé  
»Felicitas«**  
Kat. 1, 15 Betten,  
☒, ☞, ☕,  
Alandstr. 9,  
29493 Schnackenburg,  
Tel. 05840 1259,  
0171 4420571,  
Entfernung ☞ 0,2 km,  
Lage: le

**F 41 Gästehaus  
Deichgraf**  
Kat. 1, 8 Betten,  
Elbstr. 7,  
29493 Schnackenburg,  
Tel. 05840 989367,  
Entfernung ☞ 0 km,  
Lage: le

**F 42 Deutschland-  
politisches Bildungs-  
zentrum**  
Kat. 1, 34 Betten,  
Kirchstr. 5,  
29493 Schnackenburg,  
Tel. 05840 405,  
Entfernung ☞ 0,3 km,  
Lage: le

**F 43 Pension Jaap**  
Kat. 1, 8 Betten, ☞,  
Elbstraße 5,  
19309 Lüttenwisch,  
Tel. 038780 70693,  
Entfernung ☞ 0 km,  
Lage: re

**F 44 Gasthof  
unter den Linden**  
Kat. 1, 8 Betten,  
☒, ☞, ☕,  
Dorfplatz 6,  
19309 Lanz  
OT Bernheide,  
Tel. 038780 7301,  
Entfernung ☞ 2,5 km,  
Lage: re

**Ihre Nr. 1**  
für Rad- und Wanderreisen  
an der Elbe



- Übernachtung in Mittelklasse- oder Komforthotels
- inklusive Frühstück
- inklusive Gepäcktransport
- Servicehotline
- umfangreiche Reiseunterlagen mit Kartenmaterial/Routenbeschreibung

seit 1993 großes Tourenangebot & eigene Räder

### Mecklenburger Radtour

Zunftstraße 4  
D-18437 Stralsund

Tel. +49 (0) 3831 30676-0  
Fax +49 (0) 3831 30676-19

info@mecklenburger-radtour.de



**Kostenlosen Katalog anfordern**

Gut beraten - Online buchen - Radspaß erleben! [www.mecklenburger-radtour.de](http://www.mecklenburger-radtour.de)



### Mobil vor Ort *das Fahrrad-Taxi*

#### zwischen Magdeburg und Cuxhaven

- Personen- und Fahrradtransport,
- mobiler Fahrradverleih, Gepäcktransport

Wilfred Freitag - 29484 Langendorf  
 Tel.: 05865-468 - Fax: 05865-980042 - Funk 0171 1758472  
 wilfred@mobil-vor-ort.de - www.fahrrad-taxi.de

## ZWÖLF MUSEEN ERZÄHLEN...

...die Geschichte(n)  
einer ganzen Region...

**Zwölf Museen**  
in Elbtalae  
und Wendland



#### Weitere Infos:

in den Touristinfos am Elberadweg  
und online unter [www.mvld.de](http://www.mvld.de)

#### F 45 Landgasthof Schmidt

Kat. 1, 8 Betten, ,  
 Lenzener Str. 25,  
 19322 Cumlosen,  
 Tel. 038794 30214,  
 0170 9830085,  
 Entfernung 0 km,  
 Lage: re

#### F 46 Zimmer- vermietung Grüning P\*\*\*\*

Kat. 1, 8 Betten, ,  
 Seeviertel 20,  
 19322 Cumlosen,  
 Tel. 038794 30442,  
 Entfernung 0,1 km,  
 Lage: re

#### F 47 Zimmer- vermietung Bertelt

Kat. 1, 8 Betten, ,  
 Seeviertel 22,  
 19322 Cumlosen,  
 Tel. 038794 30242,  
 Entfernung 0,1 km,  
 Lage: re



#### Fahrradservice

##### Dannenberg

Fahr-Rad, Werder 2, Tel. 05861 979316

##### Dömitz

Fahrrad Behncke, Fahrradvermietung und Service,  
 F.-Franz-Str. 21, Tel. 038758 22543

##### Heiddorf

FAHRRAD-PARTNER Marlies Kermaß  
 Werner-Selenbinder-Straße 3, Tel. 038758 26444

##### Gartow

Fahrradtouristik Gartow, Hauptstraße 19, Tel. 05846 9310  
 Lenzen

Fahrradfachhandel Behrens, Seetorstraße 28, Tel. 038792 7516

#### Fähre

##### Pevestorf – Lenzen (PKW)

werktags 6–21 Uhr, Sa. und So. 8–21 Uhr,  
 Sept. bis April nur bis 19.30 Uhr,  
 Tel. 038792 7665

##### Schnackenburg – Lütkenwisch (PKW)

Mai–August: Mo.–Fr. 5:45–21 Uhr, Sa., So., Feiertag 8–21 Uhr  
 September–April Mo.–Fr. 5:45–19:30 Uhr, Sa., So., Feiertag 8–19:30 Uhr,  
 Tel. 03877 564362

Informationen, Prospekte, Tipps, Zimmerbuchungen:

#### Tourismusverband Mecklenburg-Schwerin e. V.

Tel. 03874 666922, [info@mecklenburg-schwerin.de](mailto:info@mecklenburg-schwerin.de)

#### Dömitz-Information

Tel. 038758 22112, [tourismus@doemitz.de](mailto:tourismus@doemitz.de)

#### Elbtalae-Wendland Touristik

Tel. 05841 96290, [info@elbtalae-wendland.de](mailto:info@elbtalae-wendland.de)

#### Tourist-Information Gartow

Tel. 05846 333, [gartow@elbtalae-wendland.de](mailto:gartow@elbtalae-wendland.de)

#### Tourist-Information Wittenberge

Tel. 03877 402721, [touristinfo@kfh-wbge.de](mailto:touristinfo@kfh-wbge.de)

#### Touristinformation Lenzener Elbtalae

Tel. 038792 7302, [lenzen-info@t-online.de](mailto:lenzen-info@t-online.de)

Liebe Radwanderer, wir möchten Sie herzlich einladen, dem unverwechselbaren Verlauf der naturbelassenen Elbe zwischen Wittenberge und Dessau-Roßlau auf ca. 260 km zu folgen und die intakte Natur in ihrer unberührten Schönheit zu genießen. Die Prignitzer Elbtalauen, die Städte Lenzen und Wittenberge im Brandenburger Abschnitt bieten jede Menge Kultur und Natur. So können Sie dort zahlreiche Storchennester entdecken. Wissenswertes über »Meister Adebar« erfahren Sie in Wahrenberg/Altmark, dem storchereichsten Dorf Sachsen-Anhalts oder im »Europäischen Storchendorf« Rühstädt in der Prignitz. Entlang der Elbe erstreckt sich das UNESCO-Biosphärenreservat »Flusslandschaft Elbe« inklusive »Mittelelbe« mit seiner einzigartigen Flora und Fauna. Sie finden hier das Stammgebiet des Elbebibers mit einer Biberfreianlage und die größten zusammenhängenden Auewaldkomplexe Mitteleuropas. Ein besonderes Erlebnis stellt die Elbüberquerung mit einer der vielen noch betriebenen Gierseilfähren dar. Lauschen Sie doch einmal dem Plätschern des Wassers und genießen Sie diese unvergleichliche Ruhe.

Lernen Sie die Altmark kennen mit den historischen Hansestädten Werben (Elbe) und Havelberg, der kleinen Fischerstadt Arneburg oder dem Flair der früheren Kaiserresidenz Tangermünde. Der Havelberger Dom ist eines der bedeutendsten Bauwerke an der Straße der Romanik durch Sachsen-Anhalt. Besuchen Sie Sachsen-Anhalts moderne Landeshauptstadt Magdeburg, das Zentrum der Straße der Romanik mit einer Vielzahl an Museen, Parks, dem Wasserstraßenkreuz und ihrer neuesten Attraktion, das Hundertwasser-Architekturprojekt DIE GRÜNE ZITADELLE VON MAGDEBURG, Schönebeck mit dem ältesten Soleheilbad Deutschlands in Bad Salzelmen, die alte Schifferstadt Aken und in und um Dessau-Roßlau die UNESCO-Welterbestätten Bauhaus und Meisterhäuser und das Gartenreich Dessau-Wörlitz.

Wir halten für Sie eine interessante und abwechslungsreiche Route entlang der Elbe vor und wünschen Ihnen erholsame und unvergessliche Urlaubstage.

Seien Sie herzlich willkommen!

**Koordinierungsstelle  
Elberadweg Mitte**  
c/o Magdeburger Tourismusverband  
Elbe-Börde-Heide e. V.  
Domplatz 1b  
39104 Magdeburg  
Tel. 0391 738790  
Fax 0391 738799  
E-Mail [mitte@elberadweg.de](mailto:mitte@elberadweg.de)



### Unsere Partner:



Industrie- und Handelskammer  
Magdeburg

[www.magdeburg.ihk.de](http://www.magdeburg.ihk.de)



Industrie- und Handelskammer  
Halle - Dessau

[www.halle.ihk.de](http://www.halle.ihk.de)



[www.e-ms.de](http://www.e-ms.de)

## Fährzeiten

### Werben (Elbe)

Motor- und Gierseilfähre  
ganzjährig Mo–Fr 5:30–21:30 Uhr;  
Sa, So, Feiertag 7–21:30 Uhr  
Tel. 039321 5180 oder 51817  
Funk 0173 2486795

### Sandau

Motor- und Gierseilfähre  
ganzjährig Mo–Sa 5:30–21:30 Uhr;  
So, Feiertag 7–21:30 Uhr  
Tel. 039383 60914  
Funk 0170 4415221

### Arneburg Gierfähre

Sommer (April–Oktober):  
Mo–Fr 7–18 Uhr;  
Sa, So, Feiertag 9–19 Uhr  
Winter (November–März) Winterruhe  
Tel. 039321 5180, Tel. 039321 51817  
Funk 0172 8024115

### Ferchland – Grieben Motorfähre

Ganzjährig: Mo–Fr 5:45–18:45 Uhr,  
Sa, So, Feiertag 8–18:45 Uhr  
Funk 0171 2818143

### Rogätz Motorfähre

April–Oktober: Mo–Fr 6–20 Uhr;  
Sa, So, Feiertag 8–20 Uhr  
November–März: Mo–Fr 6–19 Uhr;  
Sa, So, Feiertag 9–19 Uhr  
Funk 0172 5427827

**Magdeburg–Buckau** Motorfähre  
April–Oktober: Di–So 10–18 Uhr;  
Tel. 0391 5328891 oder 0391 4048775

**Magdeburg–Westerhüsen** Gierfähre  
April–Oktober: Di–So 10–18 Uhr;  
Tel. 0391 5433926  
Tel. 0391 4046042

**Saalhorn–Fähre** Gierfähre  
Sommer (Mai–September):  
Mo–Fr 5:15–20 Uhr,  
Sa, So, Feiertag 8–19 Uhr,  
Winterzeit (Oktober–April):  
Mo–Fr 5:15–19 Uhr,  
Sa, So, Feiertag 8–19 Uhr  
Tel. 039298 6720

**Breitenhagen** Gierfähre  
Sommer: Mo–Fr 5:20–19 Uhr,  
Sa 8–18 Uhr, So, Feiertag 9–19 Uhr  
Winter: Mo–Fr 5:20–19 Uhr,  
Sa 8–18 Uhr, So, Feiertag 10–16 Uhr;  
Funk 0177 4050655

**Aken/Elbe** Gierfähre  
Sommer (April–September):  
Mo–Sa 6–20 Uhr; So, Feiertag 8–20 Uhr  
Winter (Oktober–März):  
Mo–Fr 6–20 Uhr;  
Sa. 8–19 Uhr; So, Feiertag 9–19 Uhr  
Tel. 034909 88710



**TMB Informations-  
und Buchungsservice**  
[www.reiseland-brandenburg.de](http://www.reiseland-brandenburg.de)



Das **Reiseland Sachsen-Anhalt** beeindruckt seine Gäste mit zahlreichen Bauwerken an der »Straße der Romanik«, idyllischen Park- und Gartenanlagen in den »Gartenträumen«, Aktiverlebnissen am »Blauen Band« sowie archäologischen Sensationsfunden auf den »Himmelswegen«.

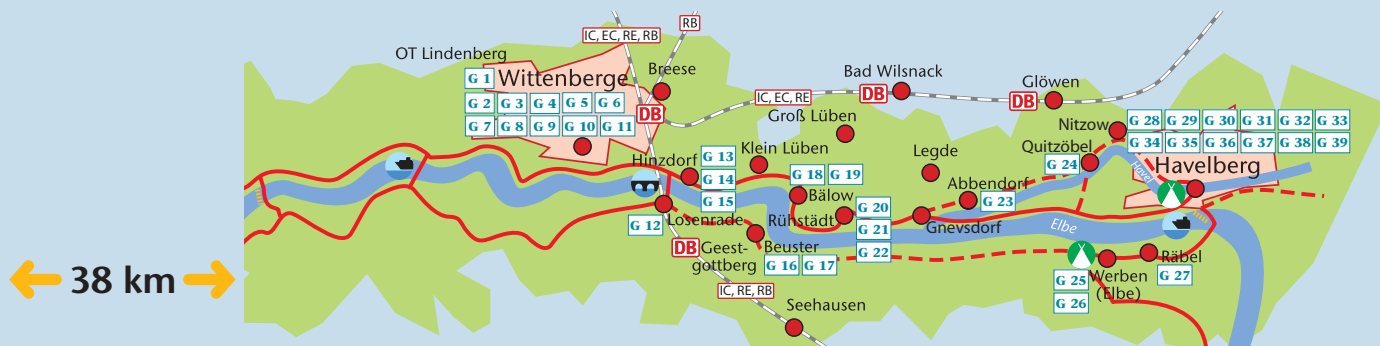
## Gepäcktransport, Radverleih und -transport

**Elbe Rad Touristik**  
Gerhart-Hauptmann-Str. 2  
39108 Magdeburg  
Tel. 0391 7330334  
Fax 0391 7330335  
[info@elbe-rad-touristik.de](mailto:info@elbe-rad-touristik.de)

## Bahnreise

Die Fahrradmitnahme in den Nahverkehrszügen in Sachsen-Anhalt ist kostenlos.  
INSA Fahrplanauskunft für Bahn und Bus in Sachsen-Anhalt:  
Tel. 01805 331010 (0,12 €/Min.),  
[www.insa.de](http://www.insa.de)





**Wittenberge** Hafen, eine der größten Turmuhen Europas, Steintor, Rathaus  
**Bad Wilsnack** Wunderblutkirche St. Nikolai mit mittelalterlichem Wunderblutschrein, Thermalbad, Gradierwerk, Kurpark, Pilgerweg  
**Beuster** romanische Backsteinkirche (Straße der Romanik), Blaulicht-Museum  
**Bälów** typisches Warftendorf mit Kirche  
**Rühstätt** Europäisches Storchendorf, Storcheninforzentrum  
**Gnevsdorf** Zusammenfluss von Elbe und Havel  
**Havelberg** hist. Stadtinsel, Dom und Flächendenkmal von 28 verschiedenen Einzeldenkmälern (Str. d. Romanik), Gierseilfähre Rabel  
**Werben/Elbe** mittelalterliches Stadtbild, Elbtor mit Heimatstube, Stadtkirche St. Johannes, Bockwindmühle von 1824

**G 1** **Zimmervermietung und FeWo Rumsch**  
 Kat. 1, 8 Betten,  
 Feldstraße 33,  
 19322 Wittenberge/  
 OT Lindenberg,  
 Tel. 03877 403201,  
 0162 7822491,  
 Entfernung ☞ 2,5 km,  
 Lage: re

**G 2** **Pension Schwesig G \*\*\***  
 Kat. 2, 16 Betten, ☞,  
 Lenzener Chaussee 19a,  
 19322 Wittenberge,  
 Tel. 03877 66445,  
 0163 7553917,  
 Entfernung ☞ 1,4 km,  
 Lage: re

**G 3** »Haus Am Festspielplatz« P \*\*\*  
 Kat. 1, 4 Betten, ☞,  
 Müllerstraße 5,  
 19322 Wittenberge,  
 Tel. 03877 69660,  
 0174 7095900,  
 Entfernung ☞ 0,2 km,  
 Lage: re

**G 4** **Hotel Germania H \*\*\***  
 Kat. 3, 26 Betten,  
 ☞, ☞, ☞, ☞, ☞,  
 Bahnstraße 53 a,  
 19322 Wittenberge,  
 Tel. 03877 95590,  
 0172 5838874,  
 Entfernung ☞ 0 km,  
 Lage: re

**G 5 Pension »Am Festspielhaus«** **G \*\*\***  
 Kat. 2, 26 Betten, ☺, Friedrich-Ebert-Str. 9, 19322 Wittenberge, Tel. 03877 79195, 01520 9080850, Entfernung ☺ 1,5 km, Lage: re

**G 6 Aparthotel »Am Bahnhof«**  
 Kat. 1, 8 Betten, Schillerplatz 1, 19322 Wittenberge, Tel. 03877 566715, 0171 3754304, Entfernung ☺ 0,2 km, Lage: re

**G 7 Hotel »Zur Elbaue«**  
 Kat. 1/2, 82 Betten, ☺, ☹, Bahnhofstraße 107, 19322 Wittenberge, Tel. 03877 904118 und 563260, Entfernung ☺ 0 km, Lage: re

**G 8 Elbblick**  
 Kat. 1, 6 Betten, ☺, ☹, Elbstr. 13, 19322 Wittenberge, Tel. 03877 69635, 0152 29077351, Entfernung ☺ 0 km, Lage: re

**G 9 Ferienwohnung »Nadelöhr«**  
 Kat. 1, 2 Betten, Gartenstraße 17, 19322 Wittenberge, Tel. 03877 69754, 01520 9945508, Entfernung ☺ 0,5 km, Lage: re

**G 10 Pension König**  
 Kat. 1, 8 Betten, ☺, Tivolistr. 26, 19322 Wittenberge, Tel. 03877 69200, Entfernung ☺ 0 km, Lage: re

**G 11 Ferienwohnung »Zum Schlafwandler«**  
 Kat. 1, 7 Betten, ☺, Bürgerstraße 31, 19322 Wittenberge, Tel. 03877 66369, 0162 8862866, Entfernung ☺ 0,1 km, Lage: re

**G 12 Haus am Deich**  
 Kat. 1, 4 Betten, ☺, Dorfstraße 1, 39615 Losenrade, Tel. 039397 41166, 0178 9040215, Entfernung ☺ 0,3 km, Lage: le

**G 13 Zimmervermietung Blumenparadies**  
 Kat. 1, 8 Betten, ☺, ☹, Dorfstraße 16, 19322 Hinzdorf, Tel. 03877 904429, 0174 6030285, Entfernung ☺ 0 km, Lage: re

**G 14 Zimmervermietung Elbblick**  
 Kat. 1, 8 Betten, ☺, Dorfstraße 17, 19322 Hinzdorf, Tel. 03877 904120, 0151 51933271, Entfernung ☺ 0 km, Lage: re



**G 15 Das Pfannkuchenhaus**  
 Kat. 2, 4 Betten, ☺, Dorfstr. 14, 19322 Hinzdorf, Tel. 03877 902029, Entfernung ☺ 0 km, Lage: le

**G 16 Zimmervermietung Lucas**  
 Kat. 1, 4 Betten, ☺, Bergstraße 4, 39615 Beuster, Tel. 039397 41224, 0160 99400968, Entfernung ☺ 0,5 km, Lage: le

**G 17 A Pension Schuster**  
 Kat. 1, 5 Betten, Ostorfer Str. 2, 39615 Beuster, Tel. 039397 365, 0170 3137266, Entfernung ☺ 0,02 km, Lage: le

**G 17**

# SCHÄFEREI SCHUSTER

## Hofladen und Café

**Feinste Spezialitäten vom Lamm sowie Kaffee und selbstgebackener Kuchen!**

Ostorferstraße 2  
 39615 Beuster  
 Tel. 039397/365  
 oder 0170/3137266  
[www.schaeferei-schuster.de](http://www.schaeferei-schuster.de)

Donnerstag: 14-18 Uhr  
 Freitag: 10-18 Uhr  
 Samstag: 14-18 Uhr  
 Sonntag: 14-18 Uhr




Altmärker Kulinarium

**Publicpress – Die Karten mit der Sonne**

# Richtungsweisend!

wetterfest · reißfest · GPS-genau





[www.publicpress.de](http://www.publicpress.de)

Elberadweg 1  
 Bad Schandau – Dessau  
 ISBN 978-3-89920-448-3 · 6,95 Euro

Elberadweg 2  
 Dessau-Roßlau – Wittenberge  
 ISBN 978-3-89920-242-7 · 6,95 Euro

Elberadweg 3  
 Wittenberge – Cuxhaven  
 ISBN 978-3-89920-274-8 · 8,95 Euro

Nähere Informationen und mehr als 480 weitere Kartentitel finden Sie im Buchhandel, in Tourist-Informationen und unter

[www.publicpress.de](http://www.publicpress.de)

**G 18 Ferienhof und Pension Bebbion Zander, Radlercafé G \*\***

Kat. 1, 8 Betten, ☞,  
Bälower Dorfstraße 11,  
19322 Bälow,  
Tel. 038791 6752,  
Entfernung ☞. 0 km,  
Lage: re

**G 19 Gasthaus Ploigt**

Kat. 1, 4 Betten, ☞,  
Bälower Dorfstraße 19,  
19322 Bälow,  
Tel. 038791 2661,  
0173 4131009,  
Entfernung ☞. 0 km,  
Lage: re

**G 20 A Schloss Rüh-  
städt – Wellnesshotel**

Kat. 3, 28 Betten, ☞,  
Schloss, 19322 Rühstädt,  
Tel. 038791 80850,  
0151 17657410,  
Entfernung ☞. 0,5 km,  
Lage: re

**G 21 Gasthaus  
und Pension  
»Zum Storchenhof«**

Kat. 1, 6 Betten,  
☞, ☞, ☞,  
Dorfstraße 11,  
19322 Rühstädt,  
Tel. 038791 6642,  
Entfernung ☞. 0 km,  
Lage: re

**G 22 Zimmerver-  
mietung Genrich**

Kat. 1, 7 Betten,  
Wittenberger Straße 14,  
19322 Rühstädt,  
Tel. 038791 6634,  
Entfernung ☞. 0,5 km,  
Lage: re

**G 23 Landgasthof  
»Dörpkrog an Diek«**

Kat. 2, 8 Betten, ☞, ☞,  
Am Deich 7,  
19322 Abbendorf,  
Tel. 038791 7233,  
Entfernung ☞. 0 km,  
Lage: re

**G 24 Zimmer-  
vermietung Knüppel**

Kat. 1, 5 Betten, ☞,  
Roddaner Straße 10,  
19336 Quitzöbel,  
Tel. 038791 80427,  
0174 9440587,  
Entfernung ☞. 2 km,  
Lage: re

**G 25 Schwimmbad  
Werben**

Kat. 1, 20 Stellplätze,  
Vor dem Seehäuser Tor,  
39615 Werben (Elbe),  
Tel. 039393 225,  
0172 3146179,  
Entfernung ☞. 0,5 km,  
Lage: le

**G 26 Hotel**

»Deutsches Haus«  
Kat. 2, 8 Betten,  
☞, ☞,  
Seehäuser Str. 10,  
39615 Werben (Elbe),  
Tel. 039393 92939,  
Entfernung ☞. 0,5 km,  
Lage: le

**G 27 Flusshof**

Kat. 2, 10 Betten,  
Dorfstraße 27,  
39615 Werben/Räbel,  
Tel. 0700 35877463,  
Entfernung ☞. 0 km,  
Lage: le

**G 28 Pension »Dürkop«**

Kat. 1, 8 Betten, ☞,  
Pritzwalker Straße 14,  
39539 Havelberg,  
Tel. 039387 88825,  
0160 97300612,  
Entfernung ☞. 0,3 km,  
Lage: re

**G 29 Gästehaus  
Schröder**

Kat. 1, 14 Betten,  
Vor dem Steintor 20,  
39539 Havelberg,  
Tel. 039387 88272,  
0177 6773769,  
Entfernung ☞. 0 km,  
Lage: re



G 20

*Schlosshotel*  
**RÜHSTÄDT**  
KUR- UND WELLNESSHOTEL

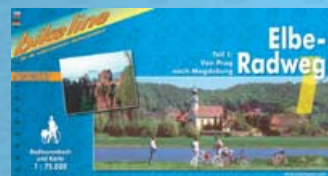
Wohlfühlambiente  
am Elberadweg

EZ 65 Euro  
DZ 110 Euro

www.schlosshotel-ruehstaedt.de  
Fon 038791 - 8 08 50



# bikeline



Teil 1, Prag-Magdeburg:  
€ 12.90, ISBN 978-3-85000-030-7



Teil 2, Magdeburg-Cuxhaven:  
€ 12.90, ISBN 978-3-85000-079-6

Erhältlich im Buchhandel, in Tourist-Infos oder beim  
Verlag Esterbauer, A-3751 Rodingersdorf, Hauptstr. 31,  
Tel: +43/2983/28982-0, Fax: +43/2983/28982-500  
bikeline@esterbauer.com [www.esterbauer.com](http://www.esterbauer.com)

### G 30 Pension a. d. Havel

Kat. 1, 5 Betten,  
Havelstraße 51,  
39539 Havelberg,  
Tel. 039387 80990,  
0160 3575895,  
Entfernung 🚶 0,2 km,  
Lage: re

### G 31 »Campingsinsel Havelberg« C\*\*\*\*

Kat. 1, 100 Stellplätze,  
🚶, Spülinsel 6,  
39539 Havelberg,  
Tel. 039387 20655,  
0163 3938703,  
Entfernung 🚶 0,3 km,  
Lage: re

### G 32 Pension

»Zum Biber«  
Kat. 1–3, 20 Betten,  
🚶, 🚲, 🚰,  
Vor dem Steintor 22,  
39539 Havelberg,  
Tel. 039387 20655,  
0163 3938703,  
Entfernung 🚶 0,2 km,  
Lage: re

### G 33 Pension »Havelblick« G\*\*\*

Kat. 1/2, 8 Betten,  
Weinbergstr. 74,  
39539 Havelberg,  
Tel. 039387 88402,  
Entfernung 🚶 0,4 km,  
Lage: re

### G 34 Gasthaus

Mühlenholz  
Kat. 1, 12 Betten,  
🚶, 🚲, 🚰,  
Elbstr. 7,  
39539 Havelberg,  
Tel. 039387 59454,  
01520 8669039,  
Entfernung 🚶 0 km,  
Lage: re

### G 35 A Elb-Havel- Pension

Kat. 1/2, 20 Betten,  
Genthiner Str. 5,  
39539 Havelberg,  
Tel. 039387 89379,  
Entfernung 🚶 0 km,  
Lage: re

### G 36 Gästezimmer Rekowsky

Kat. 1, 7 Betten, 🚶,  
Bischofsberg 28,  
39539 Havelberg,  
Tel. 039387 80935,  
0174 8352405,  
Entfernung 🚶 0,2 km,  
Lage: re

### G 37 A Biergarten- pension

Kat. 1, 20 Betten, 🚲, 🚰,  
Lange Straße 20 a,  
39539 Havelberg,  
Tel. 039387 59694,  
0179 1359294,  
Entfernung 🚶 0 km,  
Lage: re

### G 38 Erlebnis- pädagogisches Zentrum Havelberg

Kat. 1, 60 Betten, 🚶,  
Schulstraße 1–2,  
39539 Havelberg,  
Tel. 039387 79325,  
Entfernung 🚶 0 km,  
Lage: re

### G 39 Zimmer- vermietung W. Bartels

Kat. 1, 3 Betten, 🚶,  
An der Freiheit 1,  
39539 Havelberg,  
Tel. 039387 88209,  
0173 8470793,  
Entfernung 🚶 1 km,  
Lage: le

### Fahrradservice

Wittenberge  
Fahrrad-Handel Schukat,  
Rathausstr. 55;  
Zweirad-Center,  
W. Berger, Bahnstr. 18,  
Tel. 03877 60244;  
Gaststätte »Zum Fäh-  
rmann«, Elbstraße 65,  
Tel. 03877 79195  
Havelberg  
Fahrradhaus Hubeny,  
Pritzwalker Str. 43,  
Tel. 039387 88797  
Werben (Elbe)  
Fa. Bergmann,  
Ernst-Thälmann-Str. 15,  
Tel. 039393 449

Informationen,  
Prospekte, Tipps,  
Zimmerbuchungen:

Tourismusverband  
Prignitz e. V.  
Tel. 03876 30741920,  
info@dieprignitz.de  
Tourist-Information  
Wittenberge  
Tel. 03877 92981,  
touristinfo@kfh-wbge.de  
Stadtinformation  
Seehausen  
Tel. 039386 54783,  
info@stadt-seehausen.de  
Tourist-Info Havelberg  
Tel. 039387 79091,  
touristinformation-  
havelberg@t-online.de  
Tourist-Info Werben  
Tel. 039393 92755,  
fremdenverkehrsverein-  
werben@t-online.de



**ELB-HAVEL  
PENSION**





G 35

Genthiner Str. 5  
39539 Havelberg  
Tel./Fax  
**039387 / 89379**  
www.  
elb-havel-pension  
.de



**Pension**  
DZ 35 €  
EZ 30 €

Lange Straße 20a  
39539 Havelberg  
01 79 / 1 35 92 94

**Biergarten** ☎ 03 93 87 / 5 96 94


**20 Betten**

Inselstadt Tor von Havelberg

G 37



**Havelberg**

9 km

**Werben**

30 km

**Arneburg**

15 km

**Tangermünde**

← 54 km →



42

Kartenabschnitt **H****Fahrradfreundliche Unterkünfte Havelberg – Tangermünde**

Sehenswerter

Sandau Straße der Romanik, Gierseilfähre Sandau

Schwarzholz Rittergut und Museum

Hohenberg-Krusemark Reitsportzentrum, Europas größtes Reitrouthenetz

»Sternreiten in der Altmark« (Info über Tel. 039394 81339)


Arneburg Ausblick ins Elbtal, Burgberg mit mittelalterlichen Mauerresten,

historischer Stadtkern, Gierseilfähre Arneburg


Storkau Park-Schloss von 1912 mit Gourmet-Restaurant

Hämerten »Verkehrte« Kirche in der Altmark, Chorturmkirche

Schönhausen Bismarckmuseum, Straße der Romanik

**H 1** Pension & Ferienwohnung Alte Försterei am Blauen See  
 Kat. 1, 8 Betten,   
 Kat. 1, 8 Betten,   
 Dorfstr. 81,  
 39606 Kannenberg,  
 Tel. 039390 81703,  
 Entfernung  0,1 km,  
 Lage: le

**H 2**  »Gutshaus Büttnerhof« F\*\*\*  
 Kat. 1/2, 20 Betten,  
 10 Stellplätze,   
 Dorfstr. 38,  
 39606 Sandauerholz,  
 Tel. 039390 81840,  
 039390 81046  
 Entfernung  0 km,  
 Lage: le

**H 3** LITTLE BOOM RANCH  
 Kat. 1, 8 Betten,   
 Vor dem Schleusetore 1,  
 39524 Sandau,  
 Tel. 039383 5158,  
 0172 3410318,  
 Entfernung  0,2 km,  
 Lage: re

**H 4** Schützenhaus Sandau  
 Kat. 1, 8 Betten,  
  
 Havelberger Str. 32–34,  
 39524 Sandau,  
 Tel. 039383 377,  
 0172 8042489,  
 Entfernung  1 km,  
 Lage: re

### H 5 Zimmervermietung Frank

Kat. 1, 6 Betten, Gartenstraße 11, 39524 Sandau, Tel. 039383 287, 0179 4081670, Entfernung  $\text{€}$  0,2 km, Lage: re

### H 6 Gästezimmer & Weinhandlung Hellwig

Kat. 1, 6 Betten,  $\text{☺}$ , Wulkauer Weg 30, 39524 Sandau, Tel. 039383 370, 0173 1314747, Entfernung  $\text{€}$  0,2 km, Lage: re

### H 7 Gästezimmer Pabst »Garten der Vielfalt«

Kat. 1, 6 Betten,  $\text{☺}$ , Wulkauer Weg 25, 39524 Sandau, Tel.: 039383 349, 0162 1716200, Entfernung  $\text{€}$  0,2 km, Lage: re

### H 8 Freizeitwohnanlage Schroeder & Waldcafe am See

Kat. 1/2, 5 Betten, 15 Stellplätze,  $\text{☺}$ ,  $\text{€}$ , Mühlenholz 2, 39524 Kamern, Tel. 039382 41168/31085, 0171 9190465, Entfernung  $\text{€}$  3 km, Lage: re

### H 9 Reiterhof & Pension Trumpf

Kat. 1, 8 Betten, Friedensstraße 7, 39596 Hohenberg-Krusemark, Tel. 039394 81454, \* 0172 9310446, Entfernung  $\text{€}$  0 km, Lage: le

### H 10 A Pension »Gutshaus Krusemark« F\*\*\*

Kat. 2, 20 Betten, Ellinger Str. 16, 39596 Hohenberg-Krusemark, Tel. 039394 91680, 0170 8655958, Entfernung  $\text{€}$  0 km, Lage: le

### H 11 Gästehaus Gadau

Kat. 2, 7 Betten, Gartenstr. 6, 39596 Hohenberg-Krusemark, Tel. 039394 81276, Entfernung  $\text{€}$  0,2 km, Lage: le

### H 12 A Hotel Goldener Anker

Kat. 2, 12 Betten,  $\text{☺}$ ,  $\text{☺}$ ,  $\text{€}$ , Elbstr. 17, 39596 Arneburg, Tel. 039321 27136, Entfernung  $\text{€}$  0 km, Lage: le

### H 13 »Die Villa«

Kat. 1/2, 8 Betten,  $\text{☺}$ , Bahnhofstraße 7, 39596 Arneburg, Tel. 039321 53950, Entfernung  $\text{€}$  0 km, Lage: le

### H 14 Fährhaus Arneburg

Kat. 1, 8 Betten,  $\text{☺}$ ,  $\text{☺}$ , An der Elbe Nr. 11, 39596 Arneburg, Tel. 039321 53800, 0171 6071570, Entfernung  $\text{€}$  0,5 km, Lage: le

### H 15 Pension

»Elly Schottke« Kat. 1, 6 Betten, Tangermünder Str. 31, 39596 Arneburg, Tel. 039321 2529, Entfernung  $\text{€}$  0 km, Lage: le

### H 16 Ferienwohnung Sommer

Kat. 1, 4 Betten, Tangermünder Str. 25, 39596 Arneburg, Tel. 039321 53374, 0151 22868797, Entfernung  $\text{€}$  0 km, Lage: le

### H 17 Landgasthof »Seeblick«

Kat. 2, 10 Betten,  $\text{☺}$ ,  $\text{☺}$ ,  $\text{€}$ , Genthiner Straße 9, 39524 Klietz, Tel. 039327 93800, 0172 3021044, Entfernung  $\text{€}$  2,5 km, Lage: re

### H 18 Reiterhof Kuhn

Kat. 1, 8 Betten,  $\text{☺}$ ,  $\text{☺}$ , Dorfstraße 101, 39524 Neuermark-Lübärs, Tel. 039327 41395/93853, 0172 9285170, Entfernung  $\text{€}$  2 km, Lage: re



historisches Gebäude mit unverwechselbarem Flair, direkt am Elbe-Radweg im Biosphärenreservat Flusslandschaft Elbe, komplette Radlerversorgung, durchgehend warme Küche, gemüthlicher Außenbereich.

Tel.: (039390) 81046 oder 81840 [www.gutshaus-buettnerhof.de](http://www.gutshaus-buettnerhof.de)

Pension "Gutshaus Krusemark"

Ellinger Str. 16  
39596 Hohenberg-Krusemark  
Tel.: 03 93 94 - 9 16 80

H 10

~ Liebvoll eingerichtete Zimmer und FeWo  
~ Übernachtung mit Frühstück  
~ direkt am "Elbe-Radweg" gelegen

[www.gutshaus-krusemark.de](http://www.gutshaus-krusemark.de)

Goldener Anker

IN  
ARNEBURG/ELBE

HOTEL RESTAURANT  
ELBFISCH-AQUARIUM  
WEINKELLER BIERGARTEN

H 12

Fam. Fenn  
Elbstrasse 17  
39596 Arneburg  
Tel. 039321-27136

[www.arneburg-hotel-goldener-anker.de](http://www.arneburg-hotel-goldener-anker.de)

**H 19 Gaststätte & Pension »Stadt Braunschweig«**  
 Kat. 1, 7 Betten, ☎,  
 Große Str. 17,  
 39524 Hohengöhren,  
 Tel. 039323 75659 oder  
 039323 75987,  
 Entfernung ☞ 0 km,  
 Lage: re

**H 20 CJD Billberge**  
 Kat. 2, 16 Betten, ☞,  
 Brunnenweg 1,  
 39590 Billberge,  
 Tel. 039321 5130,  
 Entfernung ☞ 0 km,  
 Lage: re

**H 21 Naherholung Wischer (Naturcamping + Kieszee)**  
 Kat. 1, 22 Betten,  
 70 Stellplätze, ☎, ☎,  
 Am Campingplatz 1,  
 39596 Hassel,  
 Tel. 039321 2249,  
 0172 4736495,  
 Entfernung ☞ 5 km,  
 Lage: le

**H 22 Hotel Schloss Storkau H \*\*\*\***  
 Kat. 3, 157 Betten,  
 ☎, ☎, Im Park,  
 39590 Storkau,  
 Tel. 039321 5210,  
 Entfernung ☞ 0 km,  
 Lage: le

**H 23 Ringhotel »Schloss Tangermünde« H \*\*\*\***  
 Kat. 3, 69 Betten,  
 ☎, ☎,  
 Auf der Burg, Amt 1,  
 39590 Tangermünde,  
 Tel. 039322 7373,  
 Entfernung ☞ 0 km,  
 Lage: le

**H 24 A Hotel »Alte Brauerei«**  
 Kat. 2, 42 Betten,  
 ☎, ☞, ☎,  
 Lange Str. 34,  
 39590 Tangermünde,  
 Tel. 039322 44145,  
 0172 3276908,  
 Entfernung ☞ 0 km,  
 Lage: le

**H 25 Hotel STARS INN H \*\*\***  
 Kat. 2, 44 Betten, ☎,  
 Lange Straße 47/  
 Töpferpassage,  
 39590 Tangermünde,  
 Tel. 039322 9870,  
 Entfernung ☞ 0 km,  
 Lage: le

**H 26 Ringhotel »Schwarzer Adler« H \*\*\*\***  
 Kat. 3, 96 Betten,  
 ☎, ☎,  
 Lange Str. 52,  
 39590 Tangermünde,  
 Tel. 039322 960,  
 Entfernung ☞ 0 km,  
 Lage: le

**H 27 Pension »Zur Altstadt« G \*\*\***  
 Kat. 2, 27 Betten,  
 Lange Straße 40,  
 39590 Tangermünde,  
 Tel. 039322 2518,  
 Entfernung ☞ 0 km,  
 Lage: le

**H 28 »Zum Schmuckgiebel«**  
 Kat. 1, 8 Betten, ☞,  
 Markt 2,  
 39590 Tangermünde,  
 Tel. 039322 22393,  
 0172 7635666,  
 Entfernung ☞ 0 km,  
 Lage: le

**H 29 Pension »Zum Wohlfühlen«**  
 Kat. 1, 8 Betten,  
 Lindenstraße 82,  
 39590 Tangermünde,  
 Tel. 039322 73499,  
 0160 91687554,  
 Entfernung ☞ 0 km,  
 Lage: le

**H 30 Restaurant + Pension »Luisehof«**  
 Kat. 2, 10 Betten, ☎,  
 Luisestraße 38,  
 39590 Tangermünde,  
 Tel. 039322 72644,  
 0170 3459169,  
 Entfernung ☞ 0,5 km,  
 Lage: le




An der Elbe 1 · 39596 Arneburg  
 Fon 03 93 21/5 49 92  
 www.strandperle-arneburg.de

**H 24 Hotel & Restaurant am Eulenturm C. & A. Schulz GbR, Lange Straße 34, 39590 Tangermünde, Fax 03 95 22-441 75 E-Mail anfrage@hotel-alte-brauerei.de**  
**Tel. 03 93 22-441 45**



**Alte Brauerei**  
*... immer schön gemütlich!*

- 42 Betten in 20 DZ & 02 EZ
- in allen Zimmern: Du/WC, Tel. TV, Fön, teilweise mit Minibar & W-LAN
- kostenfreier Parkplatz & Fahrradraum
- Gepäcktransfer
- Trockenraum




**Touristinformation**  
 Tangermünder  
 Tourismus-Büro



Markt 2  
 39590 Tangermünde  
 Tel.: 03 93 22 / 2 23 93  
 www.tourismus-tangermuende.de

**Zimmervermittlung, Stadtführungen,  
 Literatur u.v.a.m.**

**Wir sind täglich für Sie da !**

**H 31 Zimmervermietung Gronowski**  
Kat. 1, 4 Betten,  
Richard-Wagner-Str. 16,  
39590 Tangermünde,  
Tel. 039322 45387,  
0170 6228303,  
Entfernung ☞ 0,4 km,  
Lage: le

**H 32 Zimmervermietung Wüstenberg**  
Kat. 1, 4 Betten,  
Magdeburger Str. 56,  
39590 Tangermünde,  
Tel. 039322 41460,  
0173 4179828,  
Entfernung ☞ 0 km,  
Lage: le



**H 33 »Töpferhäuschen« F\*\*\***  
Kat. 1, 2 Betten,  
Töpferstraße 4,  
39590 Tangermünde,  
Tel. 039322 43299,  
Entfernung ☞ 0,3 km,  
Lage: le

**H 34 Ferienhaus am Eulenturm**  
Kat. 1, 5 Betten, ☞,  
Schäferstraße 1,  
39590 Tangermünde,  
Tel. 039322 43226,  
01522 6058499,  
Entfernung ☞ 0 km,  
Lage: le

**H 35 Pension**  
»Im Hünendorf«  
Kat. 1, 4 Betten,  
Hünendorfer Straße 99,  
39590 Tangermünde,  
Tel. 039322 22113,  
0162 1792052,  
Entfernung ☞ 0 km,  
Lage: le

**H 36 Zimmervermietung Wittstruck**  
Kat. 1, 3 Betten,  
Robert-Koch-Straße 1,  
39590 Tangermünde,  
Tel. 039322 3708,  
0173 6315171,  
Entfernung ☞ 0 km,  
Lage: le

**Für Leute mit Schwung.**  
**UnfallSchutz 50 plus**

Für Leute mit Schwung, die zum fünften Mal „genullt“ haben, gibt es den UnfallSchutz50Plus von der ÖSA. Kapitalzahlung oder lebenslange Unfallrente ab 50 Prozent Invalidität, Krankenhaustagegeld.

**Den UnfallSchutz50Plus gibt es in allen ÖSA-Agenturen und überall in der Sparkasse. Oder Sie rufen uns an:**

**Telefon: 0391 7 367 367**

**ÖSA** Öffentliche Versicherungen Sachsen-Anhalt  
Finanzgruppe

**Elbe Rad Touristik**

- Radreisen
- Radverleih
- Gepäcktransfer

**Reisen ab 234 €**  
Bitte fordern Sie unseren **kostenlosen** Katalog an!

**Fahrradreisen am Elberadweg**

Gerhart-Hauptmann-Str. 2 · 39108 Magdeburg · Tel: 03 91/7 330 334 · www.elbe-rad-touristik.de

**Fahrradservice Arneburg**  
Heinz Bucholz,  
Bahnhofstr. 1,  
Tel. 039321 2337  
**Tangermünde**  
Dirk Gerike,  
Kurt-Eisner-Str. 4,  
Tel. 039322 72660

Informationen,  
Prospekte, Tipps,  
Zimmerbuchungen:

**TV Altmark e. V.**  
Tel. 039322 3460,  
tv@altmarktourismus.de  
**Tangermünder  
Tourismusbüro**  
Tel. 039322 22393,  
buero@tourismus-  
tangermuende.de  
**Hansekontor**  
Tel. 039322 22011,  
info@tangermuendeinfo-  
hansekontor.de  
**Tourist-Info Arneburg**  
Tel. 039321 51817,  
webmaster@  
arneburg-krusemark.de



Tangermünde

32 km

Kehmert

9 km

Rogätz

31 km

Magdeburg

72 km



46

Kartenabschnitt I

Fahrradfreundliche Unterkünfte Tangermünde – Magdeburg

Sehenswertes

Tangermünde historischer Stadtkern, Stadtmauer mit drei Toranlagen, historisches Rathaus, St. Stephanskirche, Burganlage Jerichow Klosteranlage (Str. der Romanik) Buch historische Rolandfigur, Elbezentrum mit Heuherberge, Elbe-Museum, Radreisen, Rädertransport und -reparatur Blumenthal NABU-Erlebnispark Rogätz Schifffahrtsmuseum, Fähre, Klutturn, Herrenhaus Hohenwarthe Wasserstraßenkreuz mit Kanalbrücke und Doppelsparschleuse, Bockwindmühle Magdeburg Ensemble aus Dom, Kloster Unser Lieben Frauen, Johanniskirche, das Hundertwasser-Architekturprojekt DIE GRÜNE ZITADELLE VON MAGDEBURG, Elbauenpark, historische Rolandfigur, Rotehornpark, Herrenkrugpark mit Pferderennbahn, Gruson-Gewächshäuser, Spaßbad Nautica, Sparschleuse mit Aussichtsturm/Schiffshebewerk Rothensee, Zoologischer Garten

**I 1 Pension****Landhäuser**

Kat. 1, 15 Betten,  
Rosa-Luxemburg-Str. 21,  
39319 Jerichow,  
Tel. 039343 330,  
Entfernung ☞ 0,1 km,  
Lage: re

**I 2 Hof Liebsch –****Grüne Wiese<sup>2</sup>**

Kat. 2, 4 Betten, ☞,  
Steinitz 6,  
39319 Jerichow,  
Tel. 039343 52554,  
0175 1673936,  
Entfernung ☞ 1 km,  
Lage: re

**I 3 »Elbezentrum Buch«**

Kat. 1, 8 Betten,  
☞, ☞,  
Querstr. 22,  
39517 Buch/Elbe,  
Tel. 039362 90009/  
81673, 0160 96672619,  
Entfernung ☞ 0 km,  
Lage: le

**I 4 Pension****Güldenpfennig**

Kat. 1, 8 Betten, ☞,  
Kirchstr. 15,  
39517 Buch/Elbe,  
Tel. 039362 81380,  
Entfernung ☞ 0 km,  
Lage: le

**I 5 Pension Zedler**  
Kat. 1, 5 Betten,  
Kirchstr. 13,  
39517 Buch/Elbe,  
Tel. 039362 96214,  
0152 02075146,  
Entfernung ☞ 0 km,  
Lage: le

**I 6 »Radlers Rast«  
Landwirtschaftsbe-  
trieb – Griebener Hof**  
Kat. 1, 6 Betten,  
Breite Straße 28,  
39517 Grieben  
Tel. 039362 96090,  
0171 3617586,  
Entfernung ☞ 2,5 km,  
Lage: le

**I 7 Zimmervermietung  
Pasciel »Imkerei«**  
Kat. 1, 4 Betten, ☞,  
Chausseestr. 10,  
39517 Grieben,  
Tel. 039362 81393,  
Entfernung ☞ 0,1 km,  
Lage: le

**I 8 A Touristenstation  
Ferchland Haus  
»Kiefernblick« F\*\*\***  
Kat. 2, 18 Betten, ☞, ☞,  
Genthiner Str. 37,  
39317 Ferchland,  
Tel. 039349 9410,  
0175 1411087,  
Entfernung ☞ 1 km,  
Lage: re

**I 9 Bauernhof &  
Pension »Werner«**  
Kat. 1, 6 Betten,  
Hauptstraße 20,  
39317 Ferchland,  
Tel. 039349 50284,  
0174 5333859,  
Entfernung ☞ 0,5 km,  
Lage: re

**I 10 Zimmervermie-  
tung »Haus Elbblick«**  
Kat. 1, 5 Betten, ☞,  
Elbstr. 20,  
39517 Bittkau,  
Tel. 039362 81602,  
0170 5005339,  
Entfernung ☞ 0,3 km,  
Lage: le

**I 11 A Das »schwim-  
mende« Seehotel & Pen-  
sion »Alte Gemeinde«**  
Kat. 2, 20 Betten,  
☞, ☞, ☞,  
Genthiner Str. 1,  
39317 Elbe-Parey  
OT Parey,  
Tel. 039349 989823,  
039349 53919,  
Entfernung ☞ 0,8 km,  
Lage: re

**I 12 Zufall – Sorgenfrei**  
Kat. 1, 7 Betten,  
Lindenstraße 9,  
39517 Mahlwinkel,  
Tel. 03935 212216,  
Entfernung ☞ 3,5 km,  
Lage: le

**I 13 Ferienwohnung**  
Täger  
Kat. 1, 4 Betten,  
Mühlenstraße 9,  
39317 Zerben,  
Tel. 03921 986310,  
0151 54630090,  
Entfernung ☞ 1 km,  
Lage: re

**I 14 Feriendorf Bertin-  
gen GmbH & Co.KG**  
Kat. 2, 78 Betten,  
☞, ☞, ☞, ☞,  
Im Wald 3,  
39517 Bertingen,  
Tel. 039366 979000,  
0172 3030915,  
Entfernung ☞ 0 km,  
Lage: le

**I 15 Campingplatz  
Bertingen & Indianer-  
Tipi-Dorf**  
Kat. 1, 40 Stellplätze, ☞,  
Zu den kurzen Enden 1,  
39517 Bertingen,  
Tel. 039366 51037,  
Entfernung ☞ 0,5 km,  
Lage: le

**I 16 Zimmer-  
vermietung Woska**  
Kat. 1, 6 Betten, ☞,  
Neuer Breiteweg 28,  
39288 Burg  
OT Ihleburg,  
Tel. 03921 994653,  
0174 9342024,  
Entfernung ☞ 1,5 km,  
Lage: re

I 8



## Touristenstation Ferchland Haus Kiefernblick

- 2 x Zwei-, 1x Vier-, 2x Sechs  
und 2 x Achtbett-Zimmer
- 4 komfortable FW  
(DU/WC, Sat-TV, TEL., Balkon)
- Frühstück, Halb- oder Vollpension
- Großzügige  
Freizeitanlage
- Fahrradverleih
- Gepäcktransfer



Genthiner Straße 37  
39317 Elbe-Parey  
OT Ferchland  
Tel.: (03 93 49) 94 10  
Fax: (03 93 49) 9 41 22

[www.qsg-genthin.de](http://www.qsg-genthin.de)

# Das „schwimmende“ Seehotel

**Erlebnisastronomie und Hotellerie am „Mühlensee“**  
Unsere Apartments liegen fest am Steg verankert und vermitteln Ihnen trotzdem Seefeeling zum Sonderpreis ab 25,00 € pro Person! Die schwimmenden Apartments sind mit Küche, Bad mit Dusche, Schlafzimmer und Wohnzimmer ausgestattet. Fahrradparkplatz mit Überdachung, Fahrradwerkstatt und vieles mehr im Ort.

[www.Erlebnisdorf-Parey.de](http://www.Erlebnisdorf-Parey.de)

Bittkauer Weg 8c • An der Mühle • 39317 Elbe-Parey / OT Parey  
Tel.: 039349 / 98 98 23 • Fax: 039349 / 53 9 29




### Burg - Stadt der Türme






Wir laden Sie zu einem Besuch nach Burg ein. Folgende Sehenswürdigkeiten erwarten Sie: begehbare Stadttürme und Kirchen, Gerberei- und Schuhmuseum, Rolandfigur, Carl von Clausewitz Erinnerungsstätte, NABU Natur- und Erlebnispark u.v.m. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

**Burg-Information**  
Markt 1, 39288 Burg  
Tel.: 03921-4844913  
[burginfo@stadt-burg.de](mailto:burginfo@stadt-burg.de)

**I 17 »Alte Ziegelei«  
NABU F\*\***

Kat. 1, 16 Betten,  ,  
Blumenthal 22-25,  
39288 Burg,  
Tel. 03921 483911,  
0174 6878572,  
Entfernung  0,3 km,  
Lage: re


**I 18  Schmidt's  
Restaurant & Hotel**

Kat. 2, 8 Betten,  ,  
Brinkstraße 56-58,  
39326 Rogätz,  
Tel. 039208 2590/8416,  
Entfernung  0 km,  
Lage: le


**I 19 Pension  
Molkenthin**

Kat. 1, 7 Betten,  
Magdeburger Str. 4,  
39326 Rogätz,  
Tel. 039208 27345,  
Entfernung  0 km,  
Lage: le


**I 20 Pension  
Elbflorenz P\*\*\*\*\***

Kat. 1, 7 Betten,  
Brinkstraße 51,  
39326 Rogätz,  
Tel. 039208 49386,  
0175 4103201,  
Entfernung  0,5 km,  
Lage: le



**I 21 Zimmer-  
vermietung Braune**

Kat. 1, 4 Betten,  
Steinortstraße 58,  
39326 Rogätz,  
Tel. 039208 8404,  
Entfernung  0 km,  
Lage: le

**I 22 Zimmer-  
vermietung Schlüter**

Kat. 1, 4 Betten,  
Hoschestraße 17,  
39326 Rogätz,  
Tel. 039208 8414,  
Entfernung  0,2 km,  
Lage: le

**I 23 Pension Gensecke**

Kat. 1, 8 Betten, ,  
Alte Friedensstraße 6,  
39288 Burg OT Schartau,  
Tel. 03921 5563,  
0151 15331301,  
Entfernung  0,8 km,  
Lage: re

**I 24 Pension**






»Zum Deich«  
Kat. 1, 5 Betten,  
25 Stellplätze,  
Zum Deich 14,  
39288 Burg OT Niegripp,  
Tel. 03921 994260,  
0175 6891924,  
Entfernung  0 km,  
Lage: re

**I 25 Pension  
Deichwall**




Kat. 1, 2 Betten,  
Zum Deich 10,  
39289 Burg,  
OT Niegripp,  
Tel. 03921 729061,  
0176 63168138,  
Entfernung  0 km,  
Lage: re

**I 26  Hotel & Rest.**

»Waldschänke« H\*\*\*\*S

Kat. 2/3, 29 Betten,  
   ,  
An der Waldschänke 1a,  
39291 Hohenwarthe,  
Tel. 039222 95990,  
0170 8176865,  
Entfernung  0,2 km,  
Lage: re

**I 27  Unser  
Paradies Pension/  
Touristencamp F\*\*\***

Kat. 1/2, 15 Betten,  
10 Stellplätze,  ,  
An der Waldschänke 4,  
39291 Hohenwarthe,  
Tel. 039222 95738,  
0170 3176247,  
Entfernung  0,1 km,  
Lage: re

**I 28 Landhotel**

»Zur Trogbrücke«  
Kat. 2, 20 Betten, ,  
Elbstraße 6 d,  
39291 Hohenwarthe,  
Tel. 039222 3617,  
Entfernung  0 km,  
Lage: re

I 18



Alles, was man zum Wohlfühlen braucht  
finden Sie in unserem Haus.

**Restaurant / Hotel**  
Biergarten  
**Hausfleischerei**  
Partyservice  
Saal für Festlichkeiten

täglich ab 11.00 Uhr geöffnet

**Gaststätte Bürgerhaus**  
Gutbürgerliche Küche  
Wild- und Fischspezialitäten  
Partyservice

Am Sportplatz 29 39291 Hohenwarthe  
Tel.: 039 222/27 28 Fax: 039 222/96 411

**DAS Radlerquartier**

 **im schönen Hohenwarthe**  
Christine Rust • An der Waldschänke 4  
fon: 03 92 22 - 957 38 • mobil: 01 70 - 3 17 62 47

individuelles übernachten  
für jeden  
unmittelbar an der Elbe


**Unser Paradies** am Wasserstraßenkreuz  
Pension / Touristencamp  
Frühstück und Abendessen vom Chef




**I 29 Hotel Wolmirstedter Hof H\*\*\***  
 Kat. 2-3, 34 Betten,  
  
 A.-Bebel-Str. 1,  
 39326 Wolmirstedt,  
 Tel. 039201 22727,  
 0175 4168942,  
 Entfernung  6,5 km,  
 Lage: le

**I 30 A Landgasthof  
 »Zur Erholung«  
 Lostau**  
 Kat. 2, 25 Betten,  
  
 Möserstr. 27,  
 39291 Lostau,  
 Tel. 039222 9010,  
 Entfernung  1,5 km,  
 Lage: re

**I 31 Hoffmann's  
 Zimmervermietung**  
 Kat. 1, 2 Betten,  
 2 Stellplätze,  
 Kleines Dorf 13,  
 39291 Lostau,  
 Tel. 039222 3625,  
 Entfernung  0,5 km,  
 Lage: re

**I 32 Haus Elbblick**  
 Kat. 1, 4 Betten,  
 Altes Dorf 5,  
 39291 Lostau,  
 Tel. 0171 9911604,  
 Entfernung  0,2 km,  
 Lage: re

**I 33 Zimmer-  
 vermietung Viebig**  
 Kat. 1, 4 Betten,  
 2 Stellplätze,  
 Altes Dorf 17,  
 39291 Lostau,  
 Tel. 039222 2616,  
 0174 8174497,  
 Entfernung  0,3 km,  
 Lage: re

**I 34 Hotel »Zur Alten  
 Oberförsterei«**  
 Kat. 2, 23 Betten,  
  
 Harnackstraße 24,  
 39175 Biederitz,  
 Tel. 039292 66987,  
 0174 3145293,  
 Entfernung  0,2 km,  
 Lage: re

I 26

# RADLERZIEL

## Hotel & Restaurant "Waldschänke"



An der Waldschänke 1a - 39291 Hohenwarthe  
 Ganzjährig ab 11:00 Uhr geöffnet

**Tel.: 039222 / 95990**

Direkt am Wasserstraßenkreuz am Hochufer der Elbe  
 Internet: [www.waldschaenke-hohenwarthe.de](http://www.waldschaenke-hohenwarthe.de)  
 eMail: [waldschaenke-hohenwarthe@t-online.de](mailto:waldschaenke-hohenwarthe@t-online.de)  
 Fax: 039222 / 959945

Gepäck- und Fahrradtransfer, Fahrradausleihe,  
 Kanutouren, geführte  
 Radwanderungen,  
 Biergarten, Grillbuffet,  
 Elbterrassen, Spielplatz



**KOMBÜSE UNTER 'M LEUCHTTURM  
 in Gernsdorf**



**Imbiss und maritime Gaststätte  
 Kaffee- und Biergarten**

Mo. bis Fr. 9 - 21 Uhr • Sa., So. u. Feiertags 11 - 21 h  
 August-Bebel-Straße 66 • gegenüber Reiterhof

**Tipp: Spaßbaggern mit  
 einem 50 to Kettenbagger  
 Machen Sie bei uns Ihr  
 Baggerdiplom!**



## Landgasthof Lostau »Zur Erholung«

...ausgebauter Bauernhof mit Hotel,  
 Restaurant, Biergarten, Hofladen...

*Radfahrer sind bei uns  
 immer herzlich Willkommen!*



I 30

Möserstraße 27  
 39291 Lostau/Elbe  
 Tel.: 039222 901-0 • Fax: 039222 901-16  
[www.hotel-landgasthof-lostau.de](http://www.hotel-landgasthof-lostau.de)  
[hotel-landgasthof-lostau@t-online.de](mailto:hotel-landgasthof-lostau@t-online.de)

**Fahrradservice**  
 Nähe Kehnert  
 Dieter Bergmann,  
 Bertinger Str. 7,  
 39517 Uetz,  
 Tel. 039366 253 oder  
 Neustädter Ring 71,  
 39517 Tangerhütte,  
 Tel. 0397 213721

**Gerwisch**  
 (Nähe Hohenwarthe)  
 Fahrrad Langner,  
 Breiter Weg 71,  
 Tel. 039292 27216  
**Kombüse unter'm  
 Leuchtturm**  
 Fahrradkummer,  
 Tel. 0172 5173340

Informationen,  
 Prospekte, Tipps,  
 Zimmerbuchungen:

**Magdeburger  
 Tourismusverband  
 Elbe-Börde-Heide e. V.**  
 Tel. 0391 738790,  
[info@elbe-boerde-heide.de](mailto:info@elbe-boerde-heide.de)  
**Tourist-Information  
 Magdeburg**  
 Tel. 0391 19433,  
[info@magdeburg-tourist.de](mailto:info@magdeburg-tourist.de)  
**Burg-Information**  
 Tel. 03921 4844913,  
[burginfo@stadt-burg.de](mailto:burginfo@stadt-burg.de)  
**Tourist-Information  
 Genthin**  
 Tel. 03933 802225,  
[info@touristinfo-genthin.de](mailto:info@touristinfo-genthin.de)





#### PROJEKTBETEILIGTE:

Evangelische Kirche in Mitteldeutschland EKM  
 Evangelische Kirche Anhalts  
 Bistum Magdeburg  
 Ministerium für Wirtschaft und Arbeit Sachsen-Anhalt  
 Tourismusverbände  
 ADFC e.V.  
 TMSA/IMG GmbH  
 QSG mbH Genthin



## OFFENE RADWEGEKIRCHEN AM ELBERADWEG

Mit einem neu entwickelten Logo für „Radwegekirchen“ werden Gäste innerhalb eines Modellprojekts in Sachsen-Anhalt auf die geöffneten Kirchen hingewiesen. Es wurde von der evangelischen Kirche in Deutschland zur Verwendung empfohlen. In Kürze werden also auch elbauf und elbab offene Radwegekirchen zu finden sein.

Am Elberadweg durch Sachsen-Anhalt haben 25 evangelische und katholische Gemeinden die Initiative ergriffen und öffnen ihre Türen für Gäste. Dazu gehören viele Dorfkirchen aber auch bedeutende Kirchen wie der Magdeburger Dom und die Welterbestätte Lutherstadt Wittenberg mit der Stadtkirche St. Marien.

#### ALLE GEÖFFNETEN KIRCHEN FINDEN SIE UNTER [WWW.KIRCHENLANDKARTE.DE](http://WWW.KIRCHENLANDKARTE.DE)

Beuster  
 Havelberg  
 Sandau  
 Arneburg  
 Hämerten  
 Tangermünde

EV. STIFTSKIRCHE ST. NICOLAUS  
 EV. DOM ST. MARIEN  
 EV. KIRCHE ST. LAURENTIUS UND ST. NIKOLAU  
 EV. KIRCHE ST. GEORG  
 EV. KIRCHE ST. JOHANNES  
 EV. KIRCHE ST. STEPHAN  
 KATH. KIRCHE ZUR HEILIGSTEN DREIFALTIGKEIT  
 EV. KIRCHE ST. MARIEN UND WILLIBRORD  
 EV. PRÄMONSTRATENSERSTIFTSKIRCHE ST. MARIEN U. ST. NIKOLAI  
 EV. DORFKIRCHE  
 EV. DORFKIRCHE

Schönhausen  
 Jerichow  
 Kletznick  
 Ringfurth  
 Magdeburg

EV. DOM ST. MAURITIUS U. ST. KATHARINA  
 KATH. KATHEDRALKIRCHE ST. SEBASTIAN  
 EV. WALLONER KIRCHE ST. AUGUSTINI  
 KATH. UNIVERSITÄTSKIRCHE ST. PETRI  
 KATH. MAGDALENENKAPELLE  
 EV. SAMARITERKIRCHE PFEIFFERSCHE STIFTUNG  
 EV. KIRCHE ST. JAKOBI  
 EV. KIRCHE ST. TRINITATIS  
 EV. DORFKIRCHE  
 EV. KIRCHE ST. NICOLAI  
 EV. KIRCHE ST. NICOLAI  
 EV. KIRCHE ST. NICOLAI  
 EV. STADTKIRCHE ST. MARIEN  
 EV. KIRCHE ST. MARIEN

Schönebeck  
 Gommern  
 Dornburg  
 Steckby  
 Aken  
 Coswig  
 Wittenberg  
 Dommitzsch

#### WAS KÖNNEN GÄSTE IN EINER RADWEGEKIRCHE ERWARTEN?

Die Kirche liegt in unmittelbarer Nähe zu einem Radwanderweg, ist tagsüber von Ostern bis zum Reformationstag/Allerheiligen frei zugänglich und ist als Radwegekirche durch Hinweisschilder am Radweg, im Schaukasten oder an der Kirche gekennzeichnet.

#### SPIRITUELLE ANGEBOTE

Die Gemeinden üben sich in Gastfreundschaft und bieten den Gästen als Wichtigstes einen Raum der Stille und Besinnung. Sie können hier geistliche Texte, einen Gebetsort sowie Angebote von Andachten und die Gelegenheit zur Seelsorge finden.

#### AN VIELEN ORTEN GIBT ES:

- geeignete Abstellmöglichkeiten für Fahrräder mit Gepäck
- Orte für die Rast mit Tische und Bänke
- Zugang zu Trinkwasser und zu Toiletten.

#### Informationen

- zur nächsten Fahrradwerkstatt oder auf private Helfer
- zu Übernachtungsmöglichkeiten (z. B. Bett & Bike),
- zum Wegeverlauf und zu Sehenswürdigkeiten am Ort.

#### AUSKUNFTE UND INFORMATIONEN:

Gemeindedienst der EKM  
 Zinzendorfpfatz 3 (Alte Apotheke)  
 99192 Neudietendorf  
 Tel.: 036202/ 77 17 90  
 E-mail: [offene-kirchen@ekmd.de](mailto:offene-kirchen@ekmd.de)  
[www.gemeindedienst-ekm.de](http://www.gemeindedienst-ekm.de)  
[www.kirchenlandkarte.de](http://www.kirchenlandkarte.de)  
[www.jakobusweg-sachsen-anhalt.de](http://www.jakobusweg-sachsen-anhalt.de)

Qualifizierungs- und  
 Strukturförderungsgesellschaft mbH  
 Ziegeleistraße 56  
 39307 Genthin  
 Telefon: 03933 / 87 90  
 E-Mail: [info@qsg-genthin.de](mailto:info@qsg-genthin.de)



Dieses Projekt wird gefördert durch:  
 Jobcenter Arbeitsgemeinschaft Magdeburg GmbH  
 Arbeitsgemeinschaft SGB II im Landkreis Stendal  
 und das Land Sachsen-Anhalt  
 aus Mitteln des Europäischen Sozialfonds (ESF)



# Tourist-Information Magdeburg

Ernst-Reuter-Allee 12 - 39104 Magdeburg - info@magdeburg-tourist.de

Sie kommen. Wir sind da.



Zimmervermittlung - Informationen - Souvenirs  
Magdeburg Tourist Card - Stadtführungen

Mai - September		Oktober - April	
Montag bis Freitag	10.00 - 18.30 Uhr	Montag bis Freitag	10.00 - 18.00 Uhr
Samstag	10.00 - 16.00 Uhr	Samstag	10.00 - 15.00 Uhr
Sonntags steht Ihnen das Info-Zentrum Straße der Romanik am Domplatz offen.			

Telefon: 03 91 - 83 80 403

www.magdeburg-tourist.de



**DAS Internetmagazin nicht nur für Radwanderer**

**Radtouren-Sachsen-Anhalt.de**

Radwandern, Wandern, Skaten, Reiten und Wasserwandern

www.radtouren-sachsen-anhalt.de

- Infos zu überregionalen Radwegen
- Tipps: „Tour des Monats“, „Denkmal des Monats“, Touren & Ziele in Sachsen-Anhalt
- Fahrpläne, Wetter und mehr

Entstanden mit dem Ländlichen Wegekonzept des Landes Sachsen-Anhalt

**Umsetzungsbegleitung & Bearbeitung:**

IVW Ingenieurbüro für Verkehrs- und Wasserwirtschaftsplanung GmbH

Calbische Straße 17, 39122 Magdeburg

Tel.: 0391 4060300, Fax: 0391 4060400

E-Mail: office@ivw-gmbh.eu



J 5

**InterCityHotel**  
MAGDEBURG

**Gut gestärkt für die nächsten Kilometer?**

Bei Abgabe dieses Coupons erhalten Sie 20 % Rabatt  
auf Speisen und Getränke\*

\*Dieses Angebot gilt nur in Verbindung mit einer Übernachtung.

Information & Reservierung:  
Telefon: 03 91-59 62-0 · Fax: 59 62-499 · www.magdeburg.intercityhotel.de



Magdeburg

... 21 km ...

Schönebeck

... 26 km ...

Barby

... 25 km ...

Aken

... 13 km ...

Dessau-Roßlau



52

Kartenabschnitt J

Fahrradfreundliche Unterkünfte Magdeburg – Dessau-Roßlau

**Sehenswertes**

Randau Steinzeitdorf, Pechau Erlebnispfad Elbaue Schönebeck Bad Salzelmen (6 km): Kurparkanlagen mit ältestem Soleheilbad Deutschlands, Kunsthof (Schausiedeanlage), Erholungsbad »Solequell«, Gradierwerk Gommern Wanderdüne und Kulk Pretzien St.-Thomas-Kirche (Straße der Romanik), Pretziener Wehr (Schützentalwehr) Ranies Planetenlehrpfad Dornburg Schloss Barby Barockschloss von 1715, Prinzesschen (Wehrturm), Elbe-Saale-Mündung Badetz DOMÄNE BADETZ ehemaliger Wirtschaftshof vom Lustschloss Friederikenberg von 1736 Steckby Storchenmühle, Radfahrer-Kirche Aken Naturschutzgebiet Steckby-Löderitzer Forst, Dessau-Roßlau: UNESCO-Welterbestätten Bauhaus und Meisterhäuser und Gartenreich Dessau-Wörlitz mit den Anlagen Schloss und Park Mosigkau, Georgium mit Anhaltischer Gemäldegalerie, Luisium und Landschaftspark Großkühnau

**J 1 Pension**

**am Krug**  
Kat. 2, 14 Betten,  
Krugstraße 8,  
39126 Magdeburg,  
Tel. 0391 500850,  
Entfernung ☞ 2 km,  
Lage: le

**J 2 A sleep & go  
Hotel Magdeburg**

Kat. 2, 90 Betten,  
☞, ☞,  
Rogätzer Str. 5 a,  
39106 Magdeburg,  
Tel. 0391 537791,  
0172 3809360,  
Entfernung ☞ 0,8 km,  
Lage: le

J 2

**Hotel** *sleep & go*  
**Magdeburg**

Rogätzer Str. 5a,  
39106 Magdeburg,  
Tel. 0391 537791,  
Fax 0391 537792,  
hotel-sleep-and-go@  
t-online.de  
www.hotel-sleep-and-go.de

**Radfahrer**  
herzlich willkommen!



**J 3** HOTEL  
**RATSWAAGE**  
MAGDEBURG

**Gönnen Sie sich eine Pause im ...**

\*\*\*\*Hotel Ratswaage  
Ü/F im DZ p.P. ab 48,00 €

(nur 1 min. vom Elberadweg entfernt, fahrradfreundlich)



Ratswaageplatz 1-4,  
39104 Magdeburg  
Telefon (0391) 5926-0  
www.ratswaage.de

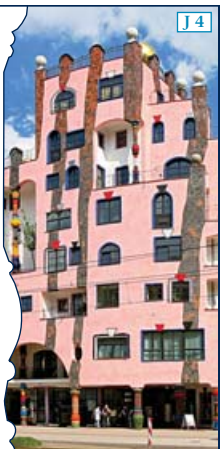
Machen Sie aus  
Ihrer Pause  
ein einmaliges  
Erlebnis und  
übernachten Sie im

**HOTEL**  
IN DER GRÜNEN ZITADELLE  
VON MAGDEBURG

Ü/F im DZ  
p.P. ab 54,00 EUR

(direkt am Elberadweg,  
fahrradfreundlich)

Breiter Weg 9  
39104 Magdeburg  
Telefon 0391-62 07 80  
www.hotel-zitadelle.de



**J 3** **A** Hotel Ratswaage  
Magdeburg **H\*\*\*\***  
Kat. 3, 254 Betten,   
Ratswaageplatz 1-4,  
39104 Magdeburg,  
Tel. 0391 59260,  
Entfernung 0,2 km,  
Lage: le

**J 4** **A** »HOTEL IN DER  
GRÜNEN ZITADELLE  
VON MAGDEBURG«  
Kat. 3, 84 Betten,  
Breiter Weg 9,  
39104 Magdeburg,  
Tel. 0391 620780,  
Entfernung 0,1 km,  
Lage: le

**J 5** **A** InterCityHotel  
Magdeburg **H\*\*\***  
Kat. 3, 250 Betten,   
Bahnhofstraße 69,  
39104 Magdeburg,  
Tel. 0391 59620,  
Entfernung 0,5 km,  
Lage: le

**J 6** Jugendgästehaus  
»Magdeburger Hof«  
Kat. 1, 240 Betten,  
Leiterstraße 10,  
39104 Magdeburg,  
Tel. 0391 5321010,  
Entfernung 0,2 km,  
Lage: le

**J 7** Pension  
»Alte Wache« **G\*\***  
Kat. 2, 8 Betten,   
Brandenburger Str. 2,  
39104 Magdeburg,  
Tel. 0391 5639166,  
0163 5727669,  
Entfernung 0,4 km,  
Lage: le

**J 8** **A** Maritim Hotel  
Magdeburg **H\*\*\*\*S**  
Kat. 3, 1018 Betten,  
 Otto-von-  
Guericke-Str. 87,  
39104 Magdeburg,  
Tel. 0391 59490,  
Entfernung 0,4 km,  
Lage: le

**J 8**

**Rasten & Entspannen...**

...im **MARITIM** Hotel Magdeburg

Otto-von-Guericke-Straße 87  
39104 Magdeburg · Tel. 0391 5949-0  
info.mag@maritim.de · www.maritim.de

**J 5**

**InterCityHotel**  
MAGDEBURG

**Machen Sie Halt im Herzen der Stadt!**

ab 36 € pro Person im Doppelzimmer (inklusive Frühstück)




Nur 500 m zum Elberadweg.

Nutzung des öffentlichen Nahverkehrs ist im Zimmerpreis inbegriffen.




Über das Hotel können Sie Ihre Zugtickets zum Festpreis buchen, egal welche Entfernung.  
(Voraussetzung: mindestens 1 Übernachtung bei 7 Tagen Vorabuchungsfrist)



Information & Reservierung:  
Telefon: 03 91-59 62-0 · Fax: 59 62-499 · www.magdeburg.intercityhotel.de



**J 9 A Best Western Hotel Geheimer Rat H \*\*\*\***  
 Kat. 3, 110 Betten, , ,  
 Goethestraße 38,  
 39108 Magdeburg,  
 Tel. 0391 73803,  
 Entfernung  2,5 km,  
 Lage: le



**J 10 Hotel Residenz Joop HG \*\*\*\***  
 Kat. 3, 42 Betten, , ,  
 Jean-Burger-Straße 16,  
 39112 Magdeburg,  
 Tel. 0391 62620,  
 Entfernung  1 km,  
 Lage: le

**J 11 Elbresidenz Magdeburg**  
 Kat. 3, 101 Betten, , ,  
 Seilerweg 19,  
 39114 Magdeburg,  
 Tel. 0391 5969201,  
 0160 4711443,  
 Entfernung  0,2 km,  
 Lage: re

**J 12 A GreenLine Hotel »Alt Prester« H \*\*\*\***  
 Kat. 2 und 3, 58 Betten,  
, , ,  
 Alt Prester 102,  
 39114 Magdeburg,  
 Tel. 0391 81930,  
 Entfernung  0 km,  
 Lage: re

**J 13 »Cafe Seestrasse«**  
 Kat. 3, 6 Betten,  
, , ,  
 Seestraße 24,  
 39114 Magdeburg,  
 Tel. 0391 5045234,  
 0172 2397810,  
 Entfernung  0 km,  
 Lage: re


**J 14 SKL-Hotel »Am Salbker See«**  
 Kat. 1, 86 Betten,  
 Unterhorstweg 18 A–B,  
 39122 Magdeburg,  
 Tel. 0391 4069330,  
 0171 3460342,  
 Entfernung  2 km,  
 Lage: le



**J 15 Gasthaus »Kelly«**  
 Kat. 1, 8 Betten, , ,  
 Breite Straße 11,  
 39221 Magdeburg/  
 Pechau,  
 Tel. 0391 8117185,  
 Entfernung  4 km,  
 Lage: re

**J 16 Pension »Predigerwitwenhaus«**  
 Kat. 1 und 2, 6 Betten  
 Randauer Dorfstraße 25,  
 39114 Magdeburg/  
 Randau,  
 Tel. 03928 404110,  
 0151 52033753,  
 Entfernung  0,2 km,  
 Lage: re

**J 17 WELTRAD Fahrradmanufactur, Zimmervermietung**  
 Kat. 1, 6 Betten, ,  
 Alt Frohse 16,  
 39218 Schönebeck,  
 Tel. 03928 429066,  
 0151 14283346,  
 Entfernung  2,5 km,  
 Lage: le

**J 18 Hotel sleep & go Schönebeck**  
 Kat. 1/2, 84 Betten,  
 Am Stremmgraben 10,  
 39218 Schönebeck,  
 Tel. 03928 7054100,  
 Entfernung  3 km,  
 Lage: le

**J 19 Anni's Pension**  
 Kat. 1, 8 Betten,  
 Wilhelm-Hellge-Str. 129,  
 39218 Schönebeck,  
 Tel. 03928 844058,  
 Entfernung  2 km,  
 Lage: le

**J 20 Pension »Margot«**  
 Kat. 1, 6 Betten, ,  
 Burgstr. 7,  
 39218 Schönebeck,  
 Tel. 03928 402122,  
 Entfernung  1 km,  
 Lage: le



**Das Hotel**  
 mit individuellem Charakter  
 im Herzen Magdeburgs

*Alles, was Radfahrer brauchen !*

Nur 2 km vom  
 Elberadweg entfernt.

Goethestr. 38, 39108 Magdeburg  
 Tel.: 0391-7380-3 Fax: -599  
[www.geheimer-rat.bestwestern.de](http://www.geheimer-rat.bestwestern.de)



Best Western  
 Hotel Geheimer Rat  
 MAGDEBURG





**Ihr Radlerhotel in Magdeburg**

Ruhig, direkt am Elberadweg mit  
 Blick auf die Elbauen gelegen.  
 Biergarten unter alten Kastanien. Gute  
 Landhausküche. Radfahrpauschalen,  
 Fahrradraum, Trockenraum, Park-  
 möglichkeiten am Haus.

**Doppelzimmer ab 32,50 €**

**GreenLine Hotel Alt Prester**  
 Alt Prester 102 | 39114 Magdeburg  
 Tel. 0391-81930 | Fax 0391-8193-118

[www.hotel-alt-prester.de](http://www.hotel-alt-prester.de)  
[info@hotel-alt-prester.de](mailto:info@hotel-alt-prester.de)



GreenLine  
 HOTEL  
 ALT PRESTER

### J 21 Pilgerherberge St. Jakob

Kat. 1, 8 Schlafplätze  
(1 Mehrbettzimmer),  
Breiteweg 33,  
39218 Schönebeck (Elbe),  
Tel. 03928 423267,  
0160 94915276,  
Entfernung 🚶 1,5 km,  
Lage: re

### J 22 Pension

»Gisela« **G \*\*\***  
Kat. 1, 6 Betten, 🏠,  
Nachtigallenstieg 7,  
39218 Schönebeck/  
Grünwalde,  
Tel. 03928 402907,  
Entfernung 🚶 0,2 km,  
Lage: re

### J 23 Jugendherberge Gommern

Kat. 1, 100 Betten,  
Manheimer Str. 12,  
39245 Gommern,  
Tel. 039200 40080,  
Entfernung 🚶 2,7 km,  
Lage: re

### J 24 Freizeit- und Erholungszentrum »Plattensee« **C \*\***

Kat. 1/2, 300 Stellplätze,  
Ernst-Thälmann-Str. 2,  
39245 Dannigkow,  
Tel. 039200 51616,  
Entfernung 🚶 2,5 km,  
Lage: re

### J 25 Ferienpark Plötzky **C \*\*\*\***

Kat. 1, 170 Stellplätze,  
🏠, 🚶,  
Kleiner Waldsee 1,  
39245 Plötzky,  
Tel. 039200 50155,  
Entfernung 🚶 1 km,  
Lage: re

### J 26 Pension zur Alten Schmiede

Kat. 1, 4 Betten,  
Salzstraße 14,  
39245 Plötzky,  
Tel. 039200 66728,  
0170 5349975,  
Entfernung 🚶 0 km,  
Lage: re

### J 27 Parkhotel Pretzien

Kat. 2, 16 Betten, 🏠,  
Am Park 10,  
39245 Pretzien,  
Tel. 039200 7230,  
0170 3604953,  
Entfernung 🚶 0 km,  
Lage: re

### J 28 Pension

»Am Storchennest«  
Kat. 1, 15 Betten,  
Am Park 25,  
39245 Pretzien,  
Tel. 039200 53705,  
Entfernung 🚶 0 km,  
Lage: re

### J 29 Pension-

Restaurant Cafe-Braun  
Kat. 1, 6 Betten,  
🏠, 🚶, 🚲,  
Große Sorge 11,  
39245 Pretzien,  
Tel. 039200 53457,  
Entfernung 🚶 0 km,  
Lage: re

### J 30 Gaststätte

»Zur Tanne«  
Kat. 2, 4 Betten, 🏠,  
Dorfstraße 62,  
39221 Ranies,  
Tel. 039200 51652,  
Entfernung 🚶 0,2 km,  
Lage: re

### J 31 Campingplatz

»Prödler See«  
Kat. 1, 20 Stellplätze,  
39264 Prödel,  
Tel. 039200 51616,  
Entfernung 🚶 0 km,  
Lage: re

### J 32 **A** Hotel & Restaurant, Kunsthof Augustusgabe (**F \*\*\*\***)

Kat. 1/2, 77 Betten,  
20 Stellplätze,  
🏠, 🚶, 🚲, 🏠,  
Brauhausstraße 24,  
39249 Barby,  
Tel. 039298 68510,  
0171 7285957,  
Entfernung 🚶 1 km,  
Lage: le

## DER UNSTRUT-RADWEG



Touristinformation  
Unstruttal  
August-Bebel-Allee 1  
06571 Wiehe  
Telefon: 034672 / 69807  
Telefax: 034672 / 69857  
[www.unstrutradweg.de](http://www.unstrutradweg.de)

J 32



## Augustusgabe Barby

Hotel, Restaurant,  
Historischer Keller, Heuhotel,  
Ferienhäuser & Kunsthof im  
Wiesenspark nahe der Elbe-Saale-  
Mündung

39249 Barby | Brauhausstr. 24  
[www.augustusgabe-barby.de](http://www.augustusgabe-barby.de)  
Tel. 039298 685 \*10 | Fax \*20  
Email: [@t-online.de](mailto:Kunsthof-Barby)



**J 33 Pension »Zu Haus in Barbogi« G \*\*\*\***  
 Kat. 1, 8 Betten, ☏, ☒, ☒,  
 Birkenweg 5,  
 39249 Barby,  
 Tel. 039298 28821,  
 0160 99440176,  
 Entfernung ☞ 2 km,  
 Lage: le

**J 34 Hotel garni & Oma's Heuhotel, »Pension Zur Galerie« G \*\*\***  
 Kat. 2, 8 Betten, ☒,  
 Breite Straße 30,  
 39249 Barby,  
 Tel. 039298 7006,  
 0171 2143515,  
 Entfernung ☞ 0,15 km,  
 Lage: le

**J 35 Hotel-Restaurant »Am Colphus«**  
 Kat. 1, 11 Betten, ☒, ☒,  
 Otto-Beckmann-Str. 14,  
 39249 Barby,  
 Tel. 039298 7317,  
 0177 8454187,  
 Entfernung ☞ 1,5 km,  
 Lage: le

**J 36 Pension Roseneck**  
 Kat. 1, 11 Betten, ☒,  
 K.-Liebknecht-Str. 2,  
 39249 Barby,  
 Tel. 039298 29013,  
 0170 2976612,  
 Entfernung ☞ 2,5 km,  
 Lage: le

**J 37 Gasthof »Zum Rautenkranz«**  
 Kat. 2, 28 Betten, ☒, ☒,  
 Schlossstraße 29,  
 39249 Barby,  
 Tel. 039298 3396,  
 Entfernung ☞ 1 km,  
 Lage: le

**J 38 »Pension Am See« & Gaststätte »Zur Linde«**  
 Kat. 1, 8 Betten, ☒, ☒,  
 Dorfstraße 33/34,  
 39264 Gödnitz  
 Tel. 039247 433,  
 0152 04929737,  
 Entfernung ☞ 1,4 km,  
 Lage: re

**J 39 Pension Carmen bed & breakfast P \*\*\***  
 Kat. 1, 8 Betten, ☒,  
 Hauptstraße 58,  
 39264 Walternienburg,  
 Tel. 039247 5324,  
 Entfernung ☞ 0 km,  
 Lage: re

**J 40 Volkshaus Walternienburg**  
 Kat. 1, 7 Betten, ☒,  
 Hauptstraße 50,  
 39264 Walternienburg,  
 Tel. 039247 333,  
 0174 3818788,  
 Entfernung ☞ 0 km,  
 Lage: re

**J 41 Gaststätte »Zum Fährmann«**  
 Kat. 1, 8 Betten, ☒,  
 OT Ronney Nr. 2,  
 39264 Walternienburg,  
 Tel. 039247 5505,  
 Entfernung ☞ 0 km,  
 Lage: re

**J 42 Landgasthof & Biergarten »Domäne Badetz«**  
 Kat. 2, 56 Betten,  
 ☒, ☒, ☒,  
 Pappelallee 9–10,  
 39264 Badetz,  
 Tel. 039247 5434,  
 Entfernung ☞ 0,5 km,  
 Lage: re

**J 43 A Gasthaus & Pension »Zum Biber« G \*\*\***  
 Kat. 1/2, 20 Betten,  
 ☒, ☒, ☒, ☒,  
 Hauptstraße 18,  
 39264 Steckby,  
 Tel. 039244 296,  
 Entfernung ☞ 0 km,  
 Lage: re

**J 44 A Pension »Drei Kastanien« G \*\*\***  
 Kat. 2, 26 Betten,  
 ☒, ☒, ☒,  
 Dessauer Landstraße 76,  
 06385 Aken/Elbe,  
 Tel. 034909 39955,  
 0179 4719455,  
 Entfernung ☞ 0 km,  
 Lage: le

**J 45 Pension »Am Nussbaum« Heenemann**  
 Kat. 2, 8 Betten, ☒,  
 Köthener Chaussee 83,  
 06385 Aken/Elbe,  
 Tel. 034909 86233,  
 0171 2044825,  
 Entfernung ☞ 1,5 km,  
 Lage: le

**J 46 Pension »An der Nicolaikirche«**  
 Kat. 1, 7 Betten, ☒,  
 Meisterstraße 19,  
 06385 Aken/Elbe,  
 Tel. 034909 82665,  
 0152 06921966,  
 Entfernung ☞ 0,5 km,  
 Lage: le

**J 47 Zimmervermietung Zoetzsche**  
 Kat. 1, 5 Betten,  
 2 Stellplätze, ☒,  
 Freiheitsstraße 7,  
 06385 Aken/Elbe,  
 Tel. 034909 39206,  
 0177 7983772,  
 Entfernung ☞ 0,2 km,  
 Lage: le

**J 48 Pension »Stoll« Taxi und Mietwagen**  
 Kat. 1, 6 Betten, ☒, ☒,  
 Dessauer-Chaussee 16,  
 06385 Aken/Elbe,  
 Tel. 034909 30999,  
 0176 66673741,  
 Entfernung ☞ 0,2 km,  
 Lage: le



**J 43**

**Gasthaus & Pension**  
**„Zum Biber“**  
**Steckby**

*direkt am Elberadweg*

- radlerfreundliche, modernisierte Zimmer
- gemütlicher Biergarten
- gutbürgerliches Essen
- Fahrradverleih





Tel.: 039244 / 296      [www.pension-zum-biber.de](http://www.pension-zum-biber.de)

*Pension 3 Kastanien*



**J 44**

**Die Ruhe - Oase im Grünen**

Dessauer Landstraße 76  
 Telefon 034909 - 39955  
[www.pension3kastanien.de](http://www.pension3kastanien.de)

**J 49 Seebad Aken –  
Camping am  
Akazienteich**  
Kat. 1, 12 Betten,  
100 Stellplätze,  
6 Bungalow, ☹, ☺,  
Pappelweg,  
06385 Aken/Elbe,  
Tel. 034909 82255,  
0177 2648647,  
Entfernung ☞ 4 km,  
Lage: le

**J 50 Boot und  
Campingcenter Aken**  
Kat. 1, 50 Stellplätze,  
Am Russendamm,  
06385 Aken/Elbe,  
Tel. 03496 686082,  
0177 3472566,  
Entfernung ☞ 0,5 km,  
Lage: le

**J 51 A Elbterrassen  
zu Brambach (F\*\*\*\*)**  
Kat. 1/2, 30 Betten,  
☹, ☹, ☹,  
An der Elbe 2,  
06862 Dessau-Roßlau/  
OT Brambach,  
Tel. 034901 82675,  
Entfernung ☞ 2,5 km,  
Lage: re

J 51



**Elbterrassen  
zu  
Brambach**  
bei  
Dessau-Roßlau

Unser Haus ist für Fahrradwanderer und als  
Ausgangspunkt für Tagestouren ideal gelegen  
Unser Moby Dick bringt Sie über die Elbe.  
Frühstücken Sie auf unserer schönen Terrasse.  
Alle Zimmer und Ferienwohnungen mit Elbblick.  
Tel.034901/82675      www.elbterrassen.de

STRANDBAD MIT BADEINSEL,  
BOOTSVERLEIH, BEACHVOLLEYBALLANLAGE,  
GRILLPLATZ, SKATERANLAGE

Seepark Barbý  
Touristeninformation  
Gnadauer Straße  
39249 Barbý (Elbe)

Tel: 039298/ 257 666  
www.vg-elbe-saale.de



### Fahrradreisen entlang der Elbe

Wir bieten individuell gestaltbare Touren  
entlang von Elbe, Saale, Unstrut und Ilm.  
Lassen Sie sich verzaubern von dem Welt-  
kulturerbe Dresden, Lutherstadt Wittenberg,  
Dessau-Wörlitzer Gartenreich und den  
Bauhausbauten in Dessau und Weimar.

### Leistungen

Fahrradfreundliche Unterkünfte, Leihfahrräder,  
Gepäcktransport, Transferservice

**FLUSSKULTUR  
RADREISEN**

Telefon: 03 40 - 221 48 81  
Mobil: 01 70 - 310 17 39  
Fax: 03 40 - 230 28 82

www.flusskultur-radreisen.de  
anfrage@flusskultur-radreisen.de



### Fahrradservice

Magdeburg Little John Bike, Alter Markt 13/14,  
Tel. 0391 5556203 u. Lübecker Str. 92, Tel. 0391 2581627;  
eldoRado, E.-Reuter-Allee 30–32, Tel. 0391 5414154  
und Heinrichstr. 11, Tel. 0391 244546

**Hotline »Dr. Speiche« 0391 2445471  
(mobile Reparatur und Abholservice);**

Radlertransport Notruf: TAXI Zentrale  
Raum Magdeburg, Tel. 0391 737373;  
Fahrrad-Koch, Simonstr. 2, Tel. 0391 857209 (R);  
Zweirad Schulz, Breiter Weg 38, Tel. 0391 5314545  
Schönebeck/Elbe Zweimakt-Rudloff,  
Magdeburger Str. 37, Tel. 03928 422904;  
Fahrradfachhandel Futter,  
Friedrichstr. 17, Tel. 03928 69961;

Fahrräder, Manufaktur & Service Weltrad G. Scherf,  
Edelmannstr. 43, Tel. 03928 846058

**Pannen-Notruf 0151 26326328;**  
Fahrradfachgeschäft Klettke, W.-Hellge-Str. 220,  
Tel. 03928 845226

**Pretzien** Fahrradfachgeschäft Harald Hase »Rund  
um's Rad«, Gommersche Str. 2, Tel. 039200 51461

**Ronney** Umweltzentrum Ronney,  
Ronney Nr. 3, Tel. 039247 413;  
Gaststätte Pension »Zum Fährmann«,  
Ronney 1, Tel. 03924 5505

### Badetz

Domäne Badetz, Pappelallee 9–10, Tel. 039247 5434  
**Aken** Fa. Groth, Bahnhofstr. 1, Tel. 034909 82265

### Köthen

Albatros Fahrradmanufaktur, Magdeburger Str. 41/42,  
Tel. 03496 303138 oder 0177 2314110

Informationen, Prospekte,  
Tipps, Zimmerbuchungen:

**Tourismusverband Anhalt-Wittenberg e.V.**

Tel. 0340 2301218, info@anhalt-wittenberg.de

**Tourist-Information Dessau-Roßlau**

Tel. 0340 2041442 und 19433,

touristinfo@dessau-rosslau.de

**Stadtinformation Schönebeck**


Tel. 03928 705524 und 842742, info@solepark.de




Die hier beschriebene ca. 260 km lange Tour beginnt mit drei Stätten des Welt-erbes: das Bauhaus und die Meisterhäuser in Dessau-Roßlau, das Gartenreich Dessau-Wörlitz und die Lutherstätten in Wittenberg.

Im weiteren Verlauf laden die einstige kurfürstlich-sächsische Residenz Torgau und die Sportstadt Riesa zum Verweilen ein. Weiter stromaufwärts empfängt Sie das Sächsische Elbland mit seinen Weinbergen. Der Elberadweg verläuft hier entlang der Sächsischen Weinstraße durch das kleinste und nordöstlichste deutsche Weinbaugebiet. Dabei führt er durch Meiß-ßen mit seiner zauberhaften Altstadt, dem Burgberg und der Porzellan-Manufaktur und durch die Karl-May-Stadt Radebeul. Unmittelbar darauf folgt der nächste Höhepunkt: Dresden und die Kulturlandschaft Dresdner Elbtal. Erleben Sie das einzig-artige Flair der sächsischen Landeshaupt-stadt mit ihren berühmten Schlössern, Museen und Theatern. Der Elberadweg endet mit einer Naturattraktion: der grandiosen Felsenwelt der Nationalpark-region Sächsische Schweiz mit majes-tätischen Tafelbergen, zerklüfteten Mas-siven und faszinierenden Ausblicken.

### Radverleih

Alle mit diesem Symbol  gekennzeichneten Unterkünfte stellen Ihnen gern Räder für Tagestouren zur Verfügung. Für die Strecke zwischen Dessau-Roßlau und dem Elbsandsteingebirge bzw. auch bis Prag können Sie sich außerdem Fahr-räder bei unseren Veranstaltern ausleihen, die Ihnen die Räder anliefern und wieder abholen. Eine Übersicht dazu finden Sie im Internet auf [www.elberadweg.de](http://www.elberadweg.de).

### Gepäcktransport

Alle mit dem Logo  gekennzeichneten radfreundlichen Unterkünfte bieten ihren Gästen auf Nachfrage Gepäck-transport an. Bitte denken Sie daran, Ihren Transportwunsch rechtzeitig, d.h. etwa 24 Stunden vorher, bei den Häusern anzumelden. Von Reiseveranstaltern erhalten Sie Komplettangebote inklusive Gepäcktransport (Übersicht auf [www.elberadweg.de](http://www.elberadweg.de)). Auch Individua-listen müssen auf den Gepäckservice nicht verzichten. Folgende Anbieter sind auf dieses Thema spezialisiert:

### Kurierdienst, Fahrradtouristik & Mietwagenverkehr

Holzweißigstraße 27,  
04860 Torgau,  
Tel. 03421 902245,  
Funk 0177 8356648,  
[www.elberadtouristik-seifert.de](http://www.elberadtouristik-seifert.de)

### Elbe – Gepäcktransport

Torgauer Str. 20,  
01616 Strehla,  
Tel. 035264 9860,  
Funk 0162 9440864,  
[www.elbe-gepaecktransport.de](http://www.elbe-gepaecktransport.de)

### Fährzeiten

#### Coswig/Anhalt

Mai-August: Mo–Do, So: 9–18, Fr, Sa:  
9–22 Uhr; Sept.: Mo–So: 9–21 Uhr;  
April, Oktober: Mo–Do, So: 9–18,  
Fr, Sa: 9–20 Uhr; März, Nov.,  
Dez.: Mo–So: 9–18 Uhr,  
Tel. 034903 67161, Funk 0151 14504088

#### Elster Apr.–Okt.: Mo–Fr 5:30–20 Uhr; Sa, So, Feiertag 8–20 Uhr; Nov.–März:

Mo–Fr 5:30–19 Uhr; Sa 8–19 Uhr;  
So, Feiertag 10–19 Uhr,  
Tel. 035383 20329, Funk 0174 3247649

**Pretzsch** ganzjährig: Mo–Fr 5–21 Uhr;  
Sa, So, Feiertag 7–20 Uhr  
Funk 0171 4447406

**Prettin-Domnitzsch** Apr.–Sept.:  
Mo–Fr 5–21 Uhr; Sa, So, Feiertag  
6:30–20 Uhr; Okt.–März: Mo–Fr  
5–20 Uhr; Sa, So, Feiertag 6:30–20 Uhr,  
Funk 0171 6559153

**Belgern** 29.3.–24.10.: Mo–Fr 5–20 Uhr;  
Sa 8–19 Uhr; So, Feiertag 9–19 Uhr  
25.10.–28.3.: Mo–Fr 5:30–18 Uhr; Sa, So,  
Feiertag 9–18 Uhr, Funk 0178 1421962

**Strehla-Lorenzkirch**  
März–Okt.: Mo–Fr 6–20 Uhr;  
Sa, So, Feiertag 9–20 Uhr  
Tel. 035264 9590

**Riesa-Promnitz**  
1.3.–28.3. witterungsabhängig:  
Mo–Fr 7.30–16.30 Uhr, Sa: 9–16:30 Uhr  
29.3.–4.10.: Mo–Fr: 7:30–18:30 Uhr,  
Sa, So, Feiertag: 9–19 Uhr; 5.10.–30.10.:  
Mo–Fr: 7:30–18 Uhr, Sa, So, Feiertag:  
9–18 Uhr immer 12–13 Uhr Pause;  
31.10–19.12.: Mo–Sa: 8–13 Uhr (keine  
Pause), Tel. 03525 659035

**Seußlitz-Niederlommatsch**  
März–Okt.: Mo–Fr 5:30–19 Uhr;  
Sa, So, Feiertag 9:30–20 Uhr; Nov.–Feb.:  
Mo–Fr 5:30–8 Uhr/14–18:30 Uhr; Sa,  
So, Feiertag 11:30–18:30 Uhr, immer  
12–12:30 Uhr Pause,  
Funk 0173 8905209

**Coswig-Gauernitz** März–Okt.: Mo–Fr  
5–19 Uhr; Sa, So, Feiertag 9:30–19 Uhr;  
Nov.–Feb.: Mo–Fr 5–8 Uhr/13–18 Uhr;  
Sa, So, Feiertag 11–16 Uhr,  
immer 12–12:30 Uhr Pause,  
Tel. 03521 741637

**Johannstadt**  
2.4.–31.10.: Mo–Fr 6:30–22:50 Uhr;  
Sa, So, Feiertag 9:30–22:50 Uhr;  
1.11.–1.4.: Mo–Fr 6:30–18:20 Uhr;  
Sa, So, Feiertag 9:30–18:20 Uhr,  
Tel. 0351 2013313

**Niederpoyritz** 2.4.–31.10.: Mo–Do  
6–19:50 Uhr; Fr 6–21:50 Uhr,  
Sa 9–21:50 Uhr; So, Feiertag 9–19:50 Uhr;  
1.11.–1.4.: Mo–Fr 6–18:20 Uhr;  
Sa, So, Feiertag 9:30–18:20 Uhr  
Tel. 0351 2013313

**Pillnitz** täglich 5:30–23:50 Uhr  
Tel. 0351 2013313

**Birkwitz-Heidenau** ganzjährig:  
7–22:55 Uhr; Mo–Fr ab 4:30 Uhr  
Tel. 035022 54816

**Stadt Wehlen** ganzjährig:  
4:40–23:50 Uhr, Tel. 035022 54816

**Kurort Rathen** ganzjährig: Mo–Fr  
4:30–23:45 Uhr; Sa, So, Feiertag  
5:30–23:45 Uhr, Mai–Okt.: täglich  
bis 1 Uhr, Tel. 035024 70422

**Königstein** ganzjährig: Mo–Fr  
4:30–22:55 Uhr; Sa, So, Feiertag  
5:30–22:55 Uhr, Tel. 035022 54816

**Bad Schandau Ort-Bahnhof**  
ganzjährig: Mo–Fr 4:25–21:50 Uhr;  
Sa, So, Feiertag 6:50–21:50 Uhr,  
Tel. 035022 54816

**Bad Schandau-Krippen** Apr.– Okt.: täg-  
lich 8:30–21:30 Uhr, Nov.–März: täglich  
8:30–18:30 Uhr, Tel. 035022 54816

**Krippen-Postelwitz** Apr.– Okt.: täglich  
6:10–21:44 Uhr, Nov.–März: täglich  
6:10–18:44 Uhr, Tel. 035022 54816

**Schmilka** Apr.– Okt.: täglich 5:50–22 Uhr,  
Nov.–März: täglich 5:50–20 Uhr,  
Tel. 035022 54816

**Schöna-Hřensko** Apr.–Sept.: täglich  
7:45–21:45 Uhr, Dez.–März: täglich  
9:45–17:45 Uhr, Tel. 035022 54816

**Koordinierungsstelle Elberadweg Süd**  
c/o Tourismusverband  
Sächsische Schweiz e. V.  
Bahnhofstraße 21, 01796 Pirna  
Tel. 03501 470147, Fax 03501 470111  
sued@elberadweg.de, www.elberadweg.de

Tourismusverband Sächsisches Elbland  
Fabrikstraße 16, 01662 Meißen  
Tel. 03521 76350, Fax 03521 763540  
info@elbland.de, www.elbland.de

**SACHSEN. LAND VON WELT.**



**Sehenswertes** Dessau-Roßlau Bauhaus und Meisterhäuser, Gartenreich Dessau-Wörlitz mit den Anlagen Schloss und Park Mosigkau, Landschaftspark Großkühnau, Schloss und Park Luisium, Schloss und Park Luisium, Anhaltische Gemäldegalerie im Schloss Georgium, Technikmuseum Hugo Junkers, Info-Zentrum Biosphärenreservat »Mittellelbe«, Biberfreianlage Wörlitz Landschaftspark im englischen Stil, Museen »Schloss Wörlitz« und »Gotisches Haus«, neugotische Stadtkirche, Bibelturm Coswig historischer Stadtkern mit Ober- und Unterfischerei, Renaissance-Rathaus, Gierfähre, Nikolaikirche Lutherstadt Wittenberg Melancthonhaus, Lutherhaus, Cranach-Höfe, Schlosskirche mit Thesentür, Stadtkirche mit Cranach-Altar, Marktplatz, Universität »Leucorea«, Luthergymnasium – Umbau von Hundertwasser OT Piesteritz geschützte Werk-siedlung OT Apollensdorf Romanische Feldsteinkirche, Aussichtsberg Elster Windmühle, Gierfähre

*Das UNESCO-Welterbe ist durch kursive Schrift gekennzeichnet.*

#### K 1 Pension

»Bürgerhaus« G \*\*\*

Kat. 1, 5 Betten,  
Mendelssohnstraße 43,  
06844 Dessau-Roßlau,  
Tel. 0340 2204528,  
Entfernung ☉ 1,8 km,  
Lage: le

#### K 2 Pension

Damm G \*\*\*

Kat. 1, 7 Betten, ☹,  
Robert-Schirmmacher-  
Straße 18,  
06846 Dessau-Roßlau,  
Tel. 0340 616295,  
Entfernung ☉ 1,5 km,  
Lage: le

#### K 3 Pension

»Am Luisium« G \*\*

Kat. 1, 8 Betten,  
Kreisstraße 18,  
06844 Dessau-Roßlau,  
Tel. 0340 2161321,  
Entfernung ☉ 1,8 km,  
Lage: le

#### K 4 Hotel Pension

»An den 7 Säulen«

H \*\*\*

Kat. 3, 28 Betten,  
Ebertallee 66,  
06846 Dessau-Roßlau,  
Tel. 0340 619620,  
Entfernung ☉ 1,5 km,  
Lage: le

**K 5 Pension Siewert**  
Kat. 1, 8 Betten,  
Wilhelm-Müller-Str. 19,  
06844 Dessau-Roßlau,  
Tel. 0340 212318,  
Entfernung 🚗 1,5 km,  
Lage: le

**K 6 A Pension Nord**  
Kat. 1, 20 Betten  
Kantstraße 2,  
06844 Dessau-Roßlau,  
Tel. 0340 2210827,  
Entfernung 🚗 1,8 km,  
Lage: le

**K 7 Ferienwohnungen  
Gestüt am Luisium**  
**F\*\*\*\***  
Kat. 2/3, 8 Betten, 🚲,  
Am Luisium 17,  
06844 Dessau-Roßlau,  
Tel. 0340 2203747,  
0171 3788424,  
Entfernung 🚗 1 km,  
Lage: le

**K 8 Ferienwohnung  
Fischer F\*\***  
Kat. 1, 8 Betten, 🚲,  
Stephanweg 6,  
06846 Dessau-Roßlau,  
Tel. 0340 610666,  
Entfernung 🚗 2,5 km,  
Lage: le

**K 9 Jugendherberge  
Dessau-Roßlau**  
Kat.1, 150 Betten, 🚲, 🚲,  
Ebertallee 151,  
06846 Dessau-Roßlau,  
Tel. 0340 619803,  
Entfernung 🚗 1,5 km,  
Lage: le

**K 10 A Forsthaus  
Leiner Berg**  
Kat. 1, 8 Betten, 🚲,  
Birnbäumweg,  
06844 Dessau-Roßlau,  
Tel. 0163 7444135,  
Entfernung 🚗 0 km,  
Lage: le

**K 11 Landhaus Dessau**  
Kat. 2, 8 Betten, 🚲,  
Landhaus 1,  
06844 Dessau-Roßlau,  
Tel. 0340 2106461,  
Entfernung 🚗 0 km,  
Lage: le

**K 12 »Zum kleinen  
Landhaus«**  
Kat. 1, 8 Betten,  
🚲, 🚲, 🚲,  
Griesener Straße 20,  
06786 Vockerode,  
Tel. 034905 20633,  
Entfernung 🚗 0,3 km,  
Lage: le

**K 13 »Zum  
Gondoliere« G\*\*\***  
Kat. 2, 16 Betten, 🚲,  
Angergasse 131,  
06786 Wörlitz,  
Tel. 034905 20329,  
Entfernung 🚗 0 km,  
Lage: le

**K 14 A Elbtterrasse  
Wörlitz H\*\*\***  
Kat. 3, 35 Betten,  
🚲, 🚲, 🚲,  
Elbtterrasse 1,  
06786 Wörlitz,  
Tel. 034903 89095,  
Entfernung 🚗 0 km,  
Lage: le

**K 15 A Pension  
Villa Elbheim G\*\*\***  
Kat. 1, 8 Betten, 🚲, 🚲,  
Zerbster Straße 50,  
06869 Coswig/Anhalt,  
Tel. 034903 63432,  
0172 7589944,  
Entfernung 🚗 0,5 km,  
Lage: re

**K 16 Pension  
Weinhof an der Elbe**  
Kat. 1, 8 Betten, 🚲, 🚲,  
Zerbster Straße 62,  
06869 Coswig/Anhalt,  
Tel. 034903 64538,  
0160 5426145,  
Entfernung 🚗 1 km,  
Lage: re

**PENSION NORD**  
KATRIN LUFT  
KANTSTRASSE 2  
06844 DESSAU-ROSSLAU  
TEL. 0340 - 221 08 27

**K 6**



- ZENTRUMSNAH, RUHIG GELEGEN,  
- MIT SCHÖNEM GARTEN  
- EINZEL-, DOPPEL U. MEHRBETTEN  
- RECHHALTIGES U. GUTES FRÜHSTÜCK  
- FÜR GRUPPEN BIS ZU 20 PERSONEN/  
RADFAHRER

WWW.PENSION-NORD.DE



**Forsthaus „Leiner Berg“** Tel.: 0163 7444135  
Birnbäumweg Mail: d.werner69@web.de  
06844 Dessau www.leinerberg.de

**FORSTHAUS**  
LEINER BERG  
anno 1830

**ERHOLUNG PUR MITTEN IM DESSAU-WÖRLITZER GARTENREICH.**  
DIREKT AM ELBERADWEG ZWISCHEN DESSAU UND DEM WÖRLITZER PARK  
GELEGEN, SIND WIR TÄGLICH\* AB 10 UHR FÜR SIE DA. \* bis zum 15. Oktober  
**MIT GEMÜTLICHER RADFAHRER PENSION, BIERGARTEN & SONNENWIESE.**

**K 10**




**ELBTERRASSE  
WÖRLITZER WITTEL**

**K 14**



**Elbbllick inklusive**

Elbtterrasse 1,  
06786 Wörlitz,  
Tel. 034903 89095  
www.elbtterrasse.com  
info@elbtterrasse.com

**K 15 Pension \*\*\*  
Villa Elbheim**






Direkt an der Elbe · Freisitzplatz  
Parkplatz · Gepäcktransfer  
Reparaturservice

06869 Coswig (Anhalt)  
Zerbster-Straße 50  
Tel. 034903 63432  
Handy 0172 7589944  
www.villa.elbheim.de



### K 17 Pension & Ferienwohnung an der Elbe G \*\*\*\*

Kat. 1, 8 Betten, ,   
Elbstraße 15,  
06869 Coswig/Anhalt,  
Tel. 034903 63572,  
0171 6026166,  
Entfernung  1 km,  
Lage: re

### K 18 A Gasthaus

»Central«  
Kat. 2, 8 Betten,  
,   
Mittelstraße 20,  
06886 Lutherstadt  
Wittenberg,  
Tel. 03491 411572,  
Entfernung  0,1 km,  
Lage: re





### K 18

#### Gasthaus & Pension Central im Zentrum der Altstadt





Mittelstraße 20  
06886 Lutherstadt Wittenberg  
Tel.: 03491 41 15 72  
Mobil: 0171 7375059  
Fax: 03491 45 93 07  
gasthaus-central@arcor.de  
www.Central-Wittenberg.de

- Zimmer mit Dusche, Fernseher und WC
- Pension ist durchgehend geöffnet
- Fahrräder können sicher untergestellt werden

### K 19 Hotel-Pension »Am Schwanenteich« H \*\*\*\*

Kat. 2, 25 Betten,  
, ,   
Töpferstraße 1,  
06886 Lutherstadt  
Wittenberg,  
Tel. 03491 402807,  
Entfernung  0 km,  
Lage: re

### K 20 A Luther-Hotel Wittenberg H \*\*\*\*

Kat. 3, 320 Betten, , ,   
Neustraße 7–10,  
06886 Lutherstadt  
Wittenberg,  
Tel. 03491 4580,  
Entfernung  0,1 km,  
Lage: re

**K 20**   
Luther-Hotel  
Wittenberg

**Unterwegs und doch daheim**

Fahrradfreundliche Unterkunft





Luther-Hotel Wittenberg \*\*\*\*  
Neustraße 7–10  
06886 Lutherstadt Wittenberg  
Telefon (03491) 4580  
Fax (03491) 458 100  
www.luther-hotel-wittenberg.de  
info@luther-hotel-wittenberg.de


  
Hotel der Berliner Stadtmission, ev. Kirche



### K 21 Marina-Camp

Elbe C \*\*\*\*  
Kat. 2, 18 Betten,  
50 Caravanpl.,  
50 Campingpl., , ,   
Brückenkopf 1,  
06886 Lutherstadt  
Wittenberg,  
Tel. 03491 4540,  
Entfernung  0,5 km,  
Lage: le

### K 22 A Stadthotel Wittenberg Schwarzer Baer H \*\*\*\*

Kat. 2, 40 Betten,  
, ,   
Schlossstraße 2,  
06886 Lutherstadt  
Wittenberg,  
Tel. 03491 4204344,  
Entfernung  0 km,  
Lage: re

**K 23 Pension Sternstädtchen**  
Kat. 1, 12 Betten,  
Rooseveltstraße 10–11,  
06886 Lutherstadt  
Wittenberg,  
Tel. 03491 42010,  
Entfernung  1 km,  
Lage: re

**K 24 A Pension Gästehaus Lindemann**  
Kat. 1, 15 Betten,   
Friedrichstraße 73,  
06886 Lutherstadt  
Wittenberg,  
Tel. 03491 403427,  
Entfernung  1,2 km,  
Lage: re



### Stadthotel Wittenberg „Schwarzer Baer“

#### K 22



- absolute Innenstadtlage
- kostenlose Parkplätze auf dem Hof
- verschließbare Unterstellmöglichkeiten für Fahrräder

Stadthotel Wittenberg „Schwarzer Baer“  
Schloßstraße 2 • 06886 Lutherstadt Wittenberg

e-mail: koppe@stadthotel-wittenberg.de  
http://www.stadthotel-wittenberg.de

Tel.: 03491-4 20 43 44 • Fax: 03491-4 20 43 45

### PENSION Gästehaus Lindemann



#### K 24

- 8 komfort. Zimmer
- Frühstücksbuffet 
- Parkplätze 
- Restaurants (2 min.)
- Kategorie 1/2
- Transfer zum Zentrum

Lutherstadt Wittenberg  
Friedrichstraße 73  
Tel./Fax: 03491-40 34 27  
www.Pension-Lindemann.de

**K 25** **A** Best Western  
**Stadtpalais H \*\*\*\***  
 Kat. 3, 138 Betten,  
 ☎, ☎, ☎,  
 Collegienstraße 56–57,  
 06886 Lutherstadt  
 Wittenberg,  
 Tel. 03491 4250,  
 Entfernung ☎. 0 km,  
 Lage: re

**K 26** Ruderclub  
**Wittenberg e.V.**  
 Kat. 1, 40 Betten,  
 Dresdener Straße 160,  
 06886 Lutherstadt  
 Wittenberg,  
 Tel. 03491 403125,  
 Entfernung ☎. 0 km,  
 Lage: re

K 25



Hier wäre ich  
 zu gerne  
 Stammgast  
 gewesen:

78 Komfort-  
 zimmer, Sauna  
 und Dampfbad, Terrasse im Innen-  
 hof und dazu **das wunderbare**  
**Restaurant „Wittenberger Hof“!**

**Best Western**  
**Stadtpalais Wittenberg**

Collegienstr. 56-57 (neben Lutherhaus)  
 06886 Lutherstadt Wittenberg  
 Tel.: (0 34 91) 4 25-0  
 Fax: (0 34 91) 4 25-100  
 info@stadtpalais.bestwestern.de  
 www.hotel-wittenberg-stadtpalais.de

**K 27** **A** Alte Canzley  
**H \*\*\*\*S**  
 Kat. 3, 16 Betten, ☎, ☎,  
 Schlossplatz 3,  
 06886 Lutherstadt  
 Wittenberg,  
 Tel. 03491 429110,  
 Entfernung ☎. 0 km,  
 Lage: re

**K 28** ALABAMA –  
 Pension, Restaurant,  
 Cocktailbar  
 Kat. 1, 17 Betten, ☎,  
 Berliner Str. 57 b,  
 06886 Lutherstadt  
 Wittenberg,  
 Tel. 03491 43310,  
 Entfernung ☎. 2,5 km,  
 Lage: re

K 27



**Alte Canzley**  
 HOTEL • RESTAURANT  
 AM PLATZ DES WELTKULTURERBS



*Aufwachen und Speisen  
 gegenüber der Thesentür*



- direkt am Elberadweg
- individuelle Apartments
- zertifiziertes Bio-Restaurant
- Terrasse & Garten
- Nichtraucherhaus, Sauna
- zentrale Lage
- abgeschlossene Fahrradbox

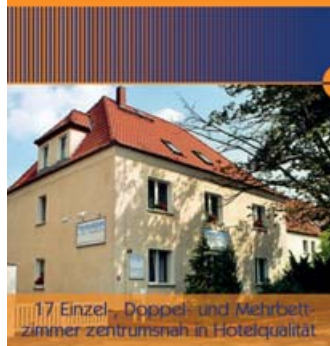
**Ab 10:00 Uhr durchgehend warme Küche**

**K 29** Acron-Hotel  
**Wittenberg H \*\*\*\***  
 Kat. 2, 128 Betten,  
 ☎, ☎,  
 Am Hauptbahnhof 3,  
 06886 Lutherstadt  
 Wittenberg,  
 Tel. 03491 43320,  
 Entfernung ☎. 0,1 km,  
 Lage: re

**K 30** **A** Pension  
 »An der Stadthalle«  
 Kat. 1, 33 Betten,  
 Sternstraße 58,  
 06886 Lutherstadt  
 Wittenberg,  
 Tel. 03491 404050,  
 Entfernung ☎. 1,3 km,  
 Lage: re



K 30



**Pension**  
**An der Stadthalle**



Sternstraße 58  
 06886 Lutherstadt Wittenberg

Tel.: 03491 404050  
 Fax 03491 404059



www.pension-stadthalle.de  
 info@pension-stadthalle.de

17 Einzel-, Doppel- und Mehrbett-  
 zimmer zentrumsnah in Hotelqualität



**K 31 A**

**Gästehaus Wolter**  
Kat. 1, 8 Betten, ,  
Reinsdorfer Weg 77,  
06886 Lutherstadt  
Wittenberg,  
Tel. 03491 412578,  
Entfernung  1,6 km,  
Lage: re




**K 32 Jugendherberge Wittenberg**

Kat. 1, 150 Betten, ,  
Schloßstraße 14/15,  
06886 Lutherstadt  
Wittenberg,  
Tel. 03491 505205,  
Entfernung  0,8 km,  
Lage: re



**K 33 A Gasthaus und Pension**


»Zum Holzwurm«  
Kat. 1, 6 Betten, ,  
Schulstraße 21,  
06888 Mühlanger  
OT Prühlitz,  
Tel. 035383 60555,  
0170 9030234,  
Entfernung  0,4 km,  
Lage: re

**K 34 Landgasthof Schmidt**

Kat. 1, 6 Betten, , ,  
Dorfplatz 36,  
06888 Dietrichsdorf,  
Tel. 034922 60418,  
Entfernung  1,5 km,  
Lage: re



**K 35 Herberge HausGallin**  
Kat. 2, 8 Betten, ,  
Dorfstraße 8,  
06888 Gallin,  
Tel. 034922 66678,  
Entfernung  0 km,  
Lage: re

**K 36 Ferienwohnung Greschok**  
Kat. 1, 5 Betten,  
Hauptstraße 27,  
06918 Iserbegka,  
Tel. 035383 21518,  
Entfernung  0 km,  
Lage: re

**K 31**

*Gästehaus*  
**Wolter**  
Reinsdorfer Weg 77  
06886 Luth. Wittenberg  
Telefon (03491) 41 25 78  
Wir freuen uns auf Sie.  
[www.gaestehaus-wolter.de](http://www.gaestehaus-wolter.de)

**Gasthaus & Pension »Zum Holzwurm«**

**K 33** Schul Str. 21  
06888 Mühlanger  
Tel. 035383-60555  
Funk 0170 9030234

Preis: 20 € p. P.  
inkl. Frühstück

[www.gasthaus-zum-holzwurm.de](http://www.gasthaus-zum-holzwurm.de)

**Fahrradservice**

**Dessau-Roßlau OT Kleinkühnau**  
Fahrradcenter am Flugplatz, Hauptstr. 183 a,  
Tel. 0340 617129  
**Dessau-Roßlau**  
Kynast & Kühnl, Kornhausstr. 31 f, OT Ziebigk,  
Tel. 0340 613336;  
Uwe Raab und Roland Richter GbR, Zerbster Str. 38,  
Tel. 0340 2214996  
Zweirad Meißner, Heidestr. 3 (Stadtzentrum),  
Tel. 0340 8504322  
Beckers Radhaus, Kavalierstr. 82 (Stadtzentrum),  
Tel. 0340 2160113  
**Dessau-Roßlau OT Waldersee**  
Beckers Radhaus, Wilhelm-Feuerherdt-Str. 13,  
OT Waldersee, Tel. 0340 2160113  
**Wörlitz**  
Fahrradgeschäft Graul, Grabengasse 49,  
Tel. 034905 22117  
**Coswig**  
Fa. Wassermann, Ackerstr. 9, Tel. 034903 65148  
**Lutherstadt Wittenberg**  
Zweirad Fitz, Dessauer Str. 196, Tel. 03491 611245;  
Fahrradhaus Kralisch, Judenstr. 11,  
Tel. 03491 403703;  
Rad House, Judenstr. 14, Tel. 03491 433891;  
M&B Fahrradladen, Coswiger Str. 21,  
Tel. 03491 402849

Informationen, Prospekte,  
Tipps, Zimmerbuchungen:

**Tourist-Information Dessau-Roßlau**

Tel. 0340 2041442, [touristinfo@dessau-rosslau.de](mailto:touristinfo@dessau-rosslau.de)  
**Wörlitz Information**

Tel. 034905 31009, [info@woerlitz-information.de](mailto:info@woerlitz-information.de)

**Tourist-Information Coswig/Anhalt**

Tel. 034903 61055, [buergerbuero@coswig-online.de](mailto:buergerbuero@coswig-online.de)

**Wittenberg-Information**

Tel. 03491 498610, [info@wittenberg-information.de](mailto:info@wittenberg-information.de)





Stadt der Reformation und Renaissance

Haben Sie auch genug Zeit eingeplant?

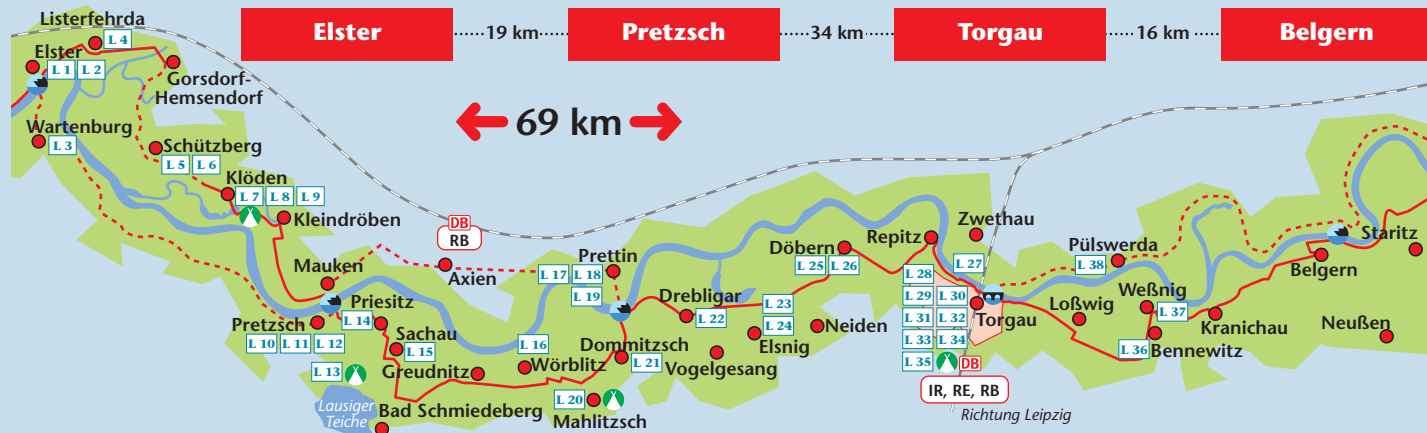
Tipp! von Mai bis September, wochentags 18 – 19 Uhr  
Die abendliche Stadtführung – interessant und unterhaltsam.

Entdecken Sie den ersten protestantischen Kirchenbau, die ehemalige  
Residenzstadt der sächsischen Kurfürsten, Schloss Hartenfels, Villeroy & Boch, das  
prunkvolle Bürgermeister-Ringenhain-Haus, das Denkmal der Begegnung 1945 an der Elbe!

**TORG AU- I N F O R M A T I O N S - C E N T E R**

im historischen Rathaus · Markt 1 · 04860 Torgau/Elbe  
Telefon: 03421 7014-0 · Telefax: 03421 701415  
Internet: [www.torgauinfo.de](http://www.torgauinfo.de) · e-mail: [info@tic-torgau.de](mailto:info@tic-torgau.de)





**Wartenburg** Schloss, Denkmal Yorck von Wartenburg, Ausstellung 1813  
**Klößen** Romanische Kirche, ältester erhaltener Burgwart Mitteldeutschlands, Naturschutzgebiet, Naturbad  
**Pretzsch** Schloss, Stadtkirche St. Nikolaus, Heimatmuseum, Wieck-Haus  
**Bad Schmiedeberg** Erlebnisbad »Basso«, Stadtkirche, Au-Tor OT  
**Priesitz** Romanische Schifferkirche OT  
**Sachau** Dorfkirche  
**Naturpark Dübener Heide** Lausiger Teiche, Naturschutzgebiet  
**Prettin** Schloss Lichtenburg  
**Dommitzsch** Museum, St.-Marien-Kirche, Waldbad  
**Torgau** historische Renaissance-Altstadt, ehemalige Residenz der sächsischen Kurfürsten, Schloss Hartenfels, Schlosskirche als erster protestantischer Kirchenbau von Martin Luther geweiht, Stadtkirche St. Marien mit Grabmal der Lutherin, Katharina von Bora, Denkmal der Begegnung der Alliierten im April 1945 an der Elbe, Torgauer Museumspfad  
**Weßnig** Radfahrerkerkirche

**L 1 Pension Hiob**  
 Kat. 1, 8 Betten,  
 Wittenberger Str. 42,  
 06918 Elster,  
 Tel. 035383 20998,  
 Entfernung ☞ 0,1 km,  
 Lage: re

**L 2 Elster-Elbterrassen**  
 Kat. 2, 6 Betten, ☹,  
 Markt 18,  
 06918 Elster,  
 Tel. 035383 60022,  
 Entfernung ☞ 0 km,  
 Lage: re

**L 3 Ferienwohnungen Familie Glaubke**  
 Kat. 1, 7 Betten,  
 Holländer Winkel 20 c,  
 06901 Wartenburg,  
 Tel. 034927 20847,  
 Entfernung ☞ 2,5 km,  
 Lage: le

**L 4 Landgasthof Sonneneck**  
 Kat. 2, 19 Betten,  
 ☹, ☹,  
 Nordstraße 17,  
 06918 Listerfehrda,  
 Tel. 035383 21323,  
 Entfernung ☞ 0 km,  
 Lage: re

**L 5 Gaststätte Lückenklause**  
 Kat. 1, 4 Betten,  
 ☐, ☞, ☑,  
 Hauptstraße 42,  
 06917 Schützberg,  
 Tel. 035388 20338,  
 0174 9887745,  
 Entfernung ☞ 0,1 km,  
 Lage: re

**L 6 Pension Kermel**  
 Kat. 1, 6 Betten,  
 Hauptstraße 51,  
 06917 Schützberg,  
 Tel. 035388 70045,  
 Entfernung ☞ 0 km,  
 Lage: re

**L 7 A Pension**  
 »Auf der Tenne«  
 Kat. 1, 16 Betten,  
 10 Zeltstellplätze, ☐, ☑,  
 Dorfstraße 4 a,  
 06917 Klöden,  
 Tel. 035388 20251,  
 0173 7670258,  
 Entfernung ☞ 0 km,  
 Lage: re

**L 8 Kastanienhof**  
 Kat. 1, 6 Betten,  
 Neustraße 1,  
 06917 Klöden,  
 Tel. 035388 20381,  
 Entfernung ☞ 1 km,  
 Lage: re

**L 9 A Zimmervermietung Cerych**  
 Kat. 1, 6 Betten,  
 Neue Straße 13,  
 06917 Klöden,  
 Tel. 035388 20225,  
 0172 8482348,  
 Entfernung ☞ 0,5 km,  
 Lage: re

**L 10 Parkhotel Pretzsch H\*\*\***  
 Kat. 3, 96 Betten,  
 ☐, ☞, ☑,  
 Goetheallee 3,  
 06909 Pretzsch/Elbe,  
 Tel. 034926 5680,  
 Entfernung ☞ 0,5 km,  
 Lage: le

**L 11 Ferienwohnung in der Elbaue**  
 Kat. 1, 6 Betten,  
 Merschwitz 37,  
 06905 Pretzsch,  
 Tel. 034926 57751,  
 Entfernung ☞ 2 km,  
 Lage: le

**L 12 Pension Haus Schütze**  
 Kat. 1, 7 Betten, ☞, ☑,  
 Wittenberger Str. 3,  
 06909 Pretzsch,  
 Tel. 034926 58655,  
 0172 3648199,  
 Entfernung ☞ 0,75 km,  
 Lage: le

**L 13 Campingpark Pretzsch**  
 Kat. 1, 110 Caravanplätze,  
 100 Campingplätze,  
 10 Betten, ☑, ☒,  
 Lausiger-Teich-Straße 1,  
 06909 Pretzsch,  
 Tel. 034926 57475,  
 Entfernung ☞ 0 km,  
 Lage: le

**L 14 Pension »Am Storchennest« G\*\*\***  
 Kat. 1, 16 Betten,  
 ☑, Priesitz 34,  
 06905 Bad Schmiedeberg,  
 Priesitz,  
 Tel. 034926 57693,  
 0173 3950906,  
 Entfernung ☞ 0,1 km,  
 Lage: le

**L 15 A Pension und Gasthof »Zur Müllerin«**  
 Kat. 1, 17 Betten,  
 ☐, ☞, ☑,  
 Sachau 17,  
 06905 Bad Schmiedeberg,  
 Tel. 034926 57897,  
 Entfernung ☞ 0,9 km,  
 Lage: le

**L 16 Pension Schöne Aussicht**  
 Kat. 1, 8 Betten, ☞,  
 Schmiedebergerstr. 1,  
 04880 Wörlitz  
 OT Greudnitz,  
 Tel. 034223 41219,  
 0173 8884490,  
 Entfernung ☞ 0,3 km,  
 Lage: le

Herzlich willkommen in

# Klöden

**L 7**  
 "Auf der Tenne"  
 Pension  
 Dietmar Wartenburger  
 Dorfstraße 4a, 06917 Klöden  
 Tel.: (03 53 88) 2 02 51,

**L 9**  
 Zimmervermietung  
 mit Frühstück  
 bei Familie Cerych  
 Neue Straße 13, 06917 Klöden  
 Tel.: (03 53 88) 2 02 25  
 Handy: 0172 / 8 48 23 48

**Burggaststätte**  
 "Burg Klöden"  
 Gastronomie und Hexenmuseum  
 Sylke Petzold  
 Dorfstraße 22, 06917 Klöden  
 Tel.: 0172 / 3 57 84 98

[www.kloeden.de](http://www.kloeden.de)

**Gasthof & Pension**  
 »Zur Müllerin«

**L 15**  
 Mittagstisch, Kaffee,  
 Kuchen, Abendessen,  
 Fahrradgarage

Dorfstraße 4  
**06909 Sachau**  
 Tel. 034926 57897  
 pensionzurmuellerin@  
 web.de  
 www.muellerin.de.tf



### L 17 Touristenzentrum Prettin

Kat. 1, 8 Betten,  
Hinterfährstraße 42,  
06922 Prettin,  
Tel. 035386 70228,  
Entfernung 🚲 1,5 km,  
Lage: re

### L 18 Gaststätte

»Zum Fährhaus«  
Kat. 1, 4 Betten,  
🚲, 🚲, 🚲,  
Fährstraße 29,  
06922 Prettin,  
Tel. 035386 22946,  
Entfernung 🚲 0,7 km,  
Lage: re

### L 19 Gästewohnung Prettin

Kat. 1, 6 Betten,  
Ringstr. 7,  
06922 Prettin,  
Tel. 0152 22465556  
Entfernung 🚲 2,5 km,  
Lage: re

### L 20 Radfreundlicher Campingplatz

Kat. 1, 8 Betten, 🚲,  
Dorfstraße 1 A,  
04880 Mahlitzsch,  
Tel. 034223 40646,  
Entfernung 🚲 0,9 km,  
Lage: le

### L 21 Fährhaus Dommitzsch

Kat. 1, 17 Betten,  
🚲, 🚲, 🚲,  
Elbstraße 15,  
04860 Dommitzsch,  
Tel. 034223 40346,  
Entfernung 🚲 0,1 km,  
Lage: le

### L 22 Imbiss

»Radlertreff«  
Kat. 1, 8 Betten,  
🚲, 🚲, 🚲,  
Dommitzscher Str. 45,  
04880 Drebligar,  
Tel. 034223 40428,  
Entfernung 🚲 0 km,  
Lage: le

### L 23 Die Radler Pension

Kat. 1, 6 Betten,  
Dorfallee 46,  
04880 Elsnig,  
Tel. 034223 48068,  
Entfernung 🚲 0,4 km,  
Lage: le

### L 24 Pension und Pferdehof Rodler

Kat. 1, 8 Betten,  
Elbstr. 17, 04880 Elsnig  
OT Polbitz,  
Tel. 03421 712860,  
0174 3010798,  
Entfernung 🚲 0,2 km,  
Lage: le

### L 25 Pension am Storchennest

Kat. 1, 8 Betten, 🚲, 🚲,  
Siedlungsstraße 4,  
04880 Döbern,  
Tel. 03421 711080,  
0172 3433523,  
Entfernung 🚲 0 km,  
Lage: le

### L 26 Pension & Gasthof Döbern

Kat. 1, 10 Betten,  
🚲, 🚲, 🚲,  
Zur Alten Elbe 4,  
04880 Döbern,  
Tel. 03421 711098,  
Entfernung 🚲 0 km,  
Lage: le

### L 27 Alter Elbehof

Kat. 1, 20 Betten,  
🚲, 🚲,  
Werdau Nr. 12,  
04860 Torgau,  
Tel. 03421 904525,  
Entfernung 🚲 1,5 km,  
Lage: re

### L 28 🚲 Hotel Goldener Anker

Kat. 1/2, 38 Betten,  
🚲, 🚲,  
Markt 6,  
04860 Torgau,  
Tel. 03421 73213,  
Entfernung 🚲 1 km,  
Lage: le

### Hotel und Restaurant „Goldener Anker“

Markt 6 - 04860 Torgau  
Tel. 03421 / 73213  
Fax 03421 / 732150  
service@goldener-anker-torgau.de



L 28

Familie Schumann heißt Sie willkommen  
- „Jedem Radler ein Radler“ - Unser Begrüßungsgetränk  
- kostenlose Stadtführung durch den Chef des Hauses (Mo-Fr 18 Uhr vom 1.5.-1.10.)  
- Frühstück im Ballsaal (des Sommer)  
- Weinkeller & Restaurant  
- gemüthlicher Biergarten

www.goldener-anker-torgau.de



L 29

**HOTEL PENSION**  
zum Markt

Zentrale ruhige Lage, Familiäres Ambiente, Gemüthlicher Innenhof, Radfahrerfreundliche Unterkunft, 49 Betten, Gruppenrabatte, PKW-Stellplätze im Innenhof

**Tel.: (03421) 71 13 79**  
**Fax: (03421) 71 25 28**  
**www.hotel-torgau.de**

Inh. K.Wegener - Bäckerstraße 12 - 04860 Torgau



**L 29** **A** Hotel-Pension  
zum Markt **H\*\*\***  
Kat. 1/2, 49 Betten,  
☐, ☞,  
Bäckerstraße 12,  
04860 Torgau,  
Tel. 03421 711379,  
Entfernung ☞ 1 km,  
Lage: le

**L 30** **A** Central Hotel  
**H\*\*\***  
Kat. 2, 72 Betten,  
☐, ☞, ☞,  
Friedrichplatz 8,  
04860 Torgau,  
Tel. 03421 73280,  
Entfernung ☞ 0,5 km,  
Lage: le

**L 31** Pension Am Glacis  
Kat. 1, 8 Betten, ☐,  
E.-Naumann-Str. 5,  
04860 Torgau,  
Tel. 03421 710838,  
0160 98053100,  
Entfernung ☞ 0,9 km,  
Lage: le

**L 32** Familie Wernitz  
Kat. 1, 5 Betten,  
Spitalstraße 26,  
04860 Torgau,  
Tel. 03421 712778,  
Entfernung ☞ 0,6 km,  
Lage: le

**L 33** Familie Wehner  
Kat. 1, 7 Betten,  
Spitalstraße 21,  
04860 Torgau,  
Tel. 03421 904921,  
Entfernung ☞ 0,6 km,  
Lage: le

**L 34** Kleine Pension  
am Großen Teich  
Kat. 1, 6 Betten,  
Abfindungen Weg 1  
Nr. 49, 04860 Torgau,  
Tel. 03421 906677,  
Entfernung ☞ 1,5 km,  
Lage: le

**L 35** **A** Campingplatz  
»Am großen Teich«  
Kat. 1, 100 Stellplätze,  
Turnierplatzweg,  
04860 Torgau,  
Tel. 03421 902875,  
Entfernung ☞ 1,5 km,  
Lage: le

**L 36** Gastwirtschaft  
»Zur Schmiede«  
Kat. 1, 8 Betten, ☞,  
Bennewitzer Str. 10–12,  
04889 Pflückuff  
OT Bennewitz,  
Tel. 03421 902988,  
Entfernung ☞ 0 km,  
Lage: le

**L 37** Landgasthof  
»Zur Elbaue«  
Kat. 1, 5 Betten, ☞,  
Lindenstraße 20,  
04860 Weßnig,  
Tel. 03421 717323,  
Entfernung ☞ 0 km,  
Lage: le

**L 38** **A** Hotel & Café  
Schloss Pülswerda  
Kat. 3, 7 Betten, ☞,  
Schlosshof 7,  
04886 Pülswerda,  
Tel. 034222 43940,  
Entfernung ☞ 0,2 km,  
Lage: re

**Fahrradservice  
Elster**  
Marcos Zweiradshop,  
Dresdner Str. 19,  
Tel. 03535 247836  
**Dommitzsch**  
Fahrradservice Rögner,  
Leipziger Str. 84,  
Tel. 034223 60309  
**Torgau**  
Fahrrad Redel,  
Leipziger Str. 8,  
Tel. 03421 714685;  
Bikes and more,  
Fischerstr. 1,  
Tel. 03421 704981;  
Radsport Höcke,  
Goethestr. 2,  
Tel. 03421 774759

### Campingplatz „Am Großen Teich“ Turnierplatzweg, 04860 Torgau



L 35

Tel. 03421 / 902875 Fax. 03421 / 748337  
E-Mail sv\_info@torgau.de

Radfahrerfreundliche Unterkunft  
Geöffnet von April bis Oktober



L 38

**Schloss  
Pülswerda**  
»Der Geist einer anderen Welt«

Hotel und Café

04886 Pülswerda  
Gemeinde Arzberg  
Ruf. 034222 43940

www.schloss-puelswerda.de

An der rechtselbischen Variante des  
Elberadwegs zwischen Belgern und Torgau  
gelegen. Baubiologisch renovierte Gästezimmer,  
Netzfreeschalter, reichhaltiges Bio-Frühstücks-  
buffet, Nichtraucher, Fernseh-frei, Speisen und  
Getränke aus regionaler und biologischer  
Erzeugung, sächsische Weine,  
Fürst-Pückler-Park und Elbauenlandschaft

Informationen,  
Prospekte, Tipps,  
Zimmerbuchungen:

**Touristinformation  
Pretzsch**  
Tel. 034926 56862,  
info@ts-pretzsch.de  
**Touristenzentrum  
Prettin**  
Tel. 035386 22249,  
stadt@prettin.de  
**Informationszentrum  
Dommitzsch**  
Tel. 034223 43924,  
infocenter@  
stadt-dommitzsch.de  
**Torgau-Informations-  
Center**  
Tel. 03421 70140,  
info@tic-torgau.de



**Belgern**

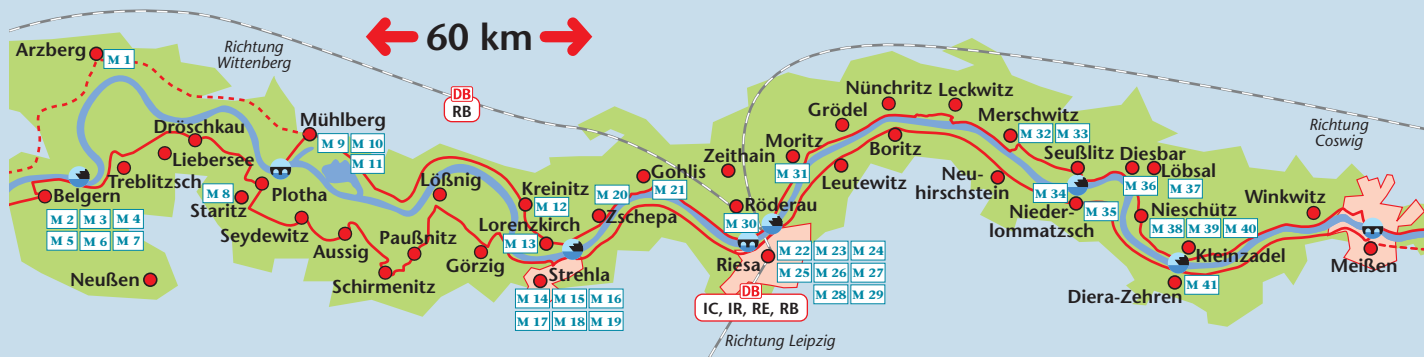
32 km

**Riesa**

28 km

**Meißen**

60 km



70

Kartenabschnitt **M****Fahrradfreundliche Unterkünfte Belgern – Meißen**

Sehenwertes


Belgern Marktplatz mit 6 Meter hohem, steinernem Roland, Heimatmuseum, Bartholomäuskirche, Rolandpark Mühlberg Stadtmuseum, Zisterzienser Nonnenkloster Kreinitz Gedenkstein der Begegnung Strehla Stadtkirche, Schloss, Tiergarten Lorenzkirch Kirche Riesa Kloster und Tierpark mit großem Elbeaquarium, Klosterkirche, Trinitatiskirche, Nudelcenter der Teigwaren Riesa, Stadtmuseum, größte Eisenskulptur Europas »Elbquelle« von Jörg Immendorff Neuhirschstein Schloss Niederlommatsch Elbepark mit Tiergehege Djesbar-Seußlitz Weinstuben, Barockgarten des Schlosses Seußlitz, George-Bähr-Kirche Kleinzadel Heimatmuseum


**M 1** **A** Rittergut  
Adelwitz  
Kat. 2, 30 Betten,   
Am Rittergut 15,  
04886 Arzberg,  
Tel. 034222 43756,  
Entfernung 2 km,  
Lage: re



**M 2** Pension  
Sigwarth **G** \*\*\*  
Kat. 1/2, 18 Betten,  
   
Feldstraße 5,  
04874 Belgern,  
Tel. 034224 40689,  
Entfernung 0,8 km,  
Lage: le




**M 3** Pension  
Kirchstraße 7  
Kat. 1, 8 Betten,  
   
Kirchstraße 7,  
04874 Belgern,  
Tel. 034224 41781,  
Entfernung 0,3 km,  
Lage: le

**M 4** Villa Kuntzsch  
Kat. 1, 4 Betten,  
Kirchstraße 12,  
04874 Belgern,  
Tel. 034224 40584,  
0175 3334329,  
Entfernung 0,2 km,  
Lage: le

**M 5** Privatzimmervermietung Theile  
Kat. 1, 6 Betten,  
Mühlberger Straße 29,  
04874 Belgern,  
Tel. 034224 41796,  
Entfernung  0,2 km,  
Lage: le



**M 6** Gästezimmer Belgern  
Kat. 1, 4 Betten,  
Ritterstr. 3,  
04874 Belgern,  
Tel. 034224 41428,  
Entfernung  0,5 km,  
Lage: le

**M 7** Cafe und Pension Zur Zittelmühle  
Kat. 1, 8 Betten, ,  
Torgauerstr. 20,  
04874 Belgern,  
Tel. 034224 46866,  
Entfernung  2,5 km,  
Lage: le

**M 8** Gaststätte und Pension Lindenhof  
Kat. 1, 13 Betten, , ,  
Holzweißig-Straße 4,  
04874 Staritz,  
Tel. 034224 49480,  
Entfernung  0,5 km,  
Lage: le

**M 9**  Pension und Speiserestaurant Wendland  
Kat. 2, 24 Betten,  
, , , ,  
Am Viertelfeld 2,  
04931 Mühlberg/Elbe,  
Tel. 035342 233,  
Entfernung  0,8 km,  
Lage: re

**M 10**  Hotel »Hamburger Hof«  
Kat. 1, 2, 18 Betten,  
, , ,  
Herrenstr. 23,  
04931 Mühlberg/Elbe,  
Tel. 035342 431,  
Entfernung  0,4 km,  
Lage: re

**M 11** Gaststätte und Pension »Zum Zwerghahn«  
Kat. 1, 8 Betten, ,  
Hohe Str. 14,  
04931 Mühlberg,  
Tel. 035342 870677,  
Entfernung  0,3 km,  
Lage: re

**M 12** Landgasthof Kreinitz  
Kat. 1, 8 Betten, ,  
Schenkgasse 1,  
01619 Kreinitz,  
Tel. 035264 97324,  
Entfernung  0,1 km,  
Lage: re

**M 13** Hof Lange  
Kat. 1, 8 Betten, ,  
Alte Salzstraße 10,  
01619 Lorenzkirch,  
Tel. 035264 97329,  
0172 7708671,  
Entfernung  0 km,  
Lage: re

**M 14** Pension Wuttke G \*\*\*  
Kat. 1, 6 Betten,  
Görziger Straße 5,  
01616 Strehla,  
Tel. 035264 91509,  
0162 7603009,  
Entfernung  0,2 km,  
Lage: le



**RITTERGUT-ADELWITZ.DE** **M 1**

**OSTELBIEN**  
im  
**FAHRRAD-REINIGER**

04886 ARZBERG  
TEL. 034 222 43 756  
RESTAURANT & HOTEL  
KAFFEE-TERRASSE  
PARKANLAGE MIT TEICH & SPAZIERWEGE  
ELBENAH FÜR FAHRRADTOURISTIK

**M 9**

**Pension Wendland**

- 23 Betten in 10 Zimmern
- 90 Sitzplätze im Restaurant
- Sauna mit 10 Plätzen
- Wellness, Massagen, Kosmetik

Am Viertelfeld 2  
04931 Mühlberg  
Tel. 035342 233  
Fax 035342 70025  
[www.pension-wendland.de](http://www.pension-wendland.de)  
[pension-wendland@gmx.de](mailto:pension-wendland@gmx.de)

 **Hotel „Hamburger Hof“**  
Herrenstraße 23, 04931 Mühlberg/Elbe  
Telefon 035342 431, Fax 035342 485  
Funk 01520 2741015  
[www.hamburger-hof-muehlberg.de](http://www.hamburger-hof-muehlberg.de)

**M 10**

*Gastlichkeit im Herzen Mühlbergs*

Das familien- und radlerfreundliche Hotel liegt im Zentrum der Stadt Mühlberg, nahe des Klosters Marienstern und 400 Meter vom Elbradweg entfernt. Auf müde und hungrige Pedalritter warten fahrradfreundliche Unterkünfte (25 Euro pro Nacht) oder spezielle Radlermahzeiten. Hier erwartet Sie gepflegte Gastlichkeit: eigene Räumerei, hauseigene Weine, Restaurant mit 50 Plätzen, Weinkeller für kleine Feiernlichkeiten, Hotelbetrieb, Barbetrieb, Tanzlokal, Jugendzimmer, Bowlingbahnen und Konferenzräume.

**M 15 Pension**  
**Zur Nixe G \*\***  
 Kat. 1, 19 Betten,  
 Am Wasserturm 16 a,  
 01616 Strehla,  
 Tel. 035264 22630,  
 Entfernung 🚗 0,6 km,  
 Lage: le

**M 16 Gästehaus**  
**»Am Nixstein«**  
 Kat. 2, 11 Betten,  
 Trebnitzer Weg 10,  
 01616 Strehla,  
 Tel. 0152 23031999,  
 Entfernung 🚗 0 km,  
 Lage: le

**M 17 Bäckerei & Café**  
**Behnisch**  
 Kat. 1, 4 Betten, 🚲, 🏠,  
 Markt 3, 01616 Strehla,  
 Tel. 035264 90611,  
 Entfernung 🚗 0,4 km,  
 Lage: le

**M 18 Ambiente**  
**Hotel Strehla H \*\*\***  
 Kat. 1, 2, 28 Betten,  
 🏠, 🚲,  
 Torgauer Straße 20,  
 01616 Strehla,  
 Tel. 035264 9860,  
 Entfernung 🚗 0,6 km,  
 Lage: le

**M 19 Jugendherberge**  
**Strehla**  
 Kat. 1, 72 Betten,  
 Torgauer Straße 33,  
 01616 Strehla,  
 Tel. 035264 92030,  
 Entfernung 🚗 1 km,  
 Lage: le

**M 20 Pension**  
**und Ferienwohnung**  
**Fischer**  
 Kat. 1, 6 Betten, 🏠, 🚲,  
 Elbstraße 13,  
 01619 Zschepa,  
 Tel. 035264 97187,  
 0172 9682095,  
 Entfernung 🚗 0 km,  
 Lage: re

**M 21 Elberadstation –**  
**Gohlis**  
 Kat. 1, 8 Betten, 🏠,  
 Lindenstraße 3,  
 01619 Gohlis,  
 Tel. 03525 516715,  
 Entfernung 🚗 0 km,  
 Lage: re

**M 22 Pension**  
**Zur Krone**  
 Kat. 1, 8 Betten,  
 Goethestraße 55,  
 01587 Riesa,  
 Tel. 03525 734509,  
 Entfernung 🚗 0,3 km,  
 Lage: le

**M 23 Pension**  
**»Zum Metzgereck«**  
 Kat. 1, 8 Betten,  
 Friedrich-Engels-Str. 11f,  
 01589 Riesa,  
 Tel. 03525 734564,  
 Entfernung 🚗 0,5 km,  
 Lage: le

**M 24 Hotel**  
**Sachsenhof Riesa**  
 Kat. 1/2, 25 Betten,  
 🏠, 🏠,  
 Hauptstraße 65,  
 01587 Riesa,  
 Tel. 03525 733629,  
 Entfernung 🚗 0,2 km,  
 Lage: le

**M 25 🇸🇰 Mercure**  
**Hotel Riesa H \*\*\*\***  
 Kat. 3, 218 Betten,  
 🏠, 🚲, 🏠, 🏠,  
 Bahnhofstraße 40,  
 01587 Riesa,  
 Tel. 03525 7090,  
 Entfernung 🚗 0,1 km,  
 Lage: le

**M 26 Hotel**  
**»Wettiner Hof« H \*\*\***  
 Kat. 2, 80 Betten, 🏠, 🏠,  
 Hohe Straße 4,  
 01587 Riesa,  
 Tel. 03525 7180,  
 Entfernung 🚗 0,3 km,  
 Lage: le

## Nudelcenter



**Gläserne Produktion • Nudelrestaurant**  
**Kochstudio • Nudelmuseum**  
**Nudelkontor und Nudelwerkstatt**

Merzdorfer Straße 21–25 • 01591 Riesa  
 Telefon (0 35 25) 72 03-55 • Telefax (0 35 25) 72 03-58  
 nudelcenter@teigwaren-riesa.de • www.teigwaren-riesa.de

## RIESA ERLEBEN



- Prospektangebot und -versand
- Vermittlung von Unterkünften
- Stadtführungen • Souvenirverkauf
- touristische Programmgestaltung

Hauptstraße 61 • 01589 Riesa  
 Tel. (0 35 25) 5 29 42 0 • Fax (0 35 25) 5 29 42 5  
 info@tourismus-riesa.de • www.tourismus-riesa.de

## Herzlich willkommen!



- Bett & Bike Betrieb
- direkt am Elberadweg
- spezielle Radfahrerpreise
- Tourenvorschläge ab Riesa
- Begrüßungsgetränk für Radler gratis

M 25

Bahnhofstr. 40 · 01587 Riesa · E-Mail: mercure@magnet-riesa.de  
 Tel. +49 (0) 3525/709-0 · Fax +49 (0) 3525/709-999

**M 27 Hotel Zur Mühle  
Garni H\*\*\***

Kat. 2, 45 Betten, ☑, ☒,  
Alexander-Puschkin-  
Platz 7, 01587 Riesa,  
Tel. 03525 50660,  
Entfernung ☞ 0,1 km,  
Lage: le

**M 28 Traditionsgast-  
stätte »Goldener Löwe«**

Kat. 1, 2, 8 Betten, ☑, ☒, ☓,  
Dr.-Külz-Str. 20,  
01589 Riesa,  
Tel. 03525 733803,  
0160 90936801,  
Entfernung 0,5 km,  
Lage: le

**M 29 Pension Große**

Kat. 1, 8 Betten, ☑, ☒,  
Altmarkt 3,  
01589 Riesa,  
Tel. 03525 730445,  
Entfernung ☞ 0,2 km,  
Lage: le

**M 30 Gaststätte und  
Pension Hänel**

Kat. 1, 8 Betten, ☑, ☒, ☓,  
Gartenstraße 4,  
01619 Röderau,  
Tel. 03525 762228,  
Entfernung ☞ 1,5 km,  
Lage: re

**M 31 Hotel »Moritz  
an der Elbe« H\*\*\***

Kat. 2/3, 72 Betten,  
☑, ☒, ☓, ☔, ☕,  
Dorfstraße 2,  
01619 Moritz,  
Tel. 03525 51230,  
Entfernung ☞ 0 km,  
Lage: re

**M 32 Pension  
»Am Bach«**

Kat. 1, 8 Betten, ☑, ☒,  
Klauchengasse 2b,  
01612 Merschwitz,  
Tel. 035267 54881,  
0174 7835744,  
Entfernung ☞ 0 km,  
Lage: re

**M 33 Radlerpension &  
Elbcafé Richter**

Kat. 1, 8 Betten, ☑, ☒,  
Elbstraße 30 a,  
01612 Merschwitz,  
Tel. 035267 50664  
oder 50698,  
Entfernung ☞ 0 km,  
Lage: re

**M 34 A Weinhof und  
Pension Günther**

Kat. 1, 8 Betten, ☑, ☒,  
Niederlommatscher  
Straße 6,  
01665 Diera-Zehren  
OT Niederlommatsch,  
Tel. 035247 51286,  
Entfernung ☞ 0,1 km,  
Lage: le

**M 35 A Landhotel  
ELBKLAUSE H\*\*\***

Kat. 2, 18 Betten,  
☑, ☒, ☓, ☔, ☕, ☖,  
Fährgasse 6,  
01665 Nieder-  
lommatsch,  
Tel. 035247 51414,  
Entfernung ☞ 0 km,  
Lage: le

**M 36 Landgasthof  
und Hotel »Zum Roß«**

Kat. 1, 18 Betten,  
☑, ☒, ☓, ☔, ☕, ☖,  
Meißner Straße 15,  
01612 Diesbar,  
Tel. 035267 5180,  
Entfernung ☞ 0 km,  
Lage: re



M 34



Weinverkostung eigener  
Weine  
- mit Winzerschmaus u.  
anderen leckeren Speisen  
- im lauschigen Hof oder in  
der gemütl. Winzerstube  
Hochwassersicher  
am Elberadweg

Tel. (035247) 51286  
Fax (035247) 51271  
OT Niederlommatsch  
Niederlommatscher Str.6  
01665 Diera-Zehren  
www.pension-guenther.de

**Direkt am Elbufer, und im  
Herzen der Elbweindörfer**

M 35 **Ausflugslokal & Landhotel\*\*\***  
**ELBKLAUSE**  
**NIEDERLOMMATZSCH**



Das einzige Haus mit 3-Sterne-Komfort der Region erwartet Sie  
mit raffiniertem regionaler Küche, Meissner Weisen und Bieren  
und garantiert ruhigen Schlafkomfort! Anruf genügt: 035247 51414  
Täglich ab 11:00 geöffnet, kein Ruhetag, Fährasse 6, 01665 Niederlommatsch www.elbklaus.de



**Seit 12 Jahren Ihr Radreiseveranstalter vor Ort!**



- Pauschalangebote  
inklusive  
Gepäcktransport
- Rücktransfer  
im Kleinbus








**»Die schönste Radtour  
entlang der Elbe«**  
8 Tage inkl. Gepäcktransport  
**ab 395 € pro Person**



- individuelle  
Tourenplanung  
für Einzelreisende  
und Gruppen
- Mietfahräder

**CORSO...**  
**Fahrradreisen**

**Corso... die reiseagentur**  
Jagdsteig 25 • 01662 Meißen  
Telefon 03521 710501  
www.corso-reisen.de



**M 37**  **Jägerheim Löbsal**  
 Kat. 1, 31 Betten,  
    ,  
 Dorfplatz 6,  
 01665 Löbsal,  
 Tel. 035267 50758,  
 Entfernung  0,1 km,  
 Lage: re

**M 38** **Tittes Privatzimmer**  
 Kat. 1, 8 Betten, ,  
 Winzerweg 3,  
 01665 Nieschütz,  
 Tel. 035267 50518,  
 Entfernung  0,1 km,  
 Lage: re

**M 37**

**Landgasthaus & Hotel Jägerheim Löbsal**




Dorfplatz 6  
01665 Löbsal

Gemütliches Gasthaus | ruhig gelegen  
 herrlicher Biergarten | Weinkeller  
 Fremdenzimmer | kein Ruhetag

Tel.: 035267-50758 Fax: 54777  
 jaegerheim-loebsal@t-online.de  
 www.jaegerheim-loebsal.de






**M 39**  **Hotel Garni Fam. Moissl HG \*\*\***  
 Kat. 2, 20 Betten, ,  
 Ringstraße 1 a,  
 01665 Nieschütz,  
 Tel. 035267 5130,  
 Entfernung  0 km,  
 Lage: re

**M 40** **Radler-Zimmer**  
 Kat. 1, 2 Betten,  
 Am Sand 13a,  
 01655 Nieschütz,  
 Tel. 035267 55666,  
 0178 1614693,  
 Entfernung  0 km,  
 Lage: re

*Familie Moissl  
 Hotel Garni\*\*\**  
 Gesundheit für Rücken und Beine  
 Ringstraße 1a  
 01665 Diera-Zehren  
 OT Nieschütz  
 Tel. 035267 5130  
 Fax 035267 51318  
 josef.moissl@t-online.de  
 www.hotel-moissl.de



**M 39**

**M 41** **Pension Gasthof Zehren**  
 Kat. 1, 8 Betten,  
   ,  
 Leipziger Str. 22,  
 01665 Zehren,  
 Tel. 035247 56588,  
 Entfernung  0,1 km,  
 Lage: le

*Ihr Service am*  
**ELBERADWEG**

**ELBE**  
**GEPÄCKTRANSPORT**

Tel.: **035264 / 98 60**  
 Funk: **0162 / 94 40 864**  
 E-mail: [info@elbe-gepaecktransport.de](mailto:info@elbe-gepaecktransport.de)  
[www.elbe-gepaecktransport.de](http://www.elbe-gepaecktransport.de)

Fahrradverleih  
 Gepäcktransport  
 Gästeservice

**ROLANDSTADT BELGERN – Staatlich anerkannter Erholungsort am Internationalen Elberadweg**

Fremdenverkehrsamt,  
 Markt 10, 04874 Belgern  
 Tel. 034224 / 46536  
 Fax 034224 / 42464  
 e-Mail: [tourismus@stadtbelgern.de](mailto:tourismus@stadtbelgern.de)  
 Internet: [www.stadtbelgern.de](http://www.stadtbelgern.de)

1578 erbautes Renaissance-Rathaus mit Roland;  
 historisch erhaltener Stadtkern; Distanzsäule von 1730;  
 1512 erbaute Bartholomäuskirche; Klosterhofgebäude aus dem 13. Jh.; Gierföhre; Wasserstandmarkierungen am alten Fährhaus; Mühlentreppe nahe dem alten Fährhaus;  
 Wassersport-Service-Zentrum; Erlebnisrasplatz mit Rolandpark, Abenteuerplatz, Stadthalle u. a.; Landschaftspark Treblitzsch, Übernachtungsmöglichkeiten; gastronomische Versorgung



**Fahrradservice Belgern**  
 Fahrräder Busch,  
 Mühlberger Str. 50, Tel. 034224 40260  
**Strehla**  
 Zweiräder Kühne,  
 Bahnhofstr. 25, Tel. 035264 90740  
**Rödera**  
 Fa. Häslich,  
 Zeithainer Str. 3, Tel. 03525 761871  
**Riesa**  
 Zweiradservice Seifert,  
 Großenhainer Str. 21, Tel. 03525 734886;  
 Fa. Weser,  
 Hauptstr. 12, Tel. 03525 732480;  
 Radspektrum Wolf,  
 Niederlagstr. 15, Tel. 03525 14708  
**Nünchritz OT Weißig**  
 Fahrrad Herfurth,  
 Bahnhofstr. 2, Tel. 035267 50777  
**Diera-Zehren**  
 Fahrradservice Clausnitzer,  
 Lommatzcher Str. 6, Tel. 035247 51380

Informationen, Prospekte,  
 Tipps, Zimmerbuchungen:

**Tourismusbüro Belgern**  
 Tel. 034224 46536, [tourismus@stadt-belgern.de](mailto:tourismus@stadt-belgern.de)  
**Touristinformation Mühlberg**  
 Tel. 035342 70687, [stadt-muehlberg@t-online.de](mailto:stadt-muehlberg@t-online.de)  
**Touristinformation Strehla**  
 Tel. 035264 90739, [strehlainfo@gmx.de](mailto:strehlainfo@gmx.de)  
**Riesa Information**  
 Tel. 03525 529420, [info@tourismus-riesa.de](mailto:info@tourismus-riesa.de)  
**Tourist-Information Diesbar-Seußlitz**  
 Tel. 035267 50225,  
[elbweindoerfer-sachsen@t-online.de](mailto:elbweindoerfer-sachsen@t-online.de)



EUROPAS ERSTES ERLEBNISWEINGUT

## WILLKOMMEN IM REICH DER SINNE. WILLKOMMEN AUF SCHLOSS WACKERBARTH.

Wo schon der sächsische Hof rauschende Feste feierte, empfangen wir Sie mit erlesenen Weinen, feinen Sekten, originellen, genussvollen Führungen und charmanter sächsischer Gastlichkeit.

! Jeden Tag kulinarische Genüsse  
in unserem Gasthaus

*Mo.–Fr. 12.00–22.00 Uhr  
Sa. & So. 10.00–22.00 Uhr*

! Jeden Tag erlesene Angebote  
in unserem gutseigenen Markt  
*täglich 9.30–20.00 Uhr*

! Jeden Tag Weinseligkeit  
bei unseren Führungen mit Verkostung

*Mo.–Fr. 14.00 Uhr Wein-Führung,  
17.00 Uhr Sekt-Führung*

*Sa. & So. 12.00–17.00 Uhr stündlich  
Wein- oder Sekt-Führung*



Schloss Wackerbarth  
ERLESEN BÄCHSISCH

Wackerbarthstraße 1 · 01445 Radebeul · Tel. 0351.8955-0 · [www.schloss-wackerbarth.de](http://www.schloss-wackerbarth.de)

EIN GENUSS FÜR FAHRRADFÄHRER: FRAGEN SIE UNSEREN KÜCHENCHEF NACH DEM „ELBERADWEGTELLER“.

**Meißen**

15 km

**Radebeul**

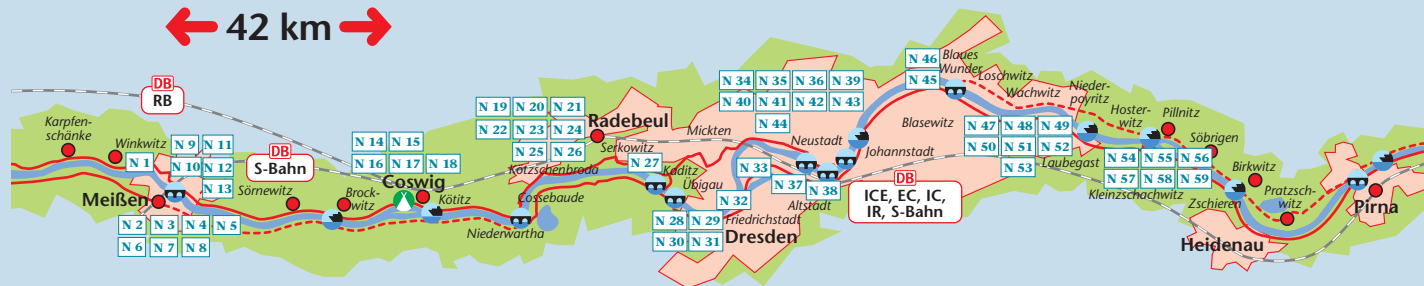
10 km

**Dresden**

17 km

**Heidenau**

← 42 km →



76

Kartenabschnitt **N****Fahrradfreundliche Unterkünfte Meißen – Heidenau**

Sehenswertes

**Meißen** Altstadt mit Markt, Frauenkirche und Stadtmuseum, Burgberg mit Dom und Albrechtsburg, Staatliche Porzellan-Manufaktur Meissen mit Schauhalle, Schauwerkstatt und Verkaufsräumen, Erlebnisbad »Wellenspiel«  
**Coswig** Alte Kirche, Karrasburg Museum, Botanischer Garten, Ortsteile Brockwitz und Sörnewitz mit Handwerkerhof **Radebeul** Weingutmuseum Hoflößnitz, Karl-May-Museum, Landes Bühnen Sachsen, Erlebnisweingut Schloss Wackerbarth, historischer Dorfanter Altkötzschenbroda **Dresden** historisches Stadtzentrum, Frauenkirche, Semperoper, Zwinger, Brühlsche Terrasse, Gemäldegalerie »Alte Meister«, Grünes Gewölbe im Residenzschloss, Großer Garten **Loschwitz** Kirche, Standseilbahn, Schwebbahn **Hosterwitz** Carl-Maria-von-Weber-Museum **Pillnitz** Schloss Pillnitz, Weinberge mit Weinbergkirche

**N 1 Hotel Knorre**

Kat. 3, 49 Betten,  
 ☎, ☏, ☑,  
 Elbtalstr. 3,  
 01662 Meißen/  
 Winkwitz,  
 Tel. 03521 72810,  
 Entfernung ☎ 0 km,  
 Lage: re

**N 2 Pension**



»am markt 8«  
 Kat. 2, 8 Betten, ☏,  
 Markt 8, 01662 Meißen,  
 Tel. 03521 454326,  
 0172 3593437,  
 Entfernung ☎ 0,8 km,  
 Lage: le

**N 3 Hotel »Goldener**

**Löwe« H \*\*\*\***  
 Kat. 3, 76 Betten, ☏,  
 Heinrichsplatz 6,  
 01662 Meißen,  
 Tel. 03521 41110,  
 Entfernung ☎ 0,8 km,  
 Lage: le




**N 4 Hotel**

**Goldgrund H \*\*\***  
 Kat. 2, 42 Betten,  
 ☏, ☎, ☑,  
 Goldgrund 14,  
 01662 Meißen,  
 Tel. 03521 47930,  
 Entfernung ☎ 1,5 km,  
 Lage: le

**N 5 Hotel Siebeneichen**  
Kat. 2, 136 Betten, , ,  
Wilsdruffer Str. 35,  
01662 Meißen,  
Tel. 03521 47760,  
Entfernung  1,5 km,  
Lage: le




**N 6 Herberge Orange**  
Kat. 1, 26 Betten, , ,  
Siebeneichener Str. 34,  
01662 Meißen,  
Tel. 03521 454334,  
Entfernung  0 km,  
Lage: le




**N 7 Hotel  
Elbdamm garni**  
Kat. 2, 20 Betten,  
Siebeneichener Str. 44,  
01662 Meißen,  
Tel. 03521 456600,  
Entfernung  1 km,  
Lage: le



**N 8 Fuchshöhle**  
»Märchenzimmer«  **G\*\***  
Kat. 2, 12 Betten, ,  
Hohlweg 7,  
01662 Meißen,  
Tel. 0351 8888534,  
Entfernung  0,9 km,  
Lage: le

**N 9 Akzent  
Hotel Andree H\*\*\*S**  
Kat. 2/3, 170 Betten,  
, , ,  
Ferdinandstraße 2,  
01662 Meißen,  
Tel. 03521 7550,  
Entfernung  1,5 km,  
Lage: re





**N 10 Hotel Goldenes  
Fass Meißen**  
Kat. 3, 30 Betten, , ,  
Vorbrücker Str. 1,  
01662 Meißen,  
Tel. 03521 719200,  
Entfernung  0,2 km,  
Lage: re




**N 11 Weingut  
Marienberg F\*\*\***  
Kat. 2, 6 Betten, , ,  
An der Spaargasse 1,  
01662 Meißen,  
Tel. 0170 4335586,  
Entfernung  0,2 km,  
Lage: re



**N 12 Ferienhaus &  
Ferienwohnung**  
»In den Weinbergen«  
Kat. 1, 8 Betten, , ,  
Jagdsteig 25,  
01662 Meißen,  
Tel. 03521 710504/01,  
Entfernung  0,8 km,  
Lage: re



**N 13 Campingplatz  
Am Hafen Meißen**  
Kat. 1, 20 Stellplätze, ,  
Hafenstr. 51,  
01662 Meißen,  
Tel. 0172 3762687,  
Entfernung  0 km,  
Lage: re




**N 14 Campingplatz  
Am Badese Coswig-  
Köttitz C\*\*\*\***  
Kat. 1, 13 Betten, 65 Ca-  
ravanplätze, 35 Cam-  
pingstellplätze, , ,  
Brockwitzer Straße 33,  
01640 Coswig,  
Tel. 03523 700220,  
Entfernung  0 km,  
Lage: re

**N 15 Skopi's Elbgarten**  
Kat. 1, 14 Betten,  
, , ,  
Tännichtweg 37,  
01640 Coswig,  
Tel. 03523 700654,  
Entfernung  0 km,  
Lage: re

**N 16 FeWo Familie Voll**  
Kat. 1, 7 Betten, , ,  
Köttitzer Str. 44,  
01640 Coswig,  
Tel. 03523 50787,  
0172 9968581,  
Entfernung  0,5 km,  
Lage: re

**N 17 Alt-Coswiger-Hof**  
Kat. 2, 16 Betten, ,  
Hauptstraße 25,  
01640 Coswig,  
Tel. 03523 774900,  
Entfernung  1,3 km,  
Lage: re

**N 18 Pension**  
»Am Friedewald«  
Kat. 1, 4 Betten, ,  
Auerstraße 195,  
01640 Coswig,  
Tel. 03523 535344,  
Entfernung  2 km,  
Lage: re

**N 19 Pension Katrin**  
Kat. 1/2, 15 Betten, , ,  
Meißner Str. 463,  
01445 Radebeul,  
Tel. 0351 8387700,  
Entfernung  1,5 km,  
Lage: re



**AugustusTours –  
Ihr Spezialist für  
Fahrradreisen**

- Individuelle Tourenplanung für Einzelreisende und Gruppen
- Radfreundliche Hotels
- Gepäcktransport
- Fahrradvermietung
- Fachkundige Fahrradreiseleiter

Fordern Sie gleich unseren kostenlosen Katalog an!

Elberadweg | Spreeradweg | Saalaradweg  
Oder-Neiße-Radweg | Spreewald

Augustus  
**TOURS**  
aktiv reisen

Turnerweg 6 | 01097 Dresden  
Tel. 0351 5634820 | Fax 0351 5634822  
info@augustustours.de | www.augustustours.de



**Aktiv Tours Dresden**  
Wir machen Sie aktiv.

- Individuelle Radreisenplanung
- Gepäcktransfer von Prag bis Hamburg
- Haustürabholung und Rücktransfer
- Mietfahräder und Zubehör

Dohnaer Str. 111. 01239 Dresden  
Tel. +49 (0)351 272384-0. Fax: +49 (0)351 272384-22  
Internet: www.aktiv-tours-dresden.de eMail: info@aktiv-tours-dresden.de



### N 20 Privatzimmer und Ferienwohnung Brussig

Kat. 1, 8 Betten, ☎, Löfnitzgrundstr. 97, 01445 Radebeul, Tel. 0351 8362232, Entfernung ☎ 2 km, Lage: re

### N 21 Hotel Goldener Anker H\*\*\*S

Kat. 3, 114 Betten, ☎, ☑, ☒, ☓, Altkötzschenbroda 61, 01445 Radebeul, Tel. 0351 8399010, Entfernung ☎ 0,1 km, Lage: re

### N 22 Radler-Pension

Kat. 2, 40 Betten, Gradsteg 1, 01445 Radebeul, Tel. 0351 6563760, Entfernung ☎ 0,1 km, Lage: re

### N 23 Pension Trauschke G\*\*\*

Kat. 2, 21 Betten, ☎, Eduard-Bilz-Straße 18, 01445 Radebeul, Tel. 0351 8302757, Entfernung ☎ 1,5 km, Lage: re

### N 24 Nichtraucher-Pension Ott

Kat. 2, 20 Betten, ☑, Altkötzschenbroda 38–39, 01445 Radebeul, Tel. 0351 8386865, 0173 2006928, Entfernung ☎ 0,1 km, Lage: re

### N 25 Jugendherberge Radebeul

Kat. 1, 79 Betten, Weintraubenstraße 12, 01445 Radebeul, Tel. 0351 8382880, Entfernung ☎ 1,4 km, Lage: re

### N 26 Pension

am Elberadweg Kat. 1/2, 25 Betten, ☎, ☑, Kötzschenbrodaer Straße 127, 01445 Radebeul, Tel. 0351 6563651, Entfernung ☎ 0,3 km, Lage: re

### N 27 Adler Hotel Dresden

Kat. 2, 20 Betten, Kötzschenbrodaer Str. 185, 01139 Dresden, Tel. 0351 8304444, Entfernung ☎ 0,5 km, Lage: re

### N 28 Hotel und Restaurant

»Am Friedenstein« H\*\* Kat. 2/3, 28 Betten, ☑, ☎, ☑, Dresdner Straße 1, 01157 Dresden, Tel. 0351 453660, Entfernung ☎ 0,3 km, Lage: le

### N 29 Hotel & Restaurant Lindenhof H\*\*\*

Kat. 3, 31 Betten, ☑, Podemusstraße 9, 01157 Dresden, Tel. 0351 454490, Entfernung ☎ 1 km, Lage: le

### N 30 Ringhotel Residenz Alt Dresden, H\*\*\*\*

Kat. 3, 320 Betten, ☎, Mobschatzer Straße 29, 01157 Dresden, Tel. 0351 42810, Entfernung ☎ 0,5 km, Lage: le

### N 31 Mercure Elbpromenade Dresden H\*\*\*\*S

Kat. 3, 200 Betten, ☎, ☑, ☒, ☓, Hamburger Str. 64–68, 01157 Dresden, Tel. 0351 42520, Entfernung ☎ 0 km, Lage: le

**N 22** Willkommen in Altkötzschenbroda

**Heubodenschlafen** für Boofer, Abenteurer, Kinder, Radler ab 10,00 €/ Nacht

**Radler Penion** Appartements und FeWo's für bis zu 8 Personen direkt am Elberadweg

**Hotel Dittrichs ERBEN** ruhig, komfortabel, für Allergiker geeignet

www.ferienhof-radebeul.de • info@ferienhof-raebeul.de  
Altkötzschenbroda 27, 01445 Radebeul, Tel.: 0351 6563760

**N 33**

**Fischhaus Alberthafen**  
Magdeburger Str. 58  
01067 Dresden  
Telefon: 0351 4982 110  
Fax: 0351 4982 109  
www.fischhaus-alberthafen.de

Direkt am Elberadweg-Abzweig Messe, im Alberthafen, Zentrum ca. 1,5 km, Messe 0,5 km, Eisportallee 0,3 km, am Opernareal, Kongresszentrum 1 km, Bus Hal. 75 am Haus, gr. Parkplatz, ruhige Lage, Heiferenantik, 4 EZ, 5 DZ, 1 App. (4-BZ), Frühstück, Preise ab 30 €/Person, Radabstellraum, Fischgeräthelke, Bistro

**MEZCALERO DRESDEN**

**N 35** GUEST HOUSE  
**MEZCALERO**  
BED & BREAKFAST

**GÄSTEHAUS MEZCALERO**  
KÖNIGSBRÜCKER STR. 64  
01099 DRESDEN  
TEL.: 0351/81077-0

AUSGEFALLENE ZIMMER IN ZENTRALER, RUHIGER LAGE

RESERVIERUNG & INFOS UNTER:  
WWW.MEZCALERO.DE

MUSS MAN ERLEBT HABEN...

**N 36** Hostel kangaroo-stop



zentral + ruhig + günstig

5 min vom Elberadweg  
Bett & Bike - Mitglied  
kurze Fußwege ...  
15 min historische Altstadt  
5 min Kneipenviertel  
3 min Supermarkt




Fahrradraum  
Gäste-Küche  
Internet frei  
WLAN

DRESDEN 0351-314 34 55  
www.kangaroo-stop.de



### N 32 Gästehaus am Schloss

Kat. 2, 75 Betten, ,  
Werftstraße 1,  
01137 Dresden,  
Tel. 0351 8589765,  
Entfernung  0,2 km,  
Lage: re


### N 33 Fischhaus Alberthafen

Kat. 2, 16 Betten, , ,  
Magdeburger Str. 58,  
01067 Dresden,  
Tel. 0351 4982110,  
Entfernung  0 km,  
Lage: le


### N 34 nH Dresden H\*\*\*\*

Kat. 3, 538 Betten, ,  
Hansastraße 43,  
01097 Dresden,  
Tel. 0351 84240,  
Entfernung  2 km,  
Lage: re




### N 35 Gästehaus Mezcalero

Kat. 2/3, 59 Betten,  
Königsbrücker Straße 64,  
01099 Dresden,  
Tel. 0351 810770,  
Entfernung  1,5 km,  
Lage: re

### N 36 Hostel Kangaroo-Stop

Kat. 1, 80 Betten,  
Erna-Berger-Str. 8–10,  
01097 Dresden,  
Tel. 0351 3143455,  
Entfernung  0,8 km,  
Lage: re




### N 37 Aparthotels An der Frauenkirche

Kat. 3, 230 Betten, , ,  
Münzgasse 10,  
01067 Dresden,  
Tel. 0351 4381111,  
Entfernung  0,1 km,  
Lage: le



### N 38 Jugendgästehaus Dresden

Kat. 1, 480 Betten,  
Maternistraße 22,  
01067 Dresden,  
Tel. 0351 4926220,  
Entfernung  1 km,  
Lage: le




### N 39 Hotel Martha Hospiz H\*\*\*

Kat. 3, 85 Betten, , ,  
Nieritzstraße 11,  
01097 Dresden,  
Tel. 0351 81760,  
Entfernung  1 km,  
Lage: re




### N 40 Backstage Hotel

Kat. 3, 22 Betten, ,  
Prießnitzstr. 12,  
01099 Dresden,  
Tel. 0351 8887777,  
Entfernung  0,8 km,  
Lage: re



### N 41 Hostel Mondpalast

Kat. 2, 92 Betten,  
, ,  
Louisenstraße 77,  
01099 Dresden,  
Tel. 0351 5634050,  
Entfernung  1 km,  
Lage: re

### N 42 Dependance Rothenburger Hof F\*\*\*\*

Kat. 3, 8 Betten, , ,  
Rothenburger Straße 19a,  
01099 Dresden,  
Tel. 0351 81260,  
Entfernung  1 km,  
Lage: re

### N 43 Sportpension Dresden

Kat. 2, 32 Betten, ,  
Marienallee 14b,  
01099 Dresden,  
Tel. 0351 8009971,  
Entfernung  1,4 km,  
Lage: re

**N 37**



*... wohnen im Schatten der Frauenkirche*



100 Apartments & Ferienwohnungen  
direkt in der Altstadt von Dresden  
*ca. 100 m vom Elberadweg entfernt*

**Aparthotels An der Frauenkirche**  
Münzgasse 10, 01067 Dresden  
Tel. 0351 - 438 11 11, Fax 0351 - 438 11 22  
info@aparthotels-frauenkirche.de

*aparthotels-frauenkirche.de*

**N 38**



Willkommen Jung und Alt im Jugendgästehaus Dresden...

im historischen Zentrum,  
1 km von der Elbe

Zi. mit DU/WC od. WB  
großes Frühstücksbüfett,  
Mittag- und Abendessen

**N 39**





**HOTEL MARTHA HOSPIZ**

- ca. 300 m vom Elberadweg
- Fahrradverleih
- gesicherte Unterstellplätze
- Gepäcktransport möglich



Hotel Martha Hospiz GmbH  
Nieritzstraße 11 · 01097 Dresden  
Telefon: (0351) 81 76 0  
Telefax: (0351) 351 81 76 222  
rezeption@marthahospiz-dresden.com

[www.hotel-martha-hospiz.de](http://www.hotel-martha-hospiz.de)


**N 44 Tulip Inn  
Dresden H \*\*\***

Kat. 3, 264 Betten,   
Melanchthonstraße 2,  
01099 Dresden,  
Tel. 0351 80610,  
Entfernung  0,3 km,  
Lage: re



**N 45 Hotel Villa  
Loschwitz**

Kat. 3, 20 Betten,   
Bautzner Str. 179,  
01099 Dresden,  
Tel. 0351 4034693,  
Entfernung  0,5 km,  
Lage: re




**N 46 Landhaus Maria  
Am Blauen Wunder**

Kat. 2, 8 Betten,  
Körnerweg 4,  
01326 Dresden,  
Tel. 0351 2640497,  
Entfernung  0 km,  
Lage: re




**N 47 Pension  
zum Vogelnest**

Kat. 1, 8 Betten,   
L.-Hartmann-Str. 41,  
01277 Dresden,  
Tel. 0351 3100900,  
0172 7994747,  
Entfernung  0,4 km,  
Lage: le




**N 48 Gaststätte &  
Pension »Zur Krone«**

Kat. 2, 15 Betten,   
Heinrich-Schütz-Str. 11,  
01277 Dresden,  
Tel. 0351 3100438,  
Entfernung  0,2 km,  
Lage: le



**N 49 Ramada Resident  
Hotel Dresden H \*\*\***

Kat. 3, 238 Betten,   
Brünner Straße 11,  
01279 Dresden,  
Tel. 0351 25620,  
Entfernung  0,8 km,  
Lage: le

**N 50 Hotel  
Gutshof Hauber**

Kat. 3, 56 Betten,   
Wehlener Straße 62,  
01279 Dresden,  
Tel. 0351 254660,  
Entfernung  0,3 km,  
Lage: le


**N 51 Alttolkewitzer  
Zimmervermietung  
Mrosk**

Kat. 2, 8 Betten,   
Alttolkewitz 13–15,  
01279 Dresden,  
Tel. 0351 2551511,  
Entfernung  0,3 km,  
Lage: le


**N 52  Alttolkewitzer  
Hof – Hotel &  
Restaurant H \*\*\***

Kat. 3, 47 Betten,  
  
Alttolkewitz 7,  
01279 Dresden,  
Tel. 0351 2510431,  
Entfernung  0,2 km,  
Lage: le



**N 53 Weinbauer**

Kat. 1, 8 Betten,   
Österreicher Str. 5,  
01279 Dresden,  
Tel. 0163 6649200,  
Entfernung  0,25 km,  
Lage: le

**N 54  Pension**

Dresden Zschachwitz  
Kat. 1, 8 Betten,  
Fritz-Schreiter-Str. 13,  
01259 Dresden,  
Tel. 0351 2036627,  
Entfernung  2,3 km,  
Lage: le

**N 55 Therese-Malten-  
Villa**

Kat. 3, 12 Betten,   
Wilhelm-Weitling-Str. 3,  
01259 Dresden,  
Tel. 0351 2053521,  
Entfernung  0 km,  
Lage: le

N 52



Besuchen Sie unser „radlerfreundliches“ und individuelles Hotel,  
nur 200m vom Elberadweg entfernt an den Dresdner Elbauen gelegen.



- großer gemütlicher Biergarten
- kinderfreundlich
- Blick auf's Blaue Wunder
- 24 Komfortzimmer im Landhausstil
- Restaurant mit nationaler und regionaler Küche
- Ausflugsplanung
- Opern- und Theaterkarten
- Fahrradverleih



Alttolkewitz 7 · 01279 Dresden  
Telefon (03 51) 2 51 04 31 · Telefax (03 51) 2 52 65 04  
www.alttolkewitzer-hof.de · info@alttolkewitzer-hof.de


N 54

www.pension-dresden-zschachwitz.de



Einzelzimmer + Doppelzimmer + Ferienwohnungen + mit Frühstücksangebot

Familie v. Ameln  
Fritz-Schreiter-Str. 13  
01259 Dresden

 12 min  
bis zur City

Fon: +49 351 203 66 27  
info@pension13.com

**N 56 Pension An der Pillnitzer Schlossfähre**  
 Kat. 2, 15 Betten, Hosterwitzer Str. 22, 01259 Dresden,  
 Tel. 0351 2107850,  
 Entfernung 🚲 0,3 km,  
 Lage: le

**N 57 Pension Ehlers**  
 Kat. 1, 5 Betten, 🚲, Peter-Schmoll-Straße 7, 01259 Dresden,  
 Tel. 0351 2013159,  
 Entfernung 🚲 0,2 km,  
 Lage: le

**N 58 Ferienwohnung Häcker**  
 Kat. 2, 2 Betten, Damaschkestraße 68, 01259 Dresden,  
 Tel. 0351 2021873,  
 Entfernung 🚲 0,3 km,  
 Lage: le

**N 59 Pension in Kleinzschachwitz**  
 Kat. 1, 4 Betten, 🚲, 🚲, Meußlitzer Straße 20, 01259 Dresden,  
 Tel. 0351 4938291,  
 0172 7520520,  
 Entfernung 🚲 0,1 km,  
 Lage: le



### Fahrradservice

#### Meißen-Winkwitz

Fun-22, Elbtalstrasse 22, Tel. 0172 3621211

#### Coswig

Zweiradcenter Slesak,  
 Grenzstr. 25a, Tel. 03523 75649

#### Radebeul

Fa. Slesak, Weinböhlauer Str. 5, Tel. 0351 8956854;  
 Fa. Wolf, Meißner Str. 275, Tel. 0351 8308207;

#### Zweiradservice Eulitz,

Meißner Straße 335, Tel. 0351 8307385

#### Dresden-Übigau

XXL Emporon,  
 Overbeckstraße 39, Tel. 0351 843537-11,-10

#### Dresden-Cotta

Fa. Kotyrba,  
 Cossebauder Str. 34, Tel. 0351 4214064

#### Dresden-Mitte

Antrieb der Fahrradladen,  
 Könnertstr. 7, Tel. 0351 8582059

#### Dresden-Loschwitz

Radspport Päperer,  
 Veilchenweg 2, Tel. 0351 2641240

#### Dresden-Laubegast

Fa. Eichler, Österreicher Str. 38, Tel. 0351 2549999

#### Dresden-Pillnitz

Radspport Tietz, Meixstraße 15, Tel. 0351 2610909,  
 Schlauchautomat

VERKAUF-REPARATUR-VERLEIH

mit 24h  
Schlauchautomat

in **Pillnitz**  
 0351-2610909  
 www.radsport-tietz.de

**RADSPORT TIETZ**

## Fahrrad-Verleih am Körnerplatz



Veilchenweg 2  
 01326 Dresden

Tel.: (03 51) 2 64 12 40  
 Fax: (03 51) 2 64 12 52

www.radsport-paeperer.de  
 info@radsport-paeperer.de

### Direkt am Elberadweg/ Blaues Wunder

- Ausrüstung von Gruppen bis 40 Personen
- Leihradtransfer für Hotels und Pensionen
- Unterwegshilfe – Sofortreparaturen
- großes Bekleidungsassortiment

Informationen, Prospekte,  
 Tipps, Zimmerbuchungen:

#### Tourist-Information Meißen

Tel. 03521 41940, service@touristinfo-meissen.de

#### Tourist-Information Coswig

Tel. 03523 66330, info@coswig.de

#### Tourist-Information Radebeul

Tel. 0351 8954120, tourismus@radebeul.de

#### Dresden Tourismus GmbH

Tel. 0351 50160160, info@dresden.travel



**Heidenau**

... 6 km ...

**Pirna**

... 14 km ...

**Königstein**

... 6 km ...

**Bad Schandau**

... 8 km ...

**Schöna/Schmilka**

82

Kartenabschnitt 0

**Fahrradfreundliche Unterkünfte Heidenau – Schöna/Schmilka**

Sehenswertes

Heidenau Barockgarten Großsedlitz Pirna Stadtmuseum, historisches Stadtzentrum, St.-Marien-Kirche, Geibeltbad Naundorf Robert-Sterl-Haus Stadt Wehlen Heimatmuseum und Pflanzengarten, Radfahrerkerkirche Kurort Rathen Amelsee, Felsenbühne Rathen, Bastei, Felsenburg Neurathen Königstein Festung Königstein (größte Bergfestung Europas auf einem Tafelberg), Elbe-Freizeitland Bad Schandau Nationalparkhaus, Personenaufzug nach Ostrau, Toskana-Therme, Kirmitzschalbahn in den Nationalpark Sächsische Schweiz, vom Kirmitzschtal auf markierten Radwegen durch die Felsregion der hinteren Sächsischen Schweiz Krippen Friedrich-Gottlob-Keller-Gedenkstätte und Holzschliffmuseum Schmilka Schrammsteinaussicht, Wassermühle, zentraler Einstieg zu den Nationalparks Böhmisches und Sächsische Schweiz Hřensko Wanderung zum Prebischtor (größtes Felsentor Europas)

**0 1 A Pension**  
 »Villa Else« F\*\*\*  
 Kat. 2, 11 Betten,  
 ☰, ☺, ☰,  
 Pirnaer Str. 39,  
 01809 Heidenau,  
 Tel. 03529 523968,  
 Entfernung 🚶 0 km,  
 Lage: le

**0 2 Copitzer Elbecafé**  
 Kat. 1, 8 Betten,  
 ☰, ☺, ☰,  
 Hauptplatz 13,  
 01796 Pirna,  
 Tel. 03501 470555,  
 Entfernung 🚶 0 km,  
 Lage: re

**0 3 Villa Hennes**  
 Kat. 2, 12 Betten, ☰,  
 Postaer Straße 16f,  
 01796 Pirna,  
 Tel. 03501 464266,  
 Entfernung 🚶 0 km,  
 Lage: re



**O 4 aktiv-Hotel**  
Sächsische Schweiz  
H \*\*\*S

Kat. 2/3, 42 Betten,  
☒, ☎, ☎, ☎, ☎,  
Rottwerndorfer Str. 56b,  
01796 Pirna,  
Tel. 03501 79000,  
Entfernung ☎. 2 km,  
Lage: le

**O 5 Hotel Bernardo**  
Bellotto HG \*\*\*

Kat. 2/3, 49 Betten, ☎,  
Lange Straße 29,  
01796 Pirna,  
Tel. 03501 46040,  
Entfernung ☎. 0,2 km,  
Lage: le

**O 6 Hotel**  
Pirna'scher Hof

Kat. 2/3, 40 Betten,  
☒, ☎, ☎,  
Am Markt 4,  
01796 Pirna,  
Tel. 03501 44380,  
Entfernung ☎. 0,2 km,  
Lage: le

**O 7 Romantik Hotel**  
Deutsches Haus H \*\*\*S

Kat. 3, 76 Betten,  
☒, ☎, ☎,  
Niedere Burgstraße 1,  
01796 Pirna,  
Tel. 03501 46880,  
Entfernung ☎. 0,2 km,  
Lage: le

**O 8 A Pirnaer**  
Elbschlösschen

Kat. 1, 12 Betten, ☎, ☎,  
Am Elbufer 1,  
01796 Pirna,  
Tel. 03501 460505,  
Entfernung ☎. 0 km,  
Lage: le

**O 9 Pension Donatus**

Kat. 2, 18 Betten, ☎, ☎,  
Niedere Burgstraße 3,  
01796 Pirna,  
Tel. 03501 466875,  
Entfernung ☎. 0,2 km,  
Lage: le

**O 10 Jugendherberge**  
Pirna-Copitz

Kat. 1, 166 Betten,  
Zum Wesenitzbogen 91,  
01796 Pirna,  
Tel. 03501 445601,  
Entfernung ☎. 2 km,  
Lage: re

**O 11 Waldcamping**  
Pirna-Copitz

Kat. 1, 32 Betten,  
140 Caravanstellplätze,  
30 Campingplätze,  
Äußere Pillnitzer Str. 19,  
01796 Pirna,  
Tel. 03501 523773,  
Entfernung ☎. 2 km,  
Lage: re



www. Pension-VillaElse .de  
Tel.03529-523968

**O 1**

Zimmer, Suite und FEWO mit Du/WC, TV, Frühstück  
Wir sind direkt am Elberadweg und der Elbe in Dresden-Heidenau am Tor zur sächsischen Schweiz. Biergarten und Eiscafé auf dem großzügigen Anwesen vorhanden. Eigene Küche, Bäckerei / Konditorei und Eis aus eigener Herstellung  
Wir würden uns freuen, Sie bei uns begrüßen zu dürfen.

**O 8**

**Pirnaer Elbschlösschen**  
PENSION. GASTSTÄTTE. BIERGARTEN.

Am Elbufer 1 • 01796 Pima • Tel. 03501 460505  
Postanschrift: Schlosspark 9-12 • 01796 Pima

- ▶ ehemaliges Zollhaus direkt am Elberadweg
- ▶ individuell eingerichtete Gästezimmer
- ▶ www.elbschloessen-pima.de

**STRAND HOTEL**

**O 12**

auch für eine Nacht!

Markt 9 - 01829 Stadt Wehlen  
Tel. 03 50 24/7 84 90  
Fax 03 50 24/7 84 94 01

www.strandhotel-wehlen.de

**O 12 A Strandhotel**  
Wehlen

Kat. 3, 89 Betten,  
☒, ☎, ☎, ☎,  
Markt 9,  
01829 Wehlen,  
Tel. 035024 78490,  
Entfernung ☎. 0 km,  
Lage: re

**O 13 Herrenhaus**  
Orangella &  
Vier Bunte Stübchen

Kat. 1/3, 8 Betten, ☒,  
Pirnaer Straße 163,  
01829 Wehlen,  
Tel. 035024 79392,  
0157 74136364,  
Entfernung ☎. 0 km,  
Lage: re



## Aktiv Rad Reisen

Mit dem Fahrrad  
unterwegs in den  
schönsten Regionen  
Deutschlands

info@aktiv-rad-reisen.de  
ebenheit 13, 01824 königstein  
tel: 0173-3569239, fax: 035022-50671

[www.aktiv-rad-reisen.de](http://www.aktiv-rad-reisen.de)



### 0 14 Hotel Ettrich

Kat. 2/3, 36 Betten,  
♿, ♿, ♿,  
Elbweg 2,  
01824 Kurort Rathen,  
Tel. 035021 68524,  
Entfernung ♿ 0 km,  
Lage: le

### 0 15 A Elb-Panorama- gaststätte und Pension Bomätscher

Kat. 2, 42 Betten,  
♿, ♿,  
Schandauer Str. 49,  
01824 Königstein,  
Tel. 035021 67614,  
Entfernung ♿ 0,3 km,  
Lage: le

### 0 16 Hotel Lindenhof H\*\*\*

Kat. 3, 65 Betten, ♿, ♿,  
Gohrischer Straße 2,  
01824 Königstein,  
Tel. 035021 68243,  
Entfernung ♿ 0,2 km,  
Lage: le

### 0 17 Camping Königstein C\*\*\*\*

Kat. 1, 12 Betten,  
60 Caravanplätze,  
40 Campingplätze, ♿,  
Schandauer Str. 25 e,  
01824 Königstein,  
Tel. 035021 68224,  
Entfernung ♿ 0,5 km,  
Lage: le

### 0 18 Natur- und Familien- Oase Königstein

Kat. 1/2, 130 Betten,  
♿, ♿,  
Halbestadt 13,  
01824 Königstein,  
Tel. 035022 99480,  
Entfernung ♿ 0 km,  
Lage: re

### 0 19 A Elbhotel H\*\*\*

Kat. 3, 90 Betten,  
♿, ♿,  
An der Elbe 2,  
01814 Bad Schandau,  
Tel. 035022 9210,  
Entfernung ♿ 0 km,  
Lage: re

## Miniaturenpark "Elbminiaturé"

Die ganze Elbe erleben!

0 15

Vom Riesengebirge  
bis Guxhagen -  
alles sehen - Supper!

Leichter Essen & günstig schlafen

ELB-PANORAMAGASTSTÄTTE & PENSION  
BOMÄTSCHER  
KÖNIGSTEIN  
Zimmer mit Balkon + Elbblick,  
Badestrand  
Schandauer Str. 47a  
Tel. 035021. 67 614

mit FALKNER  
SHOW

elbe-freizeitland  
Königstein

[www.frank-nuhn-freizeit-und-tourismus.de](http://www.frank-nuhn-freizeit-und-tourismus.de)

0 19



An der Elbe 2 · 01814 Bad Schandau  
Tel. 03 50 22/9 21-0 · Fax 03 50 22/9 21-300  
info@elbhotel-bad-schandau.de  
[www.elbhotel-bad-schandau.de](http://www.elbhotel-bad-schandau.de)



**O 20** **A** Apparthotel  
Am Schlossberg **H\*\*\*\***  
Kat. 3, 109 Betten,  
☎, ☎,  
Elbstraße 6,  
01814 Bad Schandau,  
Tel. 035022 925100,  
Entfernung ☎. 0,3 km,  
Lage: re

**O 21** Hotel Sigl's  
Kat. 2, 23 Betten, ☎,  
Kirnitzschtal Straße 17,  
01814 Bad Schandau,  
Tel. 035022 40702,  
Entfernung ☎. 0,3 km,  
Lage: re

**O 22** Hotel Lindenhof  
Bad Schandau **H\*\*\***  
Kat. 2/3, 76 Betten,  
☎, ☎,  
Rudolf-Sendig-Str. 11,  
01814 Bad Schandau,  
Tel. 035022 4890,  
Entfernung ☎. 0,3 km,  
Lage: re

**O 23** Parkhotel **H\*\*\*\***  
Kat. 3, 147 Betten,  
☎, ☎, ☎,  
Rudolf-Sendig-Str. 12,  
01814 Bad Schandau,  
Tel. 035022 520,  
Entfernung ☎. 0 km,  
Lage: re

**O 24** **A** Hotel  
Elbresidenz  
Bad Schandau **H\*\*\*\*\***  
Kat. 3, 402 Betten, ☎, ☎,  
Markt 1-11,  
01814 Bad Schandau,  
Tel. 035022 919700,  
Entfernung ☎. 0 km,  
Lage: re

**O 25** Pension  
Hönel-Hof  
Kat. 1/2, 8 Betten, ☎, ☎,  
F.-G.-Keller-Str. 15,  
01814 Bad Schandau  
OT Krippen,  
Tel. 035028 859600,  
Entfernung ☎. 0,1 km,  
Lage: le

**O 26** Hotel  
Erbgericht **H\*\*\*S**  
Kat. 3, 144 Betten, ☎,  
Bächelweg 4,  
01814 Bad Schandau  
OT Krippen,  
Tel. 035028 86290,  
Entfernung ☎. 0,1 km,  
Lage: le

**O 27** Hotel  
Grundmühle  
Kat. 3, 85 Betten, ☎, ☎,  
F.-G.-Keller-Straße 69,  
01814 Bad Schandau  
OT Krippen,  
Tel. 035028 86190,  
Entfernung ☎. 0,9 km,  
Lage: le



O 20

\*\*\*\* APPARTHOTEL

Am Schlossberg



familienfreundlich · rollstuhlgerecht

- großzügige Zimmer und Appartements
- abgetrennte Schlafzimmer
- Wäsche- und Trocknerservice
- Restaurant mit natürlich-frischer Küche
- Elberadweg-Teller und Lunchpakete

ÜF Zimmer ab 72,- / 104,- €  
Appartement ab 82,- / 114,- €

Herzlich willkommen im  
Nationalpark Sächsische Schweiz



### Apparthotel Am Schlossberg

Elbstraße 6 · 01814 Bad Schandau · Telefon 03 50 22 / 925 100  
mail@apparthotel-am-schlossberg.de · www.apparthotel-am-schlossberg.de

O 24

### ERSTKLASSIG, ENTSPANNEND UND EINMALIG ELBNAH

In wunderschöner Elblage empfangen wir Sie im exklusiven 5-Sterne-Ambiente der Elbresidenz mit 4 Restaurants und 1600 m<sup>2</sup> Sauna-, Fitness- und Wellnesslandschaft mit Aurorabad.

ÜF und SPA-Nutzung  
ab 60 € pro Person im DZ.

HOTEL ELBRESIDENZ BAD SCHANDAU  
VIVA VITAL & MEDICAL SPA

Direkt am Elberadweg  
in Bad Schandau!



Hotel Elbresidenz Bad Schandau Viva Vital & Medical SPA  
Markt 1-11 | 01814 Bad Schandau  
Tel. 035022 919-700 | www.elbresidenz-bad-schandau.de



0 28 Landgasthaus  
Ziegelscheune G \*\*\*  
Kat. 1/2, 8 Betten,

☺, ☹,  
Elbweg 22,  
01814 Bad Schandau  
OT Krippen,  
Tel. 035028 80437,  
Entfernung 🚶 0 km,  
Lage: le

0 29 Zimmer-  
vermietung Happe  
Kat. 1, 7 Betten,  
Bächelweg 26,  
01814 Bad Schandau  
OT Krippen,  
Tel. 035028 80158,  
Entfernung 🚶 0,7 km,  
Lage: le

## In Schmilka schön am Wasser relaxen ...

0 30 Schmilka \*\*\*\*\*  
**HOTELHELVETIA**  
Bio- & Nationalparkhotel

... im einzigen Bio-Hotel direkt am  
Elberadweg! 22 Zimmer teilw. mit Bal-  
kon & Blick auf die Schrammsteine,  
Park mit Strand & Liegewiese, Sauna,  
Naturheilpraxis, Fahrradgarage, Fahr-  
rad- & Padelbootverleih, Infomaterial,  
Bibliothek, Biergarten, Bio-Restaurant  
& Café mit Elbpanorama.  
**Erstes Biohotel in Sachsen!**

Bio- & Nationalparkhotel Helvetia  
Bad Schandau - Schmilka Nr. 11  
Tel. 035022 9223 0  
info@hotelhelvetia.de  
www.hotelhelvetia.de



0 30 A National-  
parkhotel & Bio-Hotel  
Helvetia H \*\*\*\*

Kat. 3, 44 Betten,  
☺, ☺, ☹,  
Nr. 11,  
01814 Bad Schandau  
OT Schmilka,  
Tel. 035022 92230,  
Entfernung 🚶 0 km,  
Lage: re

0 31 Pension  
Rauschenstein  
Kat. 2, 20 Betten, ☺, ☺,  
Nr. 30,  
01814 Bad Schandau  
OT Schmilka,  
Tel. 035022 40900,  
Entfernung 🚶 0 km,  
Lage: re

### Fahrradservice

**Pirna**  
Zweirad-Gollmann,  
Dippoldiswalder Str. 38, Tel. 03501 446680;  
Fahrrad Bäfler,  
Hauptstr. 4, Tel. 03501 523268

**Königstein**  
Gepäckaufbewahrung für Radler in  
der Tourist-Information, kostenfrei  
Schreiberberg 2, Tel. 035021 68261  
**Bad Schandau**  
Rund ums Fahrrad,  
Sebnitzer Str. 5, Tel. 035022 42883  
Fahrradverleih im Haus des Gastes,  
Markt 12, Tel. 035022 90030

Fahrradboxen am Picknickplatz vor dem Rathaus  
Bad Schandau direkt am Elberadweg – abschließbar,  
kostenfrei (gegen Pfand)

Informationen, Prospekte,  
Tipps, Zimmerbuchungen:

**TouristService Pirna**  
Tel. 03501 556446, touristservice@pirna.de  
**Touristinformation Stadt Wehlen**  
Tel. 035024 70414, touristinfo@stadt-wehlen.de  
**Haus des Gastes Kurort Rathen**  
Tel. 035024 70422, gaesteamt.rathen@t-online.de  
**Touristinformation Königstein**  
Tel. 035021 68261,  
touristinfo@koenigstein-sachsen.de  
**Touristinformation im Bahnhof Bad Schandau**  
Tel. 035022 41247, bahnhof@bad-schandau.de  
**Haus des Gastes Bad Schandau**  
Tel. 035022 90030, info@bad-schandau.de



Hier stempeln.



**Nur in Schmilka** im Bio- & Nationalparkhotel Helvetia erhalten Sie die **Zielprämie**: die Urkunde in Bronze (mind. 250 km), Silber (2 Abschnitte) oder Gold (gesamter Elberadweg). Der **Nachweis** erfolgt über oben stehende Karte durch Stempel von Hotels oder Restaurants entlang der Strecke. Zur goldenen Urkunde gibt es bei 1 Übernachtung im Hotel Helvetia oder einem seiner Partnerhotels & -pensionen in Schmilka eine Flasche Bio-Sekt gratis als Zielprämie (1 Flasche pro Zimmer). **Tipp**: Die Abschnitte müssen nicht im gleichen Jahr zurückgelegt werden.

**Glückwunsch! Sie haben es geschafft. Nach 850 km am Ziel:**

# Schmilka a.d. Elbe

Ihr **Zielort Schmilka** ist der beliebte Urlaubsort am Schrammsteinmassiv und das ideale Basislager für Wanderer per Pedes, Rad oder Boot. Von hier starten Sie Ihre Tour mit dem Leihpaddelboot, wandern zum größten Felsentor Europas, erklimmen die Schrammsteinaussicht, unternehmen eine Fahrt mit dem Raddampfer oder einen Tagesausflug nach Prag. Schmilkas Fachwerkhäuschen schmiegen sich romantisch an den Berg. Hier warten gemütliche Hotels, Gaststätten und Pensionen auf Sie. **Neu: das einzige zertifizierte Bio-Hotel am Elberadweg.**

Schmilka ist der zentrale Ort zur Erkundung der **Sächsisch-Böhmischen Schweiz**. Dieser einmalige grenzüberschreitende Nationalpark ist durch seine skurrilen und einzigartigen Felsformationen berühmt. Entspannen und leben Sie hier am schönsten Wegeabschnitt des Radweges einfach noch etwas länger.



Zimmerbuchung: (035 022) 40 900  
[www.schmilka.de](http://www.schmilka.de)





# TRAVEL-SET

Wasserdichtes Radreise-Komplettsset

Hinterradtaschen

Bike-Tourer, mit Dieb-

stahlsicherung

Gepäckträgerkoffer

Travel-Biker

Lenkertasche Ultimate5

Plus, Größe M

Volumen insgesamt 76 L



WATERPROOF ORTLIEB

5 Jahre Garantie  
Made in Germany  
[www.ortlieb.com](http://www.ortlieb.com)

